



<http://rcin.org.pl>





Zapiski

WYKRESY

KAZIMIERZA BUŁAJKI

107



KOMEDYE

PRÓZA N. WIENIŃSKA.

Kazimierza Bujnickiego.

**K O M E D Y E**

**KAZIMIERZA BUJNICKIEGO.**

WILNO.

<http://rcin.org.pl>

K O M E D Y E

KAMIERNA BUJICKIEGO.



# KOMEDYE

PROZĄ I WIERSZEM,

Kazimierza Bujnickiego.



INSTYTUT  
BADAŃ LITERACKICH PAN  
Biblioteka  
ul. Nowy Świat Nr 72  
00-230 Warszawa  
Tel. 26-68-63, 26-52-31 w. 42

---

W I L N O

NAKŁADEM I DUKIEM JÓZEFA ZAWADZKIEGO.

# COMPTON

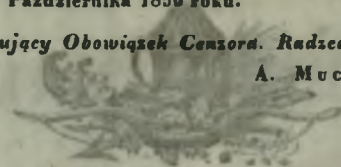


PROZA WARSZAWA

## Kazimierza Bułnickiego.

Drukować pozwolono z warunkiem złożenia w Komitecie Cenzury, po wydrukowaniu prawem przepisanej liczby exemplarzy. Wilno dnia 25 Października 1850 roku.

*Sprawujący Obowiązek Cenzora. Radca Kolleg. i Kaw.*  
A. MUCKIN.



INSTITUT  
BIBLIOTEKI  
ul. Nowy Świat 12  
00-100 Warszawa  
Tel 26-28 22 26-25 21 22

0 1 1/2

02037

REFRENDARI  
JULIAN SYN REFRENDARZA  
MARJA

# Nauczyciel w Kłopotach.

KOMEDIA WE TRZECH AKTACH.

**OSOBY.**

---

**REFERENDARZ.**

**JULJAN** Syn Referendarza.

**MARJA.**

**BINOMSKI** Nauczyciel.

**POLETKO** Dyspozytor.

**KROCHMALSKA** Oohmistrzyha.

**GABRYEL** Stary strzelec.

—>>>00<<<—

*Scena we wsi dziedzicznej Referendarza.*

—01210—

# A k t I.

## SCENA PIĘRWSZA.

(Pokój literata z professji, nielad klasyczny. W głębi wielkie drzwi środkowe, z boku mniejsze. Na przedzie sceny, z jednej strony siedzi Binomski nad gazetą, przy stole na którym książki i papiery, z drugiej strony przy małym stoliku Juljan pisze, spoglądając czasami na pedagoga).

BINOMSKI.

Co znowu, u stu drabów? — Nowa fizyka powiadam! — Nowa mechanika ciał niebieskich! Oni, dalibóg, gotowi nawet świętą naszą matematykę przewrócić do góry nogami i zrobić ją romantyczną, jak dowodzili już tego z literaturą. Słyszałeś Juljanie? (czyta)

JULJAN (pisząc).

A — tak — słyszałem.

BINOMSKI.

A, niechby go jasny piorun! Newtonowi śmie zadawać kłamstwo! — Attrakcyja, chimera! Świat powszechny, *universus*, czemże ma być odład? — Stosem Wol-

ty! — cha, cha, cha, i śmiech i złość człeka bierze, powiadam, czytając takie dziwaczne hipotezy — Julianie, słyszałeś? (czyta).

JULJAN (pisząc).

Attrakcja? — znam ją.

BINOMSKI.

Spodziewam się. Pracujesz właśnie nad wykładem tej najdzielniejszej siły. — Napisałeś. (czyta)

JULJAN.

Napisałem, ale muszę jeszcze coś dodać, wygładzić.

(składa list i pieczętuje opłatkiem)

BINOMSKI.

Ja tego nie robię, ale tobie wolno mój synu. Ja robotę wylewam jak z formy, od razu; ale cóż mówi Terencyusz? *Mihi sic usus est, tibi ut opus est facto face \**). Oh, Terencyusz, powiadam, *intra parenthesis*, to mi to komik; lepszy sto razy od dzisiejszych dramaturgów (czyta znów gazetę, a JULJAN chowa bilecik za nadrg). Co ten tu Fyzyko-matematyk plecie? smalone duby! — *intolerabile* powiadam! — (rzuci gazetę na stół) Muszę, dalej nie odkładając, zrefutować te herezye, poścignąć winowajcę na gorącym uczynku. (zabiera się do pisania) Krytykę podam do gazet i podpiszę się — jak? — Newtonoplos. Wyborny pseudonim! — (pisze).

JULJAN (do siebie).

Teraz już się należyce zatokował, teraz mogą się wynieść, i ten listek jej przesać przez rybaka. Rze-  
czy tak dłużej trwać nie mogą — trzeba się decydować.

(wychodzi).

\*) Mój taki zwyczaj, a ty rób po swojemu.

(BINOMSKI pisze, potrząsając głową i sięgając często do stojącej przy nim tabakiery. Po chwili wchodzi POLETKO z rejestrami pod pachą).

POLETKO (do siebie).

Musi coś ważnego pisać, bo sapie jak wół w pługu. A kaduk wie, jak długo jeszcze tak będzie gryzinoł. (Chrząka, uciera nos z łoskotem i szasta nogami) choć mu wystrzel nad uchem z dubeltówki, nie usłyszy. Znam go: będzie wodził piórem po papierze, dopóki nie wyrzuci z głowy uczonych fumów co w niej fermentują jak braha w czopie. A w gruncie taki fryc, że go jak chcąc za nos wodzić można.

BINOMSKI (pisząc).

Złapię cię ptaszku, złapię, poczekajno.

POLETKO (złęczniony).

Do licha! to coś jakby o mnie.

BINOMSKI (pisząc).

Dowiodę, że omamiasz, bałamucisz!

POLETKO.

Pewnie pisze do pana, o mnie.

BINOMSKI (pisząc).

Że twój rachunek fałszywy.

POLETKO.

Zginałem. Miałem go za symplaka a to frant nad franty; gra rolę dystrakta a bestya ostrowidz.

BINOMSKI (pisząc).

Że twoje hipotezy nic innego jak *acervus nugarum*, kupa bredni.

POLETKO.

Hipoteza musi znaczyć po łacinie szalbierstwo — prze-  
padłem.

BINOMSKI.

(kładzie pióro, nie odwracając głowy).

Dajże mi swoje *opusculum*: musiałeś już je wyszlu-  
fować, powiadam.

POLETKO (do siebie).

Czy go djabeł? widział mnie, nie patrząc.

(zbliża się nieśmiało).

Oto jest bruljon i diariusz tego miesiąca, ale zarę-  
czyć mogę, że nie szlufowany. Zkąd ta nie łaska na  
mnie, ale, pana Professora? —

BINOMSKI (zdumiany).

Co u stu drabów! — przepraszam. Rozumiałem, po-  
wiadam, że pan Julian. (bierze od niego rejestra) Ale,  
gdzież się on podział? — *Evasit*.

POLETKO (na boku):

O filucie wiertny!

BINOMSKI (zaziera do kalendarza).

A, prawda, dziś koniec miesiąca. (otwiera księgę in foljo).  
Dziś zaciągnąć trzeba do wielkiej księgi miesięczny obrót  
ekonomji. (przegląda rejestra).

POLETKO (ocierając czoło na stronie).

Śmiałem się z tej księgi, a teraz na jej sam widok  
inrówki mi biegają po skórze.

BINOMSKI (zamyka księgę).

Zostawisz mi z łaski swojej na dziś swoje rejestra.  
W tej chwili jestem bardzo zajęty... Ale, miałem po-  
wiedzieć, w dzienniku są głozy, to nie uchodzi. W bru-



ljonie co innego. Jestem w tych rzeczach surowy, bo też buchhalterja ma pewne prawidła, od których odstępować nie wolno, panie Dyspozytorze.

POLETKO (*do siebie*).

Djabli by cię z twoją buchhalterją.

BINOMSKI (*ukazując palecem na rejestra*).

Prosiłem już, ażebyś w dzienniku te oto artykuły oznaczał rubryką; jeżeli nie masz czerwonego atramentu, dam mu go. Tytuły, *inscriptions*, prosiłem pisać większemi literami, a imiona własne, *propria*, frakturą, jeśli można.

POLETKO (*pokornym tonem*).

Zrobię to wszystko podług rozkazu — ale, jeśli się zapytać godzi — czy, ale, pan Professor dobrodziej pewnym jest, że się czasem do jego księgi nie wcisnęła jaka omyłeczka — rozumi się przypadkiem — ale? —

BINOMSKI.

Do mojej księgi? — Broń Boże! — Widać, że pan nie znasz buchhalterji. To, powiadam panu, nauka cudowna. Ta księga, powiadam, to pewniejsza wyrocznia niż owe niegdyś *oracula Delphi*. Przekonam o tem, niech no tylko doczekamy pana Referendarza. Zaczny ten pan, zaszczycił mię nieograniczoną swoją ufnością, i spodziewam się okazać dowodami, że się nie zawiódł. Z życzliwości, nie z obowiązku, zastępuję buchhalterja, praca to powiadam kaduczna, *officium dannosum*, ale rezultata wielkie. W tej księdze wszystko jasne, stan majątku zewnętrzny i wewnętrzny, *activa* i *passiva* w dniutkie jak na dłoni, tak iż w każdej chwili można,

powiadam, oświecić właściciela i w czas złemu zaradzić.  
(*Otwiera znowu książkę i przewraca jej karty z miną zadowolenia*).

POLETKO (*na stronie*).

Przepadłem. Złapał mnie, wyszpiegował. Referendarz lada dzień przyjedzie.... trzeba wejść w układ z tym djabłem wcielonym. (*Głośno*) panie Profesorze dobrodzieju.

BINOMSKI.

Proszę mię nie tytułować, jeśli łaska. Do tytułu profesora nie mam już prawa, a jestem tylko nauczycielem prywatnym. Lubię ścisłość, akuratność we wszystkim powiadam. (*Składa książkę i zabiera się do pisania*).

POLETKO.

Ja też króciutko chciałem, ale, coś panu powiedzieć w konfidencji.

BINOMSKI.

Słucham.

POLETKO.

Ręka — ale — rękę myje, panie pro — przepraszam.

BINOMSKI.

Do kogoż to pan stosujesz?

POLETKO.

Do jegomości i do siebie, ale.

BINOMSKI.

Do stu drabów, powiadam, nie rozumiem.

POLETKO.

Eh, dałbyś już, ale, pokój tej polityce. Mówmy otwarcie, kilka tysięcy mniej lub więcej w kassie, to, ale, dla Referendarza bagatela, nie prawdaż?

BINOMSKI.

*(Patrząc mu w oczy ze zgrozą).*

A więc? —

POLETKO.

A więc, nie szkodź mi Jegomość, a ja nawzajem nie będę szkodził Jegomości, ale.

BINOMSKI.

Ja się niczego i nikogo, powiadam, nie obawiam. Ale któż panu powiedział, że mu chcę szkodzić?

POLETKO.

Co tam, ale, kto mi powiedział: dość, że wiem, że mi chcesz rachunkami urwać poję. Ja człek ubogi, mogę mieć dzieci jak się ożenię.... Krótko mówiąc, pan, ale, tak zrób, żebym nie stracił miejsca — a nie zrobisz, no, to wylecimy, oba, ale.

*(GABRYEL wchodzi z listami).*

GABRYEL.

Pocztarz przyniósł listy do pana — i do pana.

*(Oddaje jednemu i drugiemu).*BINOMSKI *(do siebie).*

Nie przychodzę do siebie z zadziwienia! Oto mi co się zowie problema! — Ten człek psu oczy sprzedał. Gubię się w domysłach.

POLETKO *(przeczytałszy list).*

Dla BOGA! pan Referendarz może już w drodze.

*(Do BINOMSKIEGO cicho).*

Sekret, panie, co do moich rachunków, albo ja odkryję inny sekret co do naszego panicza. Ręka rękę myje, panie Profe — chciałem rzec Nauczycielu. Do zobaczyska, ale. *(Odechodzi z GABRYELEM).*



## SCENA DRUGA.

BINOMSKI (*sam*).

Czy go djabeł opętał tego, powiadam, szalbierza! Niebadany wyśpiewał, dość wyraźnie, kręcielstwo jakieś w administracyi. To jedna nadzwyczajność! a druga większa, powiadam, żem ja się tego nie dopatrzył. Rachunki jego regularnie, i podług mojej metody, prowadzone. (*Patrzy w rejestra*). Rezultata zadowolniające (*czyta*) *manet* w spichlerzu... Aj, tam do stu drabów, czy rzeczywiście *manet*? — Nie przyszło mi zajrzeć do składów, co się tam święci.— Gdyby to żyd lub cygan, ale chrześcijanin, szlachcic! jak go było posądzać? — A tym czasem, dobrowolnie się przyznał, nie ma więc wątpliwości.— Co tu zrobić. Już ciż z nim w żaden układ nie wejde! tpfy! — Ale coby to było za upokorzenie, żeby mnie ktoś oszukał w liczbach! w arytmetyce dać się wyprowadzić w pole exprofessorowi matematyki stosowanej! to byłaby, powiadam *verecundia indolebilis* \*)! — I taki to *nebulo* śmie mi jeszcze grozić! Sekret jakiś tyeżący się Juljana! — Bałamuctwo.— W duszy mego uczuia czytam bez okularów: nic się w niej nie ukryje przed mym bystrym wzrokiem.... Ale przeczytajmy ten list; to od Referendarza. (*Łamie piczqtkę*).

---

\*) Sromota niezatarta.

## SCENA TRZECIA.

BINOMSKI i KROCHMAŁSKA.

KROCHMAŁSKA.

Dzień dobry, drogi panie. Cóż tam z poczty? POLETKO mruknął, po swojemu półgębkiem, że Referendarz wybiera się do nas, może już w drodze, a w mojej apteczce wielki nieporządek.

BINOMSKI.

Mam list, alem go jeszcze nie czytał.

KROCHMAŁSKA (*wdzięcząc się*).

A więc czytaj, drogi panie.

(BINOMSKI *dobywa list z koperty i czyta go w milczeniu, ona ukradkiem zachodzi mu z tyłu i wspinając się na palcach zagląda do listu*).

A, dla miłości Pana BOGA! godziłoż się tak mnie udać? —

BINOMSKI (*Złękniony*).

Kobięto! Bóg z tobą. Wstrzęsaś mi, powiadam, wszystkie nerwy.

KROCHMAŁSKA.

Kobięta! — Ja kobięta? — Tęgo tylko brakowało do całej tej szkarady! — Masz wiedzieć mój panie żem dla Wasana nie kobięta, ale pani Krochmańska, szlachcianka podwójnie, bo i po nieboszczyku mężu i z domu. Nerwy mu wstrzęsałam! patrzcie mi delikacika! a moje nerwy, proszę Wasana, z pieńki czy z rzemienia, żeby się nie miały potargać w kawałki, gdy mi kto, tak jak Wasan dojedzie? — Ach, mój najśłodszy Zbawicielu, otoż nagroda za moję przyjaźń, za staranie...

BINOMSKI.

Ale, powiadam, co to Acani?

KROCHMAŁSKA.

Za kawę czyściutką bez cykoryi, za rosółki, buljony, rumianki, synapizmy, wezykatorie....

BINOMSKI (*Zatykając uszy*).

*Insana, mehercle, \*)* powiadam!

KROCHMAŁSKA.

Gadaj po łacinie, gadaj; a ja ci powiem po polsku żeś zdrajca, niewdzięcznik, gdy mi się tak wyplącasz za mój afekt. Alboż nie dla Wasana zrekużowałam już raz panu Bartłomiejowi Poletce? A Wasan z tego układasz anekdotki!

BINOMSKI.

*Obsessa a demoniis! \*\*)*

KROCHMAŁSKA (*Chwyła go za ramię*).

Obcesy, obcesy; — i cóż dziwnego żem w tym razie obcesowa, kiedyś mię oszkalował, w nagrodę za moję — tkliwość. Tak mój panie, teraz się przyznam, żem miała do Wasana słabość, której sobie nigdy nie przebaczę. Rozumiesz mię? słabość.

BINOMSKI (*Trąc się po ramieniu*).

Ja czuję, powiadam, siłę Acani — ale....

KROCHMAŁSKA.

Uczułyś niewdzięczniku siłę mych słodkich uczuć, a odtąd uczujesz siłę mej nienawiści.

---

\*) Dalibóg warjatk.

\*\*) Opętana od czarta.

BINOMSKI.

„Ani pierwszój, ani drugiej się nie spodziewałem, powiadam.

KROCHMAŁSKA.

Przez skromność taitam pierwszą, ale co drugiej to nie zataję. Wasan liczysz na to, żeś wpakował biednemu JULJANOWI tysiąc uczonych bredni do głowy, a ja go wypiastowałam i zrobiłam z niego ślicznego i rozumnego chłopca. Zobaczym komu w końcu pan REFERENDARZ, więcej się będzie czuł obowiązany.

BINOMSKI.

Powiedzże, kiedyś łaskawa, o co rzecz?

KROCHMAŁSKA.

Obłuda nad obłudy! Trzyma list w ręku, dowód swój zdrady, i pyta!

BINOMSKI.

Ale w tym liście, powiadam....

KROCHMAŁSKA.

Nie słucham, bom go czytała przez plecy Wasana.. Może powiesz, że nie umiem czytać?

BINOMSKI.

Umiesz, ale źle, powiadam.....

KROCHMAŁSKA.

Źle czy dobrze, ale wyczytałam co do litery, że pan Referendarz bardzo kontent z tej anekdotki, comu Wasan posłałeś o Katarzynie i Bartłomieju. A któż ta Katarzyna? — Kto ten Bartłomiej? — Hę? — Złapanys mój Jegomość! oszkalowałeś mnie, ale ci odpłacę za wszystkie moje krzywdy razem, a to tak, że ani się spodziewasz. — (Odchodzi).

BINOMSKI (*Za nią*).

Stój! dla BOGA! mylisz się, przeczytaj raz jeszcze....

KROCHMAŁSKA.

Nie chcę, nie słucham, nie myślę się, nie chcę.

(*Wybiega*)

SCENA CZWARTA.

BINOMSKI, (*Sam*).

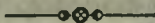
Nowy kłopot, *et notum quid possit femina furcens.* \*)  
 Gotowa powiadam mnie udusić, jakem Magister filozofji.  
 Oto żem się pięknych rzeczy dowiedział — aż dreszcz mi  
 przebiegł po żyłach!... wolę że się rozdała jak żeby —  
 tpfy do licha! — Ale cóż ona wyczytała w tym liście na  
 swój rachunek?.. A, a, oto zapewna ten kawałek o Ka-  
 tarzynie Medici i o nocy S-go Bartłomieja. Posłałem Re-  
 ferendarzowi nieznaną jemu anegdotę z tej straszliwej  
 epoki, on tu o tem wzmiankuje, a ta czeczotka, co le-  
 dwie zgłoszkować umie, uchwyciła imiona Katarzyny i  
 Bartłomieja i posądziła mię o jakieś tam plotki. *Bene  
 invenit...* \*\*) Ba! co najgorszego dla mnie ztąd może  
 wyniknąć, to że się z dobrą kawą pożegnać przyjdzie.  
 Nie myślmy o tem, *relinquitur nugas.* Poletko wbił  
 mi gorszego w głowę klina, powiadam. Rachunki jego  
 trzeba koniecznie od A do Z prześledzić, to herkulesowa  
 robota. Juljan musi mi w tem dopomódz, on rachuje  
 wysmienicie, ile razy nie wpadnie w jakieś dumanie co

\*) A wiadomo co zdola niewiasta w złości.

\*\*) Dobrze trafiła.



go od pewnego czasu napastuje..... Ale gdzież się on podział? — Czy nie wyprowadził go w pole Gabryel z fuzijką? — Istny to Nemród ten stary samopał, *feras consumere natus*. \*) Ale taka wola Referendarza, żeby Julian prześladował zwierzęta; ma to go zabezpieczać od innój namiętności. Przesąd, powiadam. Praca umysłowa, oto mi antidotum od wszelkiej złej pokusy. *Ora et labora* \*\*) mawiali mądrze bogobojni przodkowie (*idzie do stolika JULJANA i przegląda papiery*). Co u stu drabów! DySSERTACYA ledwie napoczęta — Zadanie z Algebry nie rozwiązane. *O pigritia! o negligentia!* \*\*\*)



## SCENA PIĄTA.

BINOMSKI i JULJAN.

JULJAN.

Widzę kochany nauczycielu, żeś odkrył moję niedbałość. Ach nie gniewaj się się na mnie, bom nieszczęśliwy, bo przychodzę szukać u ciebie pomocy, rady, ratunku.

BINOMSKI.

Dla Boga! cóż ci to mój synu? — Gniew mój wiesz dobrze niestraszny, tyś to mię przestraszył tem co mi powiedziałeś z takim wyrazem boleści w głosie i na twarzy.

\*) Zrodzony do niszczenia zwierząt.

\*\*) Módl się i pracuj.

\*\*\*) O lenistwo! — o niedbałości!

JULJAN (*Rzuca mu się na szyję*).

O znam twoją dobroć, twe ku mnie przywiązanie. Gdyby mnie też nieczułość mego ojca, w inne oddała ręce.

BINOMSKI (*Z zywawością*).

Nie mów tak moje dziecię — Grzeszyłbyś śmiertelnie posądzając zacnego rodzica twego o nieczułość.

JULJAN.

A jakże mam nazwać ten jego dziwaczny system mojej edukacji? — Zamknąć mnie w tej wsi odludnej i wszystkie kroki moje poddać najsurowszej kontroli. Chcieć zrobić ze mnie rodzaj automata. Mam przecie dwadzieścia lat blisko.

BINOMSKI.

Jeszcze trzy lata Juljanku, a będziesz wolny jak ptak w powietrzu, powiadam, wyjąwszy, że się ożenisz.

JULJAN.

Chcesz mówić, dadzą mi żonę, czyli oddadzą mnie jej. Nie, tego już nie dokażą.

BINOMSKI.

Nie stracisz na tém mój synu, bo wyborem dla ciebie żony kierować będzie mądrość i miłość rodzicielska. Co się zaś tyczy systematu twój edukacji, pan Referendarz, uważasz, nieprzyjaciel empiryzmu, ułożył swój plan filozoficznie i oparł na wnioskach *a priori*. Teorja, mój synu, byle tylko gruntowna, nie może omylić. Otoż, powiadam, podług wyrozumowanego planu twojego ojca, wypadło wychować ciebie w tém ustroniu, z największą atoli starannością. W tym celu, gdy obowiązki urzędu zmusiły go do zamieszkania w Warszawie, przelał na mnie *ad interim* rodzicielską władzę; ja mu zaś dać mu-

siałem uroczyste słowo, że się w niczem nie oddalę od danej mi na piśmie instrukcyi. Sumienie i honor nakazują mi szkrupulatnie wykonywanie mojego obowiązku; przywiązanie zaś ku tobie skłania mię do osładzania ci, ile można, twego położenia.

JULJAN.

Wiem ile ci za to, kochany mój nauczycielu, powinienem być wdzięcznym. Kocham cię też więcej jak ojca, i na dowód tego chcę ci się ze wszystkiego wyświadać.

BINOMSKI (*przestraszony*).

Cóż usłyszę? nie spodziewałem się, powiadam, że byś miał jaką tajemnicę.

JULJAN.

Ach, i wielką — straszną nawet.

BINOMSKI.

Straszną!! — Widzisz me przerażenie.

JULJAN.

Straszną, bo przeciwną zupełnie woli mego ojca.

BINOMSKI.

Woli pana Referendarza! — O, ja nieszczęśliwy! — Czyś się broń Boże nie zakochał? — powiedz, że tak nie jest. Wszystkie inne swawole gotowem ci przebaczyć, tylko nie tę słabość, od której obowiązałem się strzedz ciebie, jak od morowej zarazy.

JULJAN.

Strzegęś też wszelkiemi sposoby, ale jestże w mocy ludzkiej uczynić serce młodzieńcze nieprzystępnem temu najpotężniejszemu uczuciu?

BINOMSKI (*chwytając się za głowę*).

Przepadłem! zginąłem! powiadam.— Julianie opamiętaj się.

JULJAN.

Ach już nie czas. Rzeczy zaszły za daleko.

BINOMSKI.

Może nie tak daleko, jak ci się to wydaje? Ja sam, powiadam, raz w młodym wieku, tpfy!—uczułem coś podobnego do córki mego profesora, ale ś. p. mój ojciec, niech mu Bóg da niebo, dowiedziawszy się o tem, taką mi sprawił łaźnię, że od razu, powiadam, opuściła mię ta choroba.— Mówię to tylko wreszcie *exempli gratia*, nie zaś żebym...

JULJAN.

Ach nie tego się obawiam. Największa boleść jest dla mnie w myśli, że cię srodze zmartwię, że narażę na zerwanie stosunków z mym ojcem, któremu sprzyjasz.

BINOMSKI.

Więc nie martw, do stu drabów! nie narażaj mię na to, powiadam. Wszakże to w twój mocy. Łzy Dydony, pomnisz trażyły srodze Eneasza, ale: „*Mens immota manet, lacrymae volvuntur inanes*” \*). Oto wzór, jaki nam nieśmiertelny Maro podał do naśladowania. Zwycięz więc i ty siebie jak Eneasza.

JULJAN.

Po czasie już, po czasie! — bom ja ...

BINOMSKI.

Bo zobowiązałeś się nierozważną obietnicą? fraszka

<http://rcin.org.pl>

\*) Dusza w nim niewzruszona, łzy darcemnie plyną.

mój synu, choćbyś przysiągł, i to nie — Co też mówię? zapominał się — aleś ty nie przysięgał? nieprawdaż? —

JULJAN.

Przysięgłem — i przed ołtarzem.

BINOMSKI (*wpada na krzesło*).

A, niechże jasny piorun! — żonatyś?

JULJAN.

Tak jest, żonaty.

(*Chwila milczenia*).

BINOMSKI (*powstaje*).

*Consummatum est.* Składajmy nasze mańki. Ja, panu Referendarzowi już się na oczy nie pokażę, a pan Juljan niech robi co mu się podoba. Edukacya Waćpana skończona, nie mamy już nic z sobą do czynienia.

JULJAN.

Strofuj mię, bij wreszcie, ale mię nic opuszczaj o ty mój jedyny przyjacielu!

(*Ujmuje go w pól z czułością, BINOMSKI słabo mu się opiera*).

Miej litość nademną!

BINOMSKI (*trochę zmiękczony*).

Litość? — A ty byłeś dla mnie litościwy, kiedyś mię grażył w tę przepaść! Alboż nie znasz impetu twego ojca? Wypędzi nas wszystkich z domu powiadam.

JULJAN.

Ciebie szanować będzie jak starego przyjaciela, na nas to spadnie gniew jego, i co do mnie zniosę go z rezygnacyą, ale ją niewinną widzieć wystawioną na wybuch tej zapalczywości — o, to nie jest w mej mocy.

BINOMSKI.

Niewinną? — a pocóż u stu drabów, szła za ciebie? —

czemu nie miała więcej rozumu w głowie?— Któż ona?—  
Broń Boże nieszlachcianka, to już się z nią wybieraj  
do antypodów.

JULJAN.

Równa mi rodem, a wyższa odemnie przymiotami  
duszy.

BINOMSKI.

Ta, ta, ta! styl zwyczajny rozkochanych szaleńców.  
Dzięki jednak niebu, że przecie nie plebejuszka. Jak, i  
gdzieś ją zobaczył?

JULJAN.

Przez teleskop.

BINOMSKI.

Przez teleskop! — który nam przysłał Referendarz  
na moję prośbę! — Mógłżem być przewidzieć tak szka-  
radne nadużycie tego przedziwnego instrumentu! — Pięk-  
ne studium! zastosowanie astronomji do zalotów, po-  
wiadam. Największa profanacya jaką ta Boska nauka  
od czasów jej wynalazku do dziś dnia ponieść mogła!

JULJAN.

Uderzony jej wdzięcznym widokiem czatowałem na  
chwile zbliżenia się do niej, i to mi się udało w na-  
szym parafialnym kościele.

BINOMSKI.

W kościele! to znowu profanacya, i gorsza od pier-  
wszej, bo domu Bożego. Ach, mój synu, w jakże cię  
głęboką przepaść wtrąciła twója ciekawość. Ja za ko-  
ściołem nawet kobietom w oczy nie zaglądam i dla tego  
się dotąd nie oparzył. Gdzież jej mieszkanie?

JULJAN (*ukazując przez okno*).

Tam oto za rzeką, w domku tym samotnym, otoczonym drzewami,

BINOMSKI.

Za rzeką? w cudzej gubernji?— No proszę, czy mogłem śnić nawet, że ty tam będziesz latał?— Jakżeś przebywał rzekę?— Włosy mi się jeżą na głowie.

JULJAN.

W łódce rybaka.

BINOMSKI.

Nowy Leander, jak Boga kocham!— Sto razy mógł się utopić a jam nic o tém nie wiedział, tak, tak, domyślałem się już teraz, że podczas kiedy siedząc na gołębniku, przypatrywał się przez teleskop księżycowi, mój uczeń tym czasem po księżycu puszczał się na fale.

JULJAN.

Znalazłem Marja.

BINOMSKI.

Imię bohaterki poematu Malczewskiego, *sinistrum omen* \*).

JULJAN.

Znalazłem ją pielęgnującą chorą swoją matkę, osobę czcigodną: ta mię zrazu przyjąć nie chciała, lecz po wielkich usiłowaniach ubłagałem ją nakoniec.

BINOMSKI.

O, kobiety, kobiety! — Ma racya Referendarz.

\*) Zła wróżba.



JULJAN.

Marja była mi wzajemną; matka czując się blizką zgonu i w bojaźni zostawienia jedyne go dziecka bez przytułku, bez opieki, zgodziła się nas połączyć.

BINOMSKI.  
I popchnęła córkę na Scyllę, chcąc ją uchronić od Charybdy.

JULJAN.

Tydzień temu trzeci jakeśmy się sekretnie pobrali, a we trzy dni po ślubie pogrzebliśmy matkę.

BINOMSKI.  
Requiescat; aleby lepiej zrobiła nie brać tego grzechu z sobą do wieczności.

JULJAN.  
Przed śmiercią napisała list do mego ojca i zostawiła go Marji.

BINOMSKI.  
Groch o ścianę. Cóż w tym liście? Frazesa, deklamacye, rodzaj którego Referendarz nie cierpi i ma racją powiadam.— No, i cóż teraz będzie?

JULJAN.  
Trzeba naprzód obmyślić schronienie dla mojej żony, bo ten domek w którym mieszka, zabierają za drogi.

BINOMSKI.  
A cóż ja poradzę? tu jój przecie wprowadzić nie można.

JULJAN.  
Jój miejsce jest tutaj ze wszystkich względów; trzeba tylko przebłagać mego ojca.



(na) BINOMSKI. JUL

Bagatela!— *Emollire petram* \*) powiadam. Ja tego na siebie nie biorę.

JULJAN. U SIE U. JAK NO OJ

Na tobie jednak cała nasza nadzieja.

BINOMSKI. ...

Żleście ją zagruntowali.— Ja, powiadam, uciekę.

JULJAN.

Zobacz tylko Marją, a nie będziesz miał serca jej złorzeczyć.

BINOMSKI.

Złorzeczyć jej nie będę, bo jest twoją żoną, luboś i ty nic dobrego, powiadam; ale widzieć jej nie chcę, bo to się na nic nie przyda.

JULJAN (*spójrzawszy przez okno*).

Mniemam, że ona tu jest blisko.

BINOMSKI (*przestraszony*).

Oszalałeś chyba!

(JULJAN zamyka drzwi środkowe, wyciąga klucz i wybiega bocznymi drzwiami).

Cóż to jest? zamknął mnie na klucz, a sam się zamknął w mej sypialni!— Ach mój Boże! *Complementum calamitatis* \*\*)! Chłopiec utracił zmysły. Pięknie się z nim teraz pokazać przed ojcem: żonały i warjat, to jest dubeltowy warjat... Już i mnie się coś w głowie przewraca. Referendarz znajdzie swój dom przeobrażonym w Bedlam. (*puka do drzwi sypialni*) Julianie!

<http://rcin.org.pl>

\*) Zmięczyć kamień.

\*\*) Domiar nieszczęścia.

JULJAN (*ze środka*).

Zaraz, zaraz! —

BINOMSKI (*przysłuchując się*).

Co on tam, u stu drabów, robi? — Okno brzękło — chce się może rzucić — ale nie — Okna z tej strony od ogrodu niziutko... Broń Boże by sobie zrobił co złego. Juljanie! co tylko chcesz zrobić, tylko się nie zabijaj.

(*Drzwi się otwierają*).

Co widzę nieszczęśliwy!

(*Cofa się zakrywając ręką oczy*).

## SCENA SZÓSTA.

BINOMSKI, JULJAN, MARJA.

JULJAN.

Przyjacielu, oto moja żona. Marjo, oto mój nauczyciel, mój drugi ojciec, prosz go, błagaj, aby nas nie opuszczał.

BINOMSKI (*cofając się zawsze*).

Czary! — *Fascinato!* Niewiasta w mojej sypialni! — Jakim sposobem? —

JULJAN.

Wprowadziłem ją tam z ogrodu przez okno, bo innej bezpiecznej nie było drogi.

BINOMSKI.

Ach czemużem okien moich nie zakratował? — Co o mnie ludzie pomyślą! —

JULJAN.

Opamiętaj się kochany nauczycielu, toż jest żona twego ucznia, twego syna.

**BINOMSKI** i zalowomim jom  
Daj mi pokój, nie chcę ojcowstwa, wyrzekam się nawet nauczycielstwa. Wyjdę tem oknem, którem do mnie weszło nieszczęście, i pójdę gdzie mię oczy poniosą.

**JULJAN.**

Na miłość Boga! co chcesz czynić *(wstrzymuje go)*.

**MARJA** *(do JULJANA)*.

Kochany mężu, omyliłeś się widzę na twym nauczycielu; wystawiłeś mi go jak człowieka łączącego w sobie moc charakteru z czułością i dobrocią serca.

**BINOMSKI.**

Cóż to? nie mam mocy charakteru? — *(na stronie)* skoufudowała mię trochę.

**MARJA.**

Każesz mi przynajmniej o tem wątpić. Mędrzec prawy nie traci i w najgorszym razie przytomności umysłu i odwagi...

**BINOMSKI** *(zmięszany)*.

Już ciż wiem przecie — *Si fractus....*

**MARJA.**

A czuły człowiek nie usuwa ręki błagającemu o ratunek, a cóż dopiero przyjacielowi, uczniowi.

**BINOMSKI.**

Jakem Magister, prawda *(do JULJANA zeicha)*. Dalibóg, niepospolita kobieta. *(do MARJI)* Mościa dobrodziko, zdarzają się w życiu chwile, w których człek z charakterem i z sercem wygląda jakby mu ich brakowało.

**MARJA** *(z gracją)*.

Na to się zgadzam najchętniej i widzę, że tu właśnie tak być musiało. Chciej mi pan przebaczyć błąd

mój mimowolny i udzieli mi prawa do swój przyjaźni; staraniem moim będzie stać się jej godną.

(Podaje mu rękę, którą on całuje z uszanowaniem).

BINOMSKI.

Miałabyś pani mnie na swoje usługi gdyby to ode mnie zależało, ale racz zważyć na me położenie...

(na stronie) Czuję się rozbrojony i *quasi perplexus*. O, kobiety, kobiety, wierutne syreny! — Referendarz ma racją.

JULJAN (cicho do MARJI).

Zmiękczyłaś go. Weźmie naszą stronę.

(rozmawiają z sobą cicho).

BINOMSKI,

(Spójrzawszy na MARJĘ, do siebie).

I piękna *mehercle!* klassycznie piękna. Ale cóż mówi Propertius? *Formosis levitas semper amica fuit* \*) Referendarz ma racją. Trzymaj się więc.

MARJA (do męża).

O, ja pojmuję całą trudność położenia twego zacnego nauczyciela Julianie. Heroizmu trzeba żeby się dla ciebie poświęcił po tém co się stało. Okazałeś się mu nieposłusznym, niewdzięcznym...

BINOMSKI.

Tak, tak Julianie, takim się okazałeś.

MARJA.

Wystawiłeś go na wyrzuty twego ojca, na zerwanie może z nim na zawsze stosunków przyjaźni.

\*) Lekkomysłność bywa zawsze przyjaciółką piękności.

**BINOMSKI.**  
Największa prawda. Na to mnie wystawiłeś.

**MARJA.**

Drugiby tobie tego nie przebaczył; ale on — o, dość jest wpatrzeć się w rysy tej szlachetnej, otwartej ilzjognomji, aby się upewnić, że i taka oliara nie będzie dlań niepodobną.

**BINOMSKI** *(na boku)*.

Trudno się oprzeć tak słodkiej wymowie.

**MARJA.**

Odmówił ci zrazu, bo mu sumienie wzbraniało pobłażania postępku, który sama to wyznać muszę, nie mógł się nie wydać mu nagannym. Jeżeli się więc jeszcze waha wyciągnąć ku tobie ratującą rękę, nie czyni tego, pewna jestem, z innej obawy, jedno żeby się nie stał współnikiem niejako obrazy uczynionej od ciebie ojcu twemu, a tém samem nie uchybił przyjętemu na się obowiązkowi.

**BINOMSKI.**

Tak, tak, nie inaczej. Pani czytasz na mój duszy.

*(Na stronie)*.

A, w samej rzeczy wybor Juljana daje się poniekąd usprawiedliwić.

**MARJA** *(zawsze do męża)*.

Czemuś go od początku nie zrobił twym powiernikiem? czemuś go nie przyprowadził do mój nieboszczki matki? —

*(Do BINOMSKIEGO)*.

Ach gdybyś pan był poznał moję matkę widział nędzę w jaką pogrążyły ją niezasłużone nieszczęścia, zna-

lażyłbyś naturalnem wzruszenie serca Juljana, serca któreś sam ukształcił, w którym rozwinęłaś cnotliwe szlachetne uczucia. Nie chciałbyś mu wzbronić słodczy znanej tylko duszom prawym, pocieszenia strapionych, kolenia bólu cierpiących.

B I N O M S K I.

Tegobym mu nie wzbraniał, ale zgłębiając aż do gruntu pobudki co go tą razą wiodły do łoża nieszczęśliwej, cierpiącej, znalazłbym coś innego jak cnotę litości.

(*MARJA spuszcza oczy*).

Na polu argumentacyi nie dam się łatwo pokonać, to moja silna strona, Mościa dobrodziejko.

J U L J A N.

Będziemy więc szturmować do twego serca.

B I N O M S K I.

Ty wiesz, na nieszczęście, jakem z tej strony źle obwarowany, a podwoiłeś jeszcze twe siły wprowadzając w bój ze mną takiego jak twoja żona sprzymierzeńca. Sam uważam, że serca mego przed wami nie uchronię.

(*JULJAN i MARJA ścisną mu ręce*).

No, i cóż z tego, że już się wam opierać nie mam prawie siły? — Jestże jaki śrzodek ratunku, gdy Referendarz.....

(*Stukanie do drzwi*).

Kto tam?

G A B R Y E L (*za drzwiami*).

Pan Referendarz wjeżdża w bramę.

(*Przerażenie. MARJA chwycie się, JULJAN ją wspiera, BINOMSKI bez przytomności biega po scenie — zasłona spada*).

## A k t II.

### SCENA PIĘRWSZA.

(Pokoje bawialny).

POLETKO i KROCHMAŁSKA.

POLETKO.

I Asani widziałaś, ale, sama?

KROCHMAŁSKA.

Na własne oczy, to jest na własne uszy słyszałam głos kobiecy w pokoju Binomskiego.

POLETKO.

Między widzeniem — a słyszeniem — jest, ale różnica.

KROCHMAŁSKA.

Nie chcesz wierzyć, nie wierz sobie...

POLETKO.

Chciałbym z duszy — ale się boję bez fundamentu pewnego..

KROCHMAŁSKA.

Szukajże sobie fundamentów (chce odejść).

POLETKO.

Stójże Asani! — Dalipan w gorącej wodzie kąpana!

KROCHMAŁSKA.

Kiedyż bo z Wasana nudziarz, i przytém niewierny Tomasz.

POLETKO.

Ależ bo to nie żarty dobrodziko. Ten bakałarz w potężnym, u pana respekcie. Uważałaś jak się z nim witał, jak go całował? z nami nie tak.

KROCHMAŁSKA.

Chciałaś może żeby i mnie pan Referendarz pocałował?

POLETKO.

Gdzież tam? — On, ale, nie cierpi kobiet.

KROCHMAŁSKA.

A przeciem tu Ochmistrzynią?

POLETKO.

Tak, ale możesz stracić miejsce jeżeli nie wyforujemy rząd Binomskiego. Jam go dotąd miał także za nieprzyjaciela płci żeńskiej.

KROCHMAŁSKA (*wdzięcząc się*).

Mogłabym coś przeciw temu powiedzieć, ale nie chcę, bo wiem żeś Wasan zazdrośny; byłaby historia. To tylko powiem, że Binomski ma oczy dla piękności.

POLETKO (*do siebie*).

Czy nie dla twojej, stara umizgalsko? — (*głośno*) zgoda na wszystko, byle mu podsadzić klina.

KROCHMAŁSKA.

Klin gotowy, przyłóż tylko rękę.

POLETKO (*drapiąc się w głowę*).

Tak, ale jak pęknie, to samego czasem wysadzi. Ja go myślałem zażyć z innej beczki: nasz panicz lata za rzekę; otem, ale, wiem.



**KROCHMAŁSKA.**  
 Bajka, ja go piastowałam, ja naskrós go znam; on  
 nie ma wyobrażenia.....

**POLETKO.**—

No, no, za to ręczyć śmiało nie radzę, Tym czasem  
 lepiej będzie gdy o ten grzech samego nauczyciela prze-  
 konamy.

**KROCHMAŁSKA.**

Zapewne, że lepiej. Ja mego Juljanka nikomu krzyw-  
 dzić nie dam, a Binomskiego zdrajcę utopiłabym dziś  
 w łyżce wody.

**POLETKO.**

Zgoda! Więc Asani, ale, zaczynaj.

**KROCHMAŁSKA.**

A czemuż nie Wacan?

**POLETKO.**

Bo Asani sama słyszałaś głos.

**KROCHMAŁSKA.**

A Wacan słyszałeś go przezemnie, to jakby na wła-  
 sne swoje uszy. Patrzcie jaki niewierny, a stara się  
 o moje rękę.

**POLETKO** (z *przymileniem*).

Bo Asani, ale, kochana pani Katarzyno, masz ode-  
 mnie więcej dowcipu, i takóž więcej, ale, względów  
 u pana.

**KROCHMAŁSKA.**

Chyba że to.

**POLETKO.**

Cyt! słyszę chód jegomości... Zostań tu i szepnij mi

mądrze słówko, ja zaś rozstawię czaty wkoło domu, żeby ptaszek, jeśli jest, nie uleciał.

(*Wychodzi średnimi drzwiami a REFERENDARZ wchodzi bocznymi*).



## SCENA DRUGA.

REFERENDARZ, KROCHMALSKA.

REFERENDARZ.

Nie spodziewaliście się mnie dzisiaj he? wpadłem jak bomba.

KROCHMALSKA.

Zaświeciłeś nam jegomość jak słońeczko w jesieni, niespodzianie.

REFERENDARZ.

Dziękuję ci moja staruszko, za życzliwość (*na stronie*) każda z nich, póki duch w ciele ma zawsze w zapasie jakieś pochlebstwo.

KROCHMALSKA (*na stronie*).

Staruszka! a sam niby to młodszy.

REFERENDARZ.

Wszystko u was było spokojnie?

KROCHMALSKA.

Dzięki Bogu, dotąd jak w niedzwiedziem uchu.

REFERENDARZ.

Juljanek coś zmizerniał.

KROCHMALSKA.

Nie, dziw JW. panie; męczą go naukami, a dziecko potrzebuje rozrywki, żeby było zdrowe.

REFERENDARZ.

Proszę tylko ciebie moja Krochmalsko nie suszyć tęp sobie głowy. To rzecz pana Binomskiego, on to potrafi bez pomocy kobiet.

KROCHMAŁSKA.

Oj! pan Binomski...

REFERENDARZ.

Cóż?

KROCHMAŁSKA.

Zaczął trochę myśleć o własnej rozrywce...

REFERENDARZ.

Co to? — Co za rozrywka? pleciesz trzy po trzy!

KROCHMAŁSKA.

Jeżeli to Jegomości dobrodzieja obraża, to milczę.

REFERENDARZ.

Mów mi prawdę, ale czystą prawdę, bo widzę z twój miny, że masz coś co cię korci.

KROCHMAŁSKA.

Jak dobra sługa winnam memu panu prawdę. Ale Jegomość nie lubisz słuchać kobiet.

REFERENDARZ.

Nie lubię, bo najczęściej szczebiocą bez sensu. Ale tą razą chcę słyszeć.

KROCHMAŁSKA.

Niechże Jegomość będzie łaskaw pamiętać, że mi rozkazał mówić, i niech się później nie gniewa.

REFERENDARZ.

No dobrze, niech cię milion — więc gadaj.

KROCHMAŁSKA.

Nie powiem jednak więcej jak wiem.

REFERENDARZ.

A nieznośna gaduło!

KROCHMAŁSKA.

O ja lubię ostrożność. Otoż miałam mówić, słyszałam przezedrzwi. Niech Jegomość dobrze uważa, nie mówię widziałam, ale słyszałam.

REFERENDARZ.

Ostatni raz cię słucham.

KROCHMAŁSKA.

Jeszcze nie powiedziała a Jegomość już się gniewa.

REFERENDARZ.

Nie gniewam się tylkoż przedziej.

KROCHMAŁSKA.

To co innego. Otoż słyszałam przezedrzwi, i to przypadkiem, nie podsłuchując, głos kobłecy w pokoju pana Binomskiego.

REFERENDARZ.

Cha, cha, cha, a niechże cię milion! — Kobięta u Binomskiego? Toś mi piękną powiedziała prawdę; chyba jaka biedna stara żebraczka.

KROCHMAŁSKA.

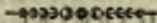
Głos był młody, jak dzwoneczek.

REFERENDARZ.

W uszach ci zadzwoniło stara wścibsko — Binomski sam na sam z młodą kobietą! cha, cha, idź do licha, i nie waż mi się więcej przychodzić z takimi nowinami, bo cię wypędzę. Ruszaj do swojej kądzieli.

KROCHMALSKA (placząc).

Zawsze taka nagroda wierności. Teraz już nie nigdy Jegomości nie doniosę, choćby się dom palił. (odchodząc) To Poletko mię na ten hak wystrychnął!



## SCENA TRZECIA.

REFERENDARZ (śm).

Binomski w załotach! — Czego też to złość niewieścia nie wymyśli! — stara kwoka utopiłaby w łyżce wody poczciwego pedanta, bo instynktowie go nienawidzi jako *Mizogina* \*). Z tej strony mogę być spokojnym, a jeżeli się czego lękam to częstych dystrakcyi sawanta, a nadewszystko namiętnego matematyka; zatopi się w sekcjach konicznych, zapatrzy się na Wenerę niebieską, a tymczasem Julian ujrzy jaką ziemską i w niwecz cały mój plan obróci — (usiada w postawie dumającego) Wiem, że wszyscy prawie zarzucają mi zbyteczną względem syna surowość, myślą może żem nieczuły! — Ach ja go szczerze kocham, i dla tego właśnie strzegę go jak źrenicę oka. — Kto, jak ja, był nieszczęśliwym w miłości i w małżeństwie, nie może być nadto ostrożnym w wyborze żony dla syna... ale poco sobie przeszłość przypominać? myślmy raczej o przyszłości Juliana — (dzwoni).

---

\*) Nicprzyjaciela kobiet.

## SCENA CZWARTA.

REFERENDARZ i GABRYEL. (*trochę podchmielony*).

REFERENDARZ.

Nie masz mi czego donieść o panu Julianie?

GABRYEL.

O mam, Jaśnie panie, na łosić skóry by nie spisać.

REFERENDARZ.

No, no, cóżby tam? —

GABRYEL.

Taki się zrobił zuch z niego, taki myśliwy że ha! — Strzela, powiadam panu, jak nieboszczyk pan Łowczy rodzic pański.

REFERENDARZ.

Ale Waść mu zawsze towarzyszysz? zawsze go masz na oku?

GABRYEL.

Bezemnie wróbla nie zastrzeli.

REFERENDARZ.

Nie widziałeś tu czasem jakiej kobiety?

GABRYEL.

Co dzień widzę — Boże odpuść.

REFERENDARZ.

Kobiety?

GABRYEL.

Naszą Ochmistrzynię — Oj mówię Jaśnie panu, że ta kobieta stanie za sto.

REFERENDARZ.

Idź do djabła, zawołaj do mnie Poletkę.

GABRYEL *(odchodząc do siebie)*.

He, he, he, mam iść do djabła szukać naszego dyspozytora. Jeszcze zawczasie, jeszcze go można znaleźć w oficynie.

REFERENDARZ.

A tyś tyknął, jak uważam, stary?

GABRYEL *(wraca)*.

Za zdrowie pańskie, na radośne przybycie; ale jeszczebym bez pudła odstrzelił Krochmalskiej korek u trzewika, jak za czasów ś. p. Łowczego *(Odchodzi)*.

REFERENDARZ *(sam)*.

Pocziwy z kośćmi, ale na starość zaczął się jak uważam zakrapiać. To już zły stróż; trzeba go ulokować na łaskawym chlebie, a przyjąć drugiego bez nałogu.— Wprawdzie położenie tej wsi doskonale odpowiada memu zamiarowi. Na mil kilka dokoła lasy, żadnego sąsiedztwa, a na rzece niema przewozu; trudna więc komunikacya, z cudzą zwłaszcza gubernją. *(Patrzy przez okno)* Trzeba się jednak dowiedzieć kto tam mieszka w tym białym domku między drzewami.

## SCENA PIĄTA.

REFERENDARZ I POLETKO.

REFERENDARZ.

Jakże Waścine gospodarstwo?—

POLETKO.

At zwyczajnie Panie dobrodzieju jak w złym, ale, roku.

## REFERENDARZ.

Pan Binomski chwalił owszem tegoroczne plony, i, sądząc ze ściernia na rżysku, żyto przynajmniej musiało być dobre.

## POLETKO.

Użętek niezły, ale wymłót nie daj Boże. Pan Binomski nie widział pola jedno tylko od dworu to jest wygony: w koniec ani zajrzał, ale.

## REFERENDARZ.

A w folwarku?

## POLETKO.

Jeszcze, ale, gorzej Panie dobrod. tam grunt boro-  
wy, spaliło, ale.

## REFERENDARZ.

Gorzałkę sprzedałeś?

## POLETKO.

Przedałem ale bardzo mało. Nie kupują, i ceny nieosobliwe.

## REFERENDARZ.

Niepocieszne mi Waść zwiastujesz sperandy. A ja potrzebuję pieniędzy.

## POLETKO.

Pieniądze być muszą w kassie, ale.

## REFERENDARZ.

Bardzo ich tam mało, jak mi powiadał pan Binomski.

## POLETKO.

Kassa panie nie pod moim, ale, kluczem.

## REFERENDARZ.

Cóż złąd pod czym kluczem? Waść przecie pobie-  
rasz intraty, tyle więc tylko jest pieniędzy w kassie,  
ileś ich tam włożył.



POLETKO.

Niech się Pan dobrodź. nie gniewa na mnie prostego człeka; albo ja winien, ale, żem nieuczony?

REFERENDARZ.

Nie rozumiem Waści.

POLETKO.

Oto widzi, ale, Pan dobrodź.—od czasu jak pan guwerner zaprowadził Bu—bu—buchhalterją — czy jak się ona, ale, zowie—niema coś ładu, i już wola pańska, ale ja za moje registra nie odpowiadam. Bruljony, dzienniki; pisz a pisz, w głowie się kręci; ja prosty człowiek, ale, Panie dobrodzieju.

REFERENDARZ.

I dla tegoby intrata się uszczupłała, że Waść ją regularniej niż dawniej zapisywać musisz?

POLETKO.

Nie dla tego Panie dobrodź., ale że moje registra przepisuje ktoś inny.

REFERENDARZ.

Ten ktoś inny jest człowiek któremu ufam, i który na tę ufność zasługuje. Radzę więc Waści nie udawać gapia: taki wybieg nie uda się zemną. Wybyście jak uważam chcieli podać mi Binomskiego w podejrzenie, ale im więcej się oto starać będziecie, tem więcej mu będę ufał. Patrz więc żeby on mnie o Waści dał dobre świadectwo.

POLETKO (na stronie).

Żle! (głośno) Ale chowaj Boże Panie dobrodzieju, pan Binomski jest człek najzacniejszy. Widzę żem coś po-

wiedział niedorzeczy, ze smutku że nam Bóg nie daje urodzaju, ale, broń mię Boże ogadywać pana Binomskiego.

REFERENDARZ.

Teraz Waść mówisz rozsądniej. Starajże się więc i gospodarować lepiej niż odtąd. Obowiązki urzędu oddalają mię od domu, cała tedy nadzieja na poczciwości sług. Niepoczciwy dyspozytor wyższej wart szubienicy jak uliczny złodziej.

POLETKO,

Święta ale, prawda. Jabym takiego, panie, powieścił własnymi ale rękoma.

REFERENDARZ *(śmiejąc się)*.

Bronże cię Boże od samobójstwa panie Bartłomieju.

POLETKO *(ściska go za kolana)*.

JW. pan facetuje: ale wolne żarty ze sługą.

REFERENDARZ *(idąc do okna)*.

Nie wiesz kto tam mieszka za rzeką w białym domku?

POLETKO *(na stronie)*.

Co tu powiedzieć żeby się znów nie poszkapić? *(głośno)*  
Dawno już tam byłem; cudza, ale, gubernja.

REFERENDARZ.

To bardzo źle; kazałem Waści przecie zaglądać i na tamten brzeg rzeki.

POLETKO.

Pamiętałem — dowiadywałem się — Tam mieszkała jakaś, ale, Imość.

REFERENDARZ.

Ha! przeczuwałem to.

POLETKO.

Umarła, ale.

REFERENDARZ.

Tém lepiej; ale kto tam teraz mieszka?

POLETKO.

Nikt zapewna ale.

REFERENDARZ.

Jak to nikt?—Więc chyba djabeł jeść tam sobie gotuje, bo z komina się przecie kurzy na dobre. Aj, aj, panie Bartłomieju, zależałeś bratku pole. Gabryel zagląda do dzbana, Krochmalska wierci językiem jak wrze-  
cionem. Jeden tylko Binomski wierny swym obowiąz-  
zkom. Ale cóż on poradzi przeciw trzem. Idź że mi  
Waś i dowiedz się, czy to duch nieboszczki, czy też  
żywa jaka istota w piecu tam pali. Musi być przecie  
łódź jaka z tej strony?—

POLETKO.

Jest, ale dziurawa.

REFERENDARZ.

Sam więc będziesz sobie winien jeżeli utoniesz; wresz-  
cie spuszczaś się na przysłowie—wiesz?—Kto ma.

POLETKO.

Wiem, wiem, Panie dobrodź. że pan lubi, ale, fa-  
cetować ze swym sługą. Sprobuję, ale gdy broń Boże  
utonę?

REFERENDARZ.

Nie będziesz wisiał—rzecz oczewista; ale mnie się  
coś zdaje, że nie utoniesz.

POLETKO.

Facecyjki; pan się nie odmienił, zawsze lubi sobie  
pożartować. Na zdrowie.

(*Odchodzi mrucząc do siebie.*)

Jeżeli Krochmalska tą razą nie kłamię przypieczętuje się i Binomskiego grzanka.

REFERENDARZ (*sam*).

Co to może nawyknięcie, nałóg.— Ten Poletko mnie okrada, temu już Binomski nie zaradzi swoją buchalterją, a takim jakoś przywykł do jego pociesznej facjaty, tak mnie bawi szalbierska rezygnacya, z jaką on znosi moje sarkazmy, jak je zowie facecyjki, że wątpię czy miałbym serce wypędzić hultaja.

(JULJAN ukazuje się we drzwiach i chce się cofnąć).

Czemuż wejść nie chcesz mój synu?—

## SCENA SZÓSTA.

REFERENDARZ i JULJAN.

JULJAN (*nieśmiało*).

Batem się — żebym nie przeszkodził.

REFERENDARZ.

Widzisz żem nie zajęty. Wszakżem tu przybył szczególnie w chęci zobaczenia się z tobą.

(JULJAN całuje mu rękę).

Zmizerniałeś Juljanie; niespokojność jakaś maluje się się w twój twarzy.— Czybyś był niezdrów?

JULJAN.

O, bynajmniej. Zdrów jestem i zdaje mi się wesół.

REFERENDARZ.

Może cię pan Binomski nazbyt obarcza naukami?

JULJAN.

Pracuję z ochoty, nie z musu.

REFERENDARZ.

Ale się nudzisz w tej samocie?

JULJAN.

— Bynajmniej. Przywykłem do tego sposobu życia, i nie chciałbym go zmienić.

REFERENDARZ *(na boku)*.

Kłamie. Jest w tym coś. *(głośno)* Słuchaj mój synu, ty ukrywasz przede mną głąb' twojego serca.

JULJAN *(pomięszany)*.

Mój ojciec.....

REFERENDARZ.

— Wzrok rodzicielski bystry jest, i rzadko się myła. Tyś nie kontent z twego położenia, pragniesz swobody.

JULJAN.

Upewniam.....

REFERENDARZ.

Nie przerywaj mi. Pragniesz swobody, i nie w tym nie naturalnego. Znudziła cię samotność, znużyła cię ciągła umysłowa praca. Już mi o tym napomykał twój nauczyciel, w bojaźni abyś nie stetryczał. Chciałbyś uzyć cokolwiek świata nieprawdaż?— Otoż ci przygotowałem niespodziankę. Robisz duże oczy — Tak, tak Julianie, ani się tobie śniło, żeby cel twoich życzeń spełnił się tak prędko. Binomski nawet nic o tym nie wie.

JULJAN *(niespokojnie)*.

Cóżby to być mogło mój ojciec?

REFERENDARZ.

Jakto? nie domyślasz się? — przenikliwość jak widzę nie jest gorującym w tobie przymiotem. — Podróż zagranicę; a cóżby innego być mogło?

JULJAN (*osłupiały*).

Za—za granicę!— na długo?—

REFERENDARZ.

No, no, nie zachoruj mi tylko z wielkiej radości—  
na trzy lata.

JULJAN.

W towarzystwie Binomskiego?—

REFERENDARZ.

I w mojem także, za twojem pozwoleniem.— Wzią-  
łem urlop nieograniczony.— Pakujże swoje manatki, ale  
Binomskiemu nic nie mów. Chcę starego sam ucieszyć  
tą wiadomością. On tego pragnął jak zbawienia duszy.—  
No, Juljanie teraz już się wesel — ale ty przeciwnie wy-  
glądasz mi jak delikwent po wysłuchaniu wyroku śmier-  
ci; aniś mi podziękował nawet za spełnienie twych naj-  
gorętszych życzeń.

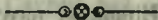
JULJAN (*klęka*).

O mój ojciec....

(*Chce mówić dalej, lecz głos mu się tamuje w piersiach*).

REFERENDARZ (*podnosząc go*).

Radość odjęła ci mowę. Wszystkie uczucia mają  
w perjudach swęj gwałtowności, jednostajne oznaki. Za-  
stanawialiśmy się nieraz nad tém z Binomskim — ale  
otoż i on.



## SCENA SIÓDMA.

CIŻ I BINOMSKI (*z papierami pod pachą*).

REFERENDARZ.

Cóż mi przynosisz kochany Archimedesie — Seneko—  
Juwenalisie? —

BINOMSKI (*podając zwoje*).

Raporta o studjach Juljana i o stanie kassy.

REFERENDARZ (*biorąc*).

Zawsze punktualny, zawsze akuratny jak chronometr. A cóż znaczy ten pakiet pod pieczęcią.

BINOMSKI (*trochę niesmiało*).

Jest to powiadam memorjalik, *tibi Domine soli*, na który pan Referendarz dobrodziej raczy rzucić okiem w wolnej godzinie.

REFERENDARZ.

Dziękuję ci za to pozwolenie, bo w tej chwili mam oczy zmęczone wiatrem i kurzawą.

(*Wynosi papiery do bocznego pokoju*).

BINOMSKI (*do Juljana*).

Daremnie zbierałem siły do wypowiedziania się mu ze wszystkiego.

JULJAN.

Ja także nie mogłem się na to odważyć.

BINOMSKI.

Otoż wpadłem na myśl podać mu memorjał w którym, *non explicite sed implicite* rzecz mu wystawiłem, zapobiegając tym sposobem nagłej i gwałtownej eksplozyi. Ale, ale Juljanie, Marji trzeba dać jeść, niebożatko być musi głodne, a ja nic nie mam u siebie prócz karmelków od kaszlu.

JULJAN.

Jużem myślał o tém -- Ach! nie wiesz nowej rzeczy.

BINOMSKI (*cicho*).

Cyt, wraca.

REFERENDARZ (*wracając na scenę*).

Przyznam ci się, mój ty pedagogiczny Feniksie, że się musiałem pod złą gwiazdą wybrać tą razą do was, czy też może dostanę żółtaczkę, że w moich oczach wszyscy mi wyglądacie z długimi twarzami, jakby wam czego brakowało; wyjąwszy jednak Gabryela, bo ten w arcydobrym humorze. *Paululum ebrius* jakby rzecz twoim językiem.

BINOMSKI.

Jam go miał za trzeźwego człeka.

REFERENDARZ.

A Poletkę masz za wzór bezinteresowności?

BINOMSKI (*drapiąc się za uchem*).

Hm! hm!

REFERENDARZ.

A Krochmalskę za wielką swoją przyjaciółkę.

BINOMSKI (*uśmiechając się*).

Do dzisiejszego dnia przynajmniej, ale już teraz. Opo-  
wiem później *unde irae* \*).

REFERENDARZ.

Wiem, wiem. Paplotła mi o tobie niestworzone  
rzeczy. Juljanie każ dawać do stołu.

(*JULJAN odchodzi*).

BINOMSKI.

Wystawiam sobie jakieś się pan uśmieł.

REFERENDARZ.

Ledwie nie do rozpuku. Co też to babie w uszach  
tak dziwnie zadzwoniło!

<http://rcin.org.pl>

\*) Żąd gniew.



BINOMSKI.

Pan dobrodziej chciałś powiedzieć w oczach zamigołało.

REFERENDARZ.

W uszach powiadam — bo mi to dwa razy powtórzyła.

BINOMSKI.

Nie rozumiem.

REFERENDARZ.

Wierzę temu. Otóż wystaw sobie, powiada mi baba, że przezedrzwi usłyszała w twój izbie głosk — cha, cha, cha, głosk młodej kobiety! A to nie do opłacenia.

BINOMSKI (przerażony).

Święty Boże!

REFERENDARZ.

Jak się przelał, nieborak. Ale się nie bój mój Kantonie. Twoja cnota tak jest głośną, że Krochmalska i wszystkie nawet Kmoszki tej parafji *junctis viribus* \*) nie zdołałyby zachwiać twój sławy.

BINOMSKI.

Pochlebiam sobie przynajmniej, że mię nikt z tej strony słusznie nie pomówi.

REFERENDARZ.

Niezawodnie; a w takim razie obmowa dodaje cnotcie zasługi; nie pamiętam tylko który to z twoich dawnych klasyków powiedział.

BINOMSKI.

Seneka Panie dobrodzieju.

\*) Połączonemi siłami.

## REFERENDARZ.

Otul się więc płaszczem twój enoty i wypogodź czoło, bo masz dalibóg minę Seneki w wannie pod lancetem cyrulika. Pamiętasz ten obraz na wystawie?

(*JULJAN wchodzi*)

BINOMSKI.

A tak, powiadam, pamiętam — piękny, powiadam.

REFERENDARZ (*zdziwiony*).

Mój Binomski, nie poznaję ciebie! Traciłżebyś pamięć, ty, coś był dotąd ehodzącą encyklopedją? — Alhożes sam nie nazwał tego malowidła mizerną kopją?

BINOMSKI (*pastrzegając się*).

Jam też tylko — *ironice* — ale nie, kłamać nie umiem — *Confiteor* zatem żem był rozlagniony, powiadam, za co najpokorniej Pana dobrodzieja przepraszam.

REFERENDARZ (*ściśkając*).

Pocziwa duszo! rzadki człowieku, którego ust nigdy najmniejsze nie skalała kłamstwo! Juljanie, masz w twoim nauczycielu żywy wzór prawości; idźże za jego radą i przykładem, a tęp uszczęśliwisz siebie i mnie razem.

BINOMSKI.

Niech mię Pan dobrodziej nie zawstydzą nazbyt wielkimi pochwały.

GABRYEL (*wchodzi*).

Jaśnie panie — do stołu dano.

REFERENDARZ.

Pożądana nowina dla czelęka z podróży. Idźmyż — Gabryelu przynieś od pani Krochmalskiej butelkę starego reńskiego, tylko mi ją nies ostrożnie żebyś doniósł całą.

(do BINOMSKIEGO) Musisz ze mną wypić Johanisbergu. Jeżeli to wino serca ci nie rozweseli, nie będę wierzył przysłowiu: *vinum bonum laetificat cor* \*)—za mną więc do ataku *Domine* Binomski.

(*Idzie ku drzwiom*).

BINOMSKI (do JULJANA cicho).

Broń Boże wino rozgrzeje mi głowę to się czasem wygadam. Miej więc na oku i potrać w nogę naprzy-  
padek i w czas.

(*Wychodzą z REFERENDARZEM*)

GABRYEL (*sam*).

„Nieś butelkę ostrożnie” — zawsze ten sam, wie-  
cznie nie dowierzający..... a kto nikomu nie wierzy, ten  
wart żeby go wszyscy oszukiwali. Tak się też bodaj  
z naszym panem dzieje (*odchodzi*).

---

\*) Dobre wino rozwesela serce.

P O L I T O (wypowiada).

(Gabryel mówi, że go tu xajda— a tu nie widac—  
poszedł może do zaklania. Zarzekam chwila. No, daję.  
Ki niebda za xajda niema jax nikogo; ale był piaszek.  
Dawnom się honzelał, że tu karatlas zakwchona. Ino-  
szajda. Cenny ja. kosciole, zaly-  
wala do nas a lamiego przegu, Juljanek kas xid lam

## A k t III.

(Ogród. Z prawej strony róg domu z dwóma niskimi oknami, z lewej drzewa, w głębi parkan murowany z fórtką).

### SCENA PIĘRWSZA.

REFERENDARZ *(wchodzi przez fórtkę)*.

Binomski musi być niezdrów, bo pił z niechcenia, i wymówił się bolem głowy od spaceru. Juljan gdzieś zniknął — trzeba im przyznać ze mnie coś niebardzo są radzi. Żałuję teraz żem wysłał Poletkę. Nie ma do kogo przemówić słowa. No, póki się Binomski wyśpi, zwiedzę mój ogródek *(oddala się w pierwszą kulisę, a w tém przez fórtkę wchodzi POLETKO)*.

POLETKO *(wypatrując)*.

Gabryel mówił, że go tu znajde — a tu nie widać — poszedł może do szklarni. Zaczekam chwilkę. No, dzięki niebu za rzeką niema już nikogo; ale był ptaszek. Dawnom się domyślał, że ta kształtna zakwefiona Imościanka, cośmy ją widywali czasem w kościele, zalatywała do nas z tamtego brzegu, Juljanek zaś ztąd tam

niekiedy zazierał, a bakalarz tymczasem kiwał się jak Rabin nad Gimorą, albo też niecnota wertował moje rachunki, i kopał podemną dołki. Patrzałem na to wszystko przez palce, bo tak mi kazał rozum. Tylkoż biada, że Referendarz mówić sobie o tym człeku nie pozwala.— Juljanka nie wydam, bo mi jego łaska w czasie być może potrzebną. Rozum każe mieć bacność na przyszłość.

*(Wychodzi też kulissą co REFERENDARZ).*

### REFERENDARZ.

*(Wychodząc z tejże strony ale z głębi).*

Pańskie oko konia tuczy: ogród mój świadczy o prawdzie przysłowia. Zaniedbanie widzieć się daje we wszystkich jego częściach: drzewa chyrlają, co piękniejsze kwiaty poginęły, nos tylko ogrodnika kwitnie i mieni się rozmaitemi farby. *(zbliża się ku ścianie domu)* I ta biedna morela, którą sam niegdyś okulizowałem, mizernie coś mi wygląda — nie dziw, pień pruchnieje..... Ale cóż to ja widzę? — Jakież to ślady na piasku? — *(przyglądając się)* do wszystkich djabłów, nie jestże to drobna stopka niewieścia — zawodząż mię moje oczy? — *(pilnie się przygląda śladom).*



### SCENA DRUGA.

REFERENDARZ I POLETKO.

POLETKO *(wchodząc od lewej strony).*

Aha, otoż jest — ale czegoż on tam po ziemi nosem wodzi?

REFERENDARZ.

Nie myślę się! noga kobiety! (*postrzegając POLETKĘ*) Co to ma znaczyć?—pytam Waści!— (*ukazuje mu ślady*).

POLETKO.

Żle, ale, wygracowano? — prawda.

REFERENDARZ.

Kto mówi o gracowaniu?— alboż nie widzisz tych tropów?

POLETKO.

Aha, ale — widzę, i męskie i żeńskie.

REFERENDARZ.

A czyż to żeńskie? — He!

POLETKO.

Nie wiem, ale — może pani Krochmalskiej.

REFERENDARZ.

Słepys? albo piątej ci klepki braknie. Dwie takie stopki nie wypełniłyby jednego trzewika Krochmalskiej.

POLETKO.

A mnie się, ale, zdawało, że ona ma nogę nieszpętną wcale.

REFERENDARZ.

Idź do djabła z jej nogami! Tu coś jest piekielnego, a Waść o tem nie wiesz, lub udajesz może że nie wiesz.

POLETKO.

Niech przypadnę, ale, jeżeli wiem.

REFERENDARZ.

Ślad idzie aż pod same okno — Ha! wszak to okno prowadzi do sypialni Binomskiego! — Firanka spuszczone!

Tak, nie inaczej Panie dobrodzieju (*do siebie*) a Dalipan stara mówiła prawdę. (*głośno*) Trzeba się wziąć panie do śledztwa, ale...

### REFERENDARZ.

Milez Waść! ani słowa o tém nikomu. Ruszaj do swego obowiązku, i czekaj moich rozkazów. Widzę co się tu dzieje, i wypędzę was do wszystkich djabłów!

(*POLETKO skonsternowany odchodzi.*)

Juljan musi mieć schadzki w ogrodzie, a te tropy dowodzą, że dziś jeszcze rozmawiał z jakąś nędznicą przez okno, korzystając bądź z nieobecności Binomskiego, bądź z jego zaprzętnień: bo żeby Binomski pomagał mu do takiej szkarady, lub ją nawet tolerował — temu nie uwierzę aż chyba zobaczę. — Dość już i tej winy, że nie dopilnował (*po namyśle*). Ale czemu to on był tak bładny, pomiészany, zamyślony, smutny? — Czemu nie okazał radości z jaką mię dawniej witał? — Doprawdy zaczynam go posądzać. Odpędziłem Krochmalskę z jej, jak mi się zdawało, złośliwą plotką — a gdyby to co mówiła było prawdą? — Ha! na ten czas powiedziałbym: że niema poczciwego człeka w całym ludzkim rodzie, i że jakaś fatalność niszczy wszystkie me zamiary. Pójdźmy o tém się przekonać. (*Odchodzi.*)

## SCENA TRZECIA.

(Zmiana dekoracji. Pokój Binomskiego jak w Akcie pierwszym).

BINOMSKI, JULJAN, MARJA.

(Wchodzi na scenę ze drzwi bocznych)

BINOMSKI.

Jak się to skończy? — jak się to skończy? — Nadmiar nieszczęścia Referendarz odłożył czytanie mojego memoriału — a tym czasem jaka niespodziana okoliczność może go oświecić. Ja najmniejszej intrygi prowadzić nie umiem; o dyplomatyce nie mogłem w sobie nigdy wyrobić należytego pojęcia, a tuby trzeba Machiawela: kto wie nawet czyby i ten z całą swoją sztuką nie rozbił się o żelazny charakter Referendarza? — Niech mi powiadam pokażą drugiego takiego *tenacem propositi!* a pałki przytem jak proch angielski.

JULJAN.

Ma coś w sobie tak imponującego, że ilem razy chciałem przed nim otworzyć me serce, język mi odmawiał posługi. Ach, Marjo w twoich ja tylko oczach czerпам odwagę. Z nas trojga ty jedna najmniej okazujesz trwogi.

MARJA.

Dodaję sobie odwagi myślą, że matka moja w niebie wstawia się do Boga za nami. Przywykłam już wreszcie do walki z przeciwnościami.

BINOMSKI.

I dodajmy, żeś jest silna twą niewinnością kochana córko, silna błogosławieństwem twojej rodzicielki. My z Juljanem powiedzieć tego o sobie nie możemy, i oto



dla czego, przeciwko naturalnemu porządkowi rzeczy, z twojej strony jest męztwo, a z naszej trwożliwość. A przecieśmy oba nie tchórze powiadam. Alboż Julian nie ważył ochoczo życia, przepływając w lichej łodzi wzburzoną rzekę? a dziś nie ma za grosz serca. Ja, znowu, pojedynkowałem niegdyś za honor mojej akademji i stałem *quod praefiscine dixerim* \*) na placu przed moim adwersarzem jak Horacyusz przed Kuracyuszem; a w tej chwili czuję powiadam, coś osobliwszego w nogach, coś bardzo podobnego do strachu.

MARJA.

O co do nóg, ja takóž nie zbyt mocno trzymam się na moich. Sumienie nie mi wprowadzie nie wyrzuci, ale jeśli twój ojciec kochany mężu, w samej rzeczy tak jest gniewliwy i nieubłagany, boję się żeby nas nie rozdzielił. Ach, już wtenczas nie wiem coby się ze mną stało.

JULJAN.

W takim razie, bądź pewną, znalazłbym w mojej rozpaczy potrzebną odwagę.

BINOMSKI.

Niech cię Bóg zachowa od wyraźnego buntu *contra paternam potestatem!*— *Eheu*, w jakiśmy to wpadli labirynt: ani naprzód, ani wzd. Tak, wyznaję z boleścią serca, że są w życiu naszym chwile gdzie rozum i nauka nie zdołają nas wydzwignąć z przepaści, a służą tylko do zmierzenia całej straszliwej jej głębi— ale wtedy to właśnie wyższe umysły okazują najwięcej męztwa;

<http://rcin.org.pl>

\*) Co powiem bez chluby.

i nie będzie powiedziano, że Kajetan Binomski nie zdołał się podnieść do tej wysokości. Wyjdę może z tego domu, ale wyjdę zeń jak przystoi ucziwemu człowiekowi. Powiem więc Referendarzowi otwarcie me zdanie, choćby to miała być ostatnia z nim moja rozmowa — Chwila stanowcza się zbliża; wnet bomba pęknie — przygotujmy się do eksplozyi — Gdyby go Bóg natchnął myślą przeczytania bez zwłoki mego memorjału....

(*Stukanie do drzwi*).

Aj, otoż i bomba bodaj! — (*głośno*) zaraz, zaraz!

(*Daje znak MARJI, która znika w drzwiach sypialni; JULJAN usiada przy swoim stoliku i zabiera się do pisania. BINOMSKI wyciąga klucz ze drzwi sypialni, otwiera podwoje środkowe. Wszystko to powinno się wykonać z największą szybkością i bez szelestu*).

## SCENA CZWARTA.

BINOMSKI, REFERENDARZ, JULJAN.

REFERENDARZ.

Przerwałem może sjęstę? —

BINOMSKI.

Nie sypiam po obiedzie Panie dobrodzieju.

REFERENDARZ.

A ból głowy?

BINOMSKI.

Przechodzi.

REFERENDARZ.

Muszę za pozwoleniem pana Binomskiego oderwać Juljana od pracy. Cóżby to miał tak pilnego, że wnet

po obiedzie, miasto użycia potrzebnego dla zdrowia ruchu, zasiadł do pisania? —

(JULJAN *wstaje od stolika*).

Chciał ukończyć rozprawę o atrakcji, aby ją Panu dobrodziejowi złożyć jako dowód postępu w Jeografii matematycznej.

REFERENDARZ (*z wymuszonym uśmiechem*).

Niechże zawiesi studjum o atrakcji, co go tak strasznie jak uważam zajmuje, a użyje gymnastyki. Kupiłem dla ciebie wierzchowca mój synu, spróbuj go przejedź się trochę.

JULJAN (*całuje mu rękę*).

O jakżem ci wdzięczny mój ojciec za ten dar tak mi pożądanym.

(*Wychodzi rzuciwszy smutny wzrok na drzwi sypialni*).

REFERENDARZ (*serjo*).

Postępy syna mego w naukach— przynoszą mi ukontentowanie, ale wyznam, że inną i daleko większą doznałbym pociechy, gdyby nauczyciel jego mógł mię sumiennie upewnić o postępie w cnotach, które obowiązały się wpajać weń jak najtroskliwiej.

BINOMSKI (*na stronie*).

Jak na to odpowiedzieć? (*głośno*) Postęp w naukach Panie dobrodzieju jawny jest i niezawodny, postęp zaś w cnotach *occultus*, a przeto dociekany tylko być może *in foro conscientiae...*

REFERENDARZ.

Przerywam, bośmy się jak uważam nie całkiem zrozumieli. Nie wymagam materialnych dowodów, chciałbym tylko moralnego ile to być może przekonania o uie-

winności uczuć i, co za tem idzie, o czystości obyczajów Juljana.

B I N O M S K I.

Za czystość obyczajów jego głową moją odpowiadam, — za niewinność uczuć o tyle, o ile uczucia takimi być mogą w człowieku mającym lat 20.

R E F E R E N D A R Z (*na stronie*).

To coś jakby restrykcya (*głośno*). Więc już się w nim rozbudziły namiętności burzliwe młodego wieku? — przestraszasz mię.

B I N O M S K I.

Natura, Paucie dobrodzieju ma swoje prawa, których jej wydrzeć całkiem niepodobna. Celem wychowania, zdaje mi się nie jest wyzucie młodego człowieka z przyrodzonych jego skłonności, lecz należyte onych oczyszczenie, aby się mogły pogodzić z religiją i moralnością... Mamże panu powiedzieć czystą prawdę?

R E F E R E N D A R Z.

Żądam jej — choć mię zaczynasz zdumiewać.

B I N O M S K I.

Oto, powiadam, zwątpiłem o gruntowności pańskiego systematu edukacji.

R E F E R E N D A R Z.

Co słyszysz?!

B I N O M S K I.

W teorii *concedo*, lecz w praktyce *nego*.

R E F E R E N D A R Z (*z passją*).

Brawo! — dalej — dalejże Domine Binomski!

B I N O M S K I.

Tem śmieliej to mówię, że i siebie wespół z panem

obwiniam; siebie nawet więcej, bo jak pedagog nie powinienem być poddać się tej ułudzie. Krótko mówiąc zleśmy zrobili trzymając młodego człowieka przez czas tak długi w zamknięciu, jak gdybyśmy go sposobili na zakonnik. Jeżeli syn pański stać się ma obywatelem i żyć na wielkim świecie, należało wprowadzić go do towarzystwa, gdzieby pod okiem światłego i przykładowego ojca pierwsze stawiać kroki, nabył przywiązania do enót, do powinności swego stanu, a odrazy do występku. Tu zaś kształciliśmy tylko jedną stronę moralnej jego istoty, a druga jakżeby się ukształciła w takim odosobnieniu?

#### REFERENDARZ.

Zapomniałeś więc chyba, że go wiecznie trzymać tu nie myślę, że w swoim czasie ujrzy świat, i będzie żył między ludźmi?

#### BINOMSKI.

Założony termin jeszcze dość daleki, a gdy tymczasem wyrwie się jakim przypadkiem z pieluch, któremi go spowijamy? Łapajże go wtedy gdy ucieknie nam, wołając: *Eho! rupi jam vincula!* \*)

#### REFERENDARZ.

Czemużes mi dotąd głębokich tych uwag udzielić nie raczył?

#### BINOMSKI.

Bo, jakem już powiedział, byłem sam dotychczas zwolennikiem pańskiej teorii. Przeczytaj pan z łaski swojej mój memoriał.

<http://rcin.org.pl>

\*) Aha, zerwałem już moje więzy.

REFERENDARZ (*na stronie*).

Zaczynam się domyślać prawdy, ale cierpmy jeszcze. (*głośno*) Myślałeś więc żem sklecił mój system z wniosków *a priori*; że własne moje doświadczenie nie wpłynęło do jego budowy? Mylisz się srodze. Oparłem go owszem na smutnej, bo na osobistej mej praktyce. Wychowany na swobodzie, poznałem świat i ludzi od pierwszej mej młodości, zrobiłoż to mnie szczęśliwym? — Poznałem kobiety, ustrzegłoż mnie to od ich sideł? I w mojej płci i w tamtej znalazłem obłudę i zdradę; ale-bym może uniknął tych cierpień co mię najbardziej znękały i dotąd jeszcze wspomnieniami dręczą, gdyby nie kobiety. Spotkałem jedną, która mi się zdawała aniołem: pokochałem ją sercem, pozyskałem jej wzajemność, i zdradzony od niej zostałem! ożeniłem się potem z drugą i znalazłem w tej inny rodzaj zepsucia: suchość serca, charakter twardy, brak tych przymiotów, które jedynie osładzają nam stratę naszej swobody. Ta nie była kokietką, ale złością z tysiącem dziwactw i chimer.

BINOMSKI.

*Horrendum*, powiadam! Umrę w bezżeństwie.

REFERENDARZ.

Można sobie wystawić jakie było nasze pożycie. Jedną tylko pamięci jej winienem wdzięczność, że mi urodziła syna. Tak więc po dwakroć nieszczęśliwy przekonałem się, że człek sam dla siebie nie może bezpiecznie wybierać żony, bo namiętność złym jest doradcą; i dla tego postanowiłem strzedz serca Juljana od sideł niewieścich, dopóki sam dlań nie wybiorę dożywotniej towarzyszki.

BINOMSKI.

Tak — jasno teraz widzę pobudki. Ale czemuś go Pan już dotąd nie ożenił? —

REFERENDARZ.

Ba! toby było takóŜ nie do rzeczy. Jam mniemał lepiej zrobić, poruczając go twemu dozorowi, i dziękowałem niebu, ŷe mi dało znaleŷe człowieka z takimi właŷnie przymiotami duszy, jakich mi było potrzeba do wykonania mojego planu.

BINOMSKI (*ocierając czoło, do siebie*).

CóŜ mu powiem na usprawiedliwienie mój niedbałości?

REFERENDARZ (*coraz ŷywiiej*).

Ale nieszczęŷcie chciało ŷebym i w tym wyborze doznał zawodu....

BINOMSKI.

Panie — ten zarzut....

REFERENDARZ.

Jest słuszny bo na materialnym wspiera się dowodzie, na ŷwiadectwie zmysłów Domine Binomski.

BINOMSKI.

Pan — widziałeś więc?

REFERENDARZ.

Widziałem aŜ nadto aby być pewnym, ŷe w tym tu domu dzieje się zło największe, jakiegom się obawiał, ŷe to mieszkanie Waćpana stało się przytułkiem dla rozpusty.

BINOMSKI.

O, co przeciwko temu *solemniter protestor!*

## REFERENDARZ.

Co do siebie — może.

BINOMSKI.

I co do Juliana także. O rozpuście nie może być mowy.

REFERENDARZ.

A więc mnie wytłumacz fenomen, który ci ukażę. Proszę za mną.

*(Idzie ku drzwiom środkowym).*

BINOMSKI.

Zawieszam explikacją aż do przeczytania mego memorjału, o co pana upraszam.

REFERENDARZ *(wraca)*.

Ale po co chodzić tak daleko — można bez tej fatygi!

*(Idzie ku drzwiom bocznym).*

BINOMSKI *(do siebie)*.

Mocny Boże, co on chce robić? —

REFERENDARZ *(pokręcivszy klamkę)*.

Na klucz zamknięte! Zkąd ta ostrożność? Przepraszam, ale chciój mi otworzyć swoją sypialnię.

BINOMSKI *(ostupiały)*.

Ale jakie — powiadam — Pan dobrodziej — ma podejrzenie?

REFERENDARZ *(z passją)*.

Otworzysz, lub nie?

BINOMSKI.

A — już — ciż naturalnie — kiedy taka konieczna wola — ale — powiadam *(szukając koło siebie)* klucz, klucz — Czybyś pan nie chciał wprzód przeczytać...



REFERENDARZ. *Idź do... Nie chcesz dać klucza, znajdzie się inny —*  
*(Wychodzi).*

BINOMSKI *(wola za nim).*

Zaklinam, rzuć okiem na mój memorjał — mój Boże, mój Boże, cóż teraz będzie? — Gotów ją zabić.

MARJA *(ze środka).*

Otwórz mi panie Binomski.

BINOMSKI *(otwiera, MARJA wchodzi).*

Gdzież się schronisz nieszczęśliwa przed impetem tego zapalczywego człeka? — Wyjdź oknem moje dziecię, ukryj się w ogrodzie nim on nie przeczyta mego memorjału. Mówić z nim nie mogę — nie daje mi mówić, czy też jakaś inkluza że się mieszam — alem napisał, ho, co się zowie, i do rzeczy i do serca. Na mój memorjał liczę jak na kotwicę ratunku.

MARJA.

Uciekać mi nie przystoi. Jestem małżonką Juljana, zatem córka pana domu. Słyszałam waszą rozmowę i większej nabrałam odwagi. Zostaw mię tu samą, a poszukaj mego męża i bądźcie tu oba w bliskości, oczekując końca mej rozmowy z teściem.

BINOMSKI.

Co? — masz tyle odwagi?

MARJA.

Możesz być tego pewnym.

BINOMSKI.

Ustucham więc ciebie. Bóg cię może natchnął. Mamy przykłady w historii, że kobiety dokazywały czasami cudów. Niechże ci niebo pomaga, bo — ja — tracę

do reszty głowę i boję się powiadam, żebym po tej katastrofie nie trafił do Bonifratrów.

*(Ochodząc mówi do siebie).*

Nie spodziewałem się żeby kobieta mogła mieć tyle odwagi, mogła jej mieć więcej odemnie powiadam.

*(Wychodzi przez wielkie drzwi).*

MARJA *(sama)*

Boże dodaj mi siłę! Matko moja, wspieraj mnie z Nieba! — Miłość czyni mię odważną. Pierwszy popęd gniewu ma być najstraszniejszy, zastonię odeń Juljana. Słyszę kogoś — to on zapewne — ach nogi podemną zadrżały — Wspieraj mię Boże! — *(Bierze postawę skromną ale nie-trwożliwą).*

—○○○○○○○○—

## SCENA PIĄTA.

MARJA i REFERENDARZ.

*(Ujrawszy MARJĄ, stawą jak wryty).*

REFERENDARZ.

Ha! co to jest?

*(Szybko potem ku niej postępując).*

Coś za jedna? Co tu robisz? Jakaś śmiała?

MARJA.

Nieznajoma panu, ale mu nie obca.

REFERENDARZ.

Chcesz mi się jeszcze narzucić może za krewniaczkę? Próżny wybieg Mościa panno. Odpowiadaj raczej kto cię tu sprowadził?

MARJA.

Mój mąż?

REFERENDARZ (*szyderczo*).

Przez okno może?

MARJA.

Tak, niestety, musiałam wejść tą niezwykłą drogą do domu, którego drzwi powinny były stać dla mnie otworem.

REFERENDARZ (*patrzac na nią uważniej*).

Ta postać — ten głos! — Moja pani, twoja tu obecność i twoja mowa, kazałaby mi cię wziąć za jakąś bezczelną awanturnicę — ale twoja postawa, ton, a szczególnie rysy twój twarzy, hamują sam nie wiem czemu, moje oburzenie.

MARJA (*z czułością*).

Ach, te rysy mój twarzy wzięłam po mój matce. Cały spadek, jaki obok miłości cnoty i troskliwego wychowania, mogła mi zostawić jedna z najszlachetniejszych i najnieszcześliwszych kobiet.

REFERENDARZ (*do siebie*).

Jestem — że przy zmysłach? im więcej na nią patrzę, im więcej ją słucham, tём ułuda staje się większą. Rzekłbym urocze widmo. (*Głośno*).

Mogłem się wreszcie pomylić w sądzeniu o niej, ale cóż miałem myśleć znalazłszy ją w miejscu, kędy noga kobiety postać nie powinna, i dowiadując się jakim sposobem tutaj się dostałaś? — Tym czasem uczyniłaś na mnie wrażenie, któremu się dziwię, którego nie pojmuję, lecz które nakazuje dla niej pewny wzgląd, należny uczciwej niewieście. Gdybyś taką jednak nie była...

M A R J A (z ogniem).

Gdybym taką nie była, nie znalazłabym w sobie odwagi stanąć w obec osoby tak poważnej i tak wielką tu mającej władzę. Cóż albowiem jeżeli nieprzekonanie o mej niewinności, jeżeli nie uczucie godności osobistej mogło mię zabezpieczyć od bojaźni zostać ztąd haniebnie wygnaną?

R E F E R E N D A R Z (do siebie).

Potrafiłaby awanturnica, niktzemna samopaska, wyrażać się z taką szlachetnością, z taką mocą? przebiegłość tej płci wprawdzie jest nieokreśloną — ale, w tej młodej osobie jest coś co rozbraja uprzedzenie, — może to podobieństwo które w niej spostrzegam, ten dźwięk głosu budzący w mem sercu lube i bolesne razem wspomnienia, działa na mnie tak silnie.

(Głośno, łagodniej).

Bądź co bądź, chcę wiedzieć prawdę, musisz mi wyraźnie powiedzieć kto jesteś. Nie zaprzeczam że dowodzisz wychowania niepospolitego, ale te zalety chodzą nieraz w parze z zepsuciem moralnem — a wreszcie sama się postawiłaś w konieczności odkrycia mi swoich tajemnic. Jesteś mężatką, powiedziałaś zda mi się? —

M A R J A (trwożliwie).

Tak jest.

R E F E R E N D A R Z.

Któż jej mąż? i czemu go nie widzę? —

M A R J A (do siebie).

Teraz mię odstąpiła odwaga.

(Głośno — drżącym głosem).

Jest to nieszczęśliwy, który się ukrywa przed gniewem — swego ojca.

**REFERENDARZ** (*marszcząc brew*).  
Sekretne małżeństwo?

**MARJA** (*ze spuszczoną głową*).  
Niestety.

**REFERENDARZ**.  
Takięj sprawy, moja pani, nie mogę być obrońcą. To się sprzeciwia moym zasadom. Nieposłuszeństwo rodzicom jest zbrodnią.

**MARJA**.  
A jednak cała nasza nadzieja w panu.

**REFERENDARZ**.  
A to jakim sposobem?

**MARJA**.  
Bylebyś chciał być naszym obrońcą, sędzia nasz nam przebaczy.

**REFERENDARZ**.  
Znam go więc?

**MARJA**.  
Bardzo blisko.

**REFERENDARZ**.  
Jego nazwisko?

**MARJA**.  
Nie mogę je wyjawić, aż gdy mi pan raczysz przyrzec swą pomoc.

**REFERENDARZ**.  
Ja znowu nie mogę nic przyrzec wprzód nim pani mi nie opowiesz wszystkich okoliczności.

Ojciec mojego męża jest człek najzacniejszy i najmocniej syna swego kocha. Ale własne jego nieszczęścia uprzedziły go tak okrutnie przeciw kobietom, że postanowił nie inaczej go ożenić, jak sam dla niego upatrzwszy małżonkę, bez dopuszczenia mu w tym wyborze żadnego udziału. Młody człowiek, z sercem czułym, doszedłszy pełnoletności, pędził życie smutne, oddalony od towarzystwa swojego wieku, goniąc wyobraźnią za ideałem swych marzeń. Wtém go przypadek zaprowadził do mieszkania nieszczęśliwej wdowy, ofiary niesprawiedliwego losu, i złożonej ciężką niemocą. Wzruszony litością, przejęty później czcią na widok wielkości duszy, z jaką znosiła swoją niedolę, poświęcał jęj kryjomo wolne swoje chwile, pielęgnował i cieszył ją, jakby własną matkę.— Domyślasz się panie żem córką tej świętej niewiasty.— Przy łożu jęj śmiertelnem było pierwsze jego ze mną poznanie. Tam płacząc i modląc się spotem, on mnie pokochał, ja jego, sami prawie o tém nie wiedząc. Umierająca patrzyła na to, i wielka się w jęj duszy odbywała walka; ale miłość macierzyńska przemogła nakoniec wszelki szkrupuł; bojaźń zostawienia mnie w najokropniejszym sieroctwie, nadzieja mojego szczęścia z cnotliwym człkiem, skłoniły ją do połączenia nas bez zwłoki dożywotnim związkiem. Uczyniła to, i umarła, tém spokojniej, iż polegała na szlachetności uczuć mojego teścia.

#### REFERENDARZ.

Ha widzę już teraz prawdę, jak na dłoni! — Zdra-

dzonym, znieważonym od własnego syna! A to czuła dramatyczna powiastka.

MARJA *(we łzach)*.

Jest najświętszą prawdą.

REFERENDARZ.

Prawda lub fałsz, nic to rzeczy nie zmienia; nieposłuszeństwo zostaje zawsze nieposłuszeństwem, zdrada zostaje zdradą! — Ślub nieprawny! związek zbrodniczy! Rozerwę go — zapozwę niegodnego księdza — wyrzekam się niewdzięcznego syna! Złorzeczę zmarłej intrygantce! Wynście się oboje z mego domu, nie chcę was więcej widzieć!

*(Chce odejść, MARJA ujmuje go za rękę i upada na kolana)*.

MARJA.

Przebacz! na Boga! — na imię matki mojej zaklinam!

REFERENDARZ.

Nie słucham — puść mię!

MARJA *(powstając)*.

Jedno tylko jeszcze słowo — Duch Anieli błaga cię o to!

REFERENDARZ *(wraca)*.

Anieli? — Jakiej Anieli?

MARJA *(podając mu opieczelowany pakiet)*.

Tęj oto, która umierając mówiła do mnie: oddaj córko, to pismo Referendarzowi, a gdy je przeczyta, otworzą się oczy jego, wprowadzie już za późno dla mnie, ale wczas może dla niego.

REFERENDARZ *(biorąc pakiet)*.

Tys więc córka Anieli Szarwickiej?

MARJA. *(wzruszona, przytula się do niego)*

Tak jest.

REFERENDARZ *(spójrzawszy na adres)*.

Tak, to jej ręka *(oddziera pieczęć)* Czegoż się dowiem?— może jakie kłamstwa?... Jednak na śmiertelnym łożu, toby już było nazbyt szkaradnie.... ale..

MARJA *(zanosząc się od płaczu)*.

Ach, tego za nadto!— o biedna, święta matko moja!—

REFERENDARZ *(tagodniej)*.

Uspokoj się, nie chciałem rozdzierać ci serca.... ach, bo gdybyś wiedziała, jakie mię dręczą wspomnienia! jak wielka była zdrada.

MARJA *(z zapalem)*.

Pewną jestem, gotowabym przysiąc, że się mylisz panie. Moja matka, była samą prawością, samą cnotą!

REFERENDARZ.

Lżyć nie będę umarłej — wykonam nawet jej ostatnią wolę, przeczytam te pisma. Proszę odejść na chwilę, a niech Binomski tu przyjdzie.

*(MARJA odchodzi przez wielkie drzwi).*

---

## SCENA SZÓSTA.

REFERENDARZ *(rzuca się na krzesło przy stoliku i wydobywszy z koperty pisma czyta je, po kolei, z mocniejszym coraz wzruszeniem, które objaśnia gestami, po chwili wchodzi BINOMSKI i z wielką nieśmiałością postępuje ku niemu).*

BINOMSKI *(półgłosem do siebie)*.

Chwałaż Bogu, czyta — mój zapewne memorjalik... Czyta z największą uwagą; tegom się ja spodziewał, na to



liczyłem. Wolniej nieco teraz oddycham!... Ho, jaki wzruszony! chwyta się za głowę! — Oj, tak mój dobrodzieju, moja logika bije w głowę jak taranem; to nie romantyzm, to styl klasycznego hartu.

REFERENDARZ (*śród czytania*).

Ha, nikczemnik! —

BINOMSKI (*strwożony do siebie*).

Aj, zły obrót rzeczy biorą.

REFERENDARZ.

Niegodziwcze! — Ach, czemużem się wczas nie dowiedział o tój podłej intrydze! —

BINOMSKI (*cofając się, na stronę*).

Czy to do mnie, czy do Juljana?

REFERENDARZ (*podnosząc rękę do góry*).

Myślisz żeś bezpieczny od méj zemsty? mylisz się łotrze!

BINOMSKI (*do siebie*).

*Ingravescit furore...*, Coraz gorszy... Mój memorjał gniew jego jątrzy jak się zdaje... Na tego człeka żaden środek rozumny nie działa, to wierutny wulkan, niczém go nie ukoisz, aż wszystkiej lawy wyrzuci z siebie, powiadam.

REFERENDARZ (*obraca się*).

Panie Binomski!

BINOMSKI (*odskakuje i zastania się stolkiem*).

*Adsum...* na rozkazy... powiadam, ale..

REFERENDARZ.

Przystąpże bliżej przyjacielu.

BINOMSKI

Żądałbym wprzód powiadam pewnej gwarancji.

REFERENDARZ (*niecierpliwie*). Jak?

Co? — czego? — na co?

BINOMSKI.

Oto tego — oto na to... że te interjeksje, te epitety, te giesta pańskie, czy nie zapowiadają jakiej wiolencji.

REFERENDARZ.

Myślisz więc żem stracił rozum? — tak przecie nie jest, ale tylu sprzecznych uczuć toczy się we mnie walka, że mi potrzebna pomoc światłego przyjaciela. Dla tego to ciebie wezwałem.

BINOMSKI (*bliżej ku niemu*).

Mów panie, żądaj, rozkazuj! — jestem twój wierny sługa, *tuus totus*. Mój memorjał zapewne...

REFERENDARZ.

Co mi twój memorjał: o rzeczy ważniejsze tu chodzi. Słuchaj.

BINOMSKI.

Jednakowoż, mój memorjał, powiadam....

REFERENDARZ.

A, niech go milion ten memorjał! Wybacz i słuchaj mnie proszę, Wiesz-li z kłm Julian się ożenił?

BINOMSKI.

*Bone Deus!* domyślam się; z awanturnicą jakąś? o, nieszczęście!

REFERENDARZ.

Mylisz się! z poczciwą i zącą panną; ale nie w tém rzecz oto żona jego jest córką tój, którą kochał pierwszą, prawdziwą miłością,

BINOMSKI.

I która cię zdradziła panie?

## REFERENDARZ.

Tak myślałem, ale mię zaślepiła zazdrość, ale gwałtowność mego charakteru nie dopuściła między nami objaśnienia. Pozory mię zwiodły; ona była niewinna: stała się ofiarą tyrańskiej władzy ojca swego i podłej intrygi mego rywała. Tak, była niewinna i kochała mnie jednego aż do śmierci; a ja cobym miał jej ufać, ją ratować, uwierzyłem potwarzy, fałszywemi przeciw niej dowodami dałem się oszukać jak ostatni głupiec, i nie zwlekając chwili, szalony, ożeniłem się z drugą! —

BINOMSKI.

Fatalnie, fatalnie, powiadam.

## REFERENDARZ.

Mnie wprawdzie spotkał los smutny, lecz jakże nierównie okropniejsze musiało być jej pożycie z tym nędznikiem, który wszelkiemi sposoby ją dręczył, a gdy zmarnowawszy swój i jej majątek nareszcie ją opuścił, została z jedyną córką w ostatniem ubóstwie, i umarła ze smutku. W tych oto pismach znajduję jasne tego wszystkiego dowody.

BINOMSKI.

Okropnie powiadam — ale czemuż milczała do ostatniej chwili?

## REFERENDARZ.

Pokrzywdzona odemnie obelżywem posądzeniem, nie chciała się uniżyć do wyjawienia mi prawdziwego stanu rzeczy, i wołała umrzeć jak usprawiedliwić się przede mną. Dziwny traf sprowadził do niej Juljana.

BINOMSKI.

Opatrzność raczej — *Digitus Dei* \*). Bo muszę powiedzieć panu rzecz dziwną: oto żeś sam rzeczy można— ukazał Julianowi Marję.

REFERENDARZ.

Jakim to sposobem?

BINOMSKI.

Przysłałeś nam doskonały teleskop; Julian dla zabawy przyglądał się przezeń okolicom, a skierowawszy go za rzekę ujrzał dziewicę w całym blasku jej piękności, i wnet się zapalił ku niej miłością. Czyż to niewyraźne zrządzenie Boga?—

REFERENDARZ.

Możesz mieć racją. Ha,, gdybym był wprzódy o wszystkiem wiedział!—

BINOMSKI.

Sambyś panie połączył tę młodą parę.

REFERENDARZ.

Nie miałbym innego sposobu naprawienia méj winy: jasno to widzę.

BINOMSKI.

A teraz?

REFERENDARZ.

Teraz, tyle tylko zrobić mogę, że pomimo wykroczenia mego syna, nie rozciągam gniewu na jego żonę. On, niech się nie spodziewa przebaczenia, lecz ona, znajdzie we mnie ojca.

<http://rcin.org.pl>

\*) Palec Boży.

BINOMSKI.

Zastanów się panie: azali ugadzając w niego nie ugodzisz i w nią razem? Dwie te dusze złąły się rzecz można w jedną: widziałem tę parę gołębi i przekonałem się, że są stworzeni jedno dla drugiego.

REFERENDARZ.

Ale bunt przeciw Ojcu?

BINOMSKI.

A rodzicielskie wnętrześci? a miłosierdzie dla skruchy serdecznej?

REFERENDARZ.

Ale moje zasady, mój system?

BINOMSKI.

Rezultatem wszakże tego wszystkiego miało być szczęście Juljana; a kiedy on, chociaż pobłądziwszy, trafił atoli do tego celu, kiedy biedny chłopiec winę swoją opłakuje, i kiedy, któż wie, czy nie my sami trochęśmy się do tego przyłożyli, trzymając młodego ptaszka za długi w klatce....

REFERENDARZ.

Daj mi chwilę do namysłu.

*(Postępuje dumając na przód sceny, widać w nim wewnętrzną walkę).*

BINOMSKI *(do siebie)*.

Waha się — trzeba kuć żelazo póki ciepłe.

*(Wychodzi przez wielkie drzwi i wprędce wraca wiodąc za sobą JULJANA z MARJĄ, którzy trzymając się za ręce idą ku ojcu i w malęj odeń odległości klękają).*

BINOMSKI *(do REFERENDARZA)*.

Panie spójrz tutaj. Oto i ja, pierwszy raz w życiu,

zginam kolano przed człowiekiem. Wszyscyśmy troje zgrzeszyli. Przebacz nam wszystkim, lub wszystkich odrzuć od siebie.

REFERENDARZ (*wznosząc oczy w górę*).

Taka jest widać wola Boga — ulegam jej. Przebaczam wam! Pójdźcie tu oboje do mojego serca.

(*Niema scena*).

BINOMSKI (*wznosi ręce do góry*).

Głos natury silniejszy nad wszystkie głosy!

REFERENDARZ (*do BINOMSKIEGO*).

Daj mi rękę stary przyjacielu, i przebaczymy sobie wzajem.

BINOMSKI.

Ja nie mam panu nic do przebaczenia, owszem wyznaję, że się dał wyprowadzić w pole jak student powiadam; a to wszystko, jak mówiłem, z łaski tej lunety achromatycznej.

REFERENDARZ.

Będiesz mógł odtąd za jej pomocą śledzić bezpiecznie gwiazdy, gdy Julian, prędzej niż się spodziewałeś, znalazł swoje *centrum gravitatis*. Teraz już go zostać trzeba własnemu jego biegowi.

JULJAN.

Drogi Ojczy! i ty szanowny przyjacielu, o, całe życie będę wam posłuszny.

BINOMSKI.

Patrzno Panu dobrodzieju tego powiadam franta, słu-  
buje nam w czas posłuszeństwo.

(*Zwiera do REFERENDARZA*).

Ale niema co mówić: nie wstyd mu takiej żony, ani nam takiej synowy. *Faemina primaria*, jakby powiedział Cycero.

(*Obraca się do parteru*).

Wyszedłem tandem z kłopotów. Kolegom zaś moim, pedagogóm z własnego doświadczenia radzę, nie wdawać się w buchhalterję, ani nawet bardzo w astronomję; z dyspozytorami i ochmistrzyniami unikać bliższych stosunków, a nadewszystko okna swojej sypialni żelazną obwarować kratą: rzadko albowiem, arcyrzadko, wejdzie, jak dziś, coś dobrego oknem do domu, powiadam.

(*Zastona spada*).

Sejunki Powiatowe

KOMEDIA W TRZYCH AKTACH

w rękopisach

Ala miała co mówić: nie wstał im takiś żony, ani  
tam takiś synów. Poemata przynależą, jakby powie-  
dział Cyprian.

(Obraca się do partnera)

Wszystkiem tandem z Kłopotem, Kłopotem zaś moim,  
pedagogów z własnego doświadczenia, takich, ale zdwaga-  
nie w duchu, a nie w rozumie, ani nawet, jakby w rozumie,  
z dyspozycjami i ochmistrzami upiśniętymi, jakich sto-  
sunków, a nade wszystko okna swojej szpitalni zela-  
nów, a nadawczych, rzadko albowiem, przystąpiła, wej-  
dzie, jak dziś, coś dobrego oknie do domu, powiadam.

(Zastanawia się)

Widzę, że nie ma tu nic, co by było dla mnie  
ważne.

### KONIEC

W tym miejscu, nie chcąc, aby się stało, że  
niektórzy z czytelników, którzy nie są, a  
niektórzy, którzy są, nie będą, a niektórzy,  
którzy są, nie będą, a niektórzy, którzy  
są, nie będą.

### WYKŁAD

W tym miejscu, nie chcąc, aby się stało, że  
niektórzy z czytelników, którzy nie są, a  
niektórzy, którzy są, nie będą, a niektórzy,  
którzy są, nie będą.

### WYKŁAD

W tym miejscu, nie chcąc, aby się stało, że  
niektórzy z czytelników, którzy nie są, a  
niektórzy, którzy są, nie będą, a niektórzy,  
którzy są, nie będą.

### WYKŁAD

W tym miejscu, nie chcąc, aby się stało, że  
niektórzy z czytelników, którzy nie są, a  
niektórzy, którzy są, nie będą, a niektórzy,  
którzy są, nie będą.



OSOBY.

STAROSTA,  
STAROSZKA, jego żona.  
MARA, ich córka.  
PODSTOLICA.  
PODSTOLIC, syn jej.

# Sejmiki Powiatowe.

KOMEDIA WE TRZECH AKTACH,

W I É R S Z E M.

## O S O B Y.

---

**STAROSTA ,**

**STAROŚCINA ,** jego żona.

**KLARA ,** ich córka

**PODSTOLINA.**

**PODSTOLIC ,** syn jej.

**ZBIGNIEW WALECZNICKI ,** Kapitan.

**PULKOWNIK.**

**PODKOMORZY.**

**STRUKCZASZY.**

**ASSESOR ,** Niższego sądu, **SZYMAK.**

**JÓZEF** Kamerdyner Starosty.

**HELENKA ,** pokojowa Podstoliny. *w*

**OBYWATELE.**

**LOKAJ ,** Starosty.

**LOKAJ ,** Podstolny.



*Rzecz się dzieje, w pierwszym dziesiątku lat teraźniejszego wieku, w jednym z miast powiatowych na Litwie.*



## A K T I.

(Teatr wystawia Salon w domu Starostwa: w głębi drzwi wielkie środkowe, a po bokach dwoje mniejszych do pokoiów Starosty i Starościны).

### SCENA PIERWSZA.

JÓZEF SAM (*uprząta salon, przeciera oczy, i poziewa*).

Ha, jak się oczy kleją! — skaranie to boże  
 Kiedy człek ani razu wyspać się nie może.  
 Od świtu do północy latam jak szalony,  
 A dom nasz gdyby karczma co dzień przepelniony.  
 Ten wchodzi, ów wychodzi, zgiełek, swary i krzyki —  
 To kiermasz, bez odpustu, te pańskie sejmiki. —  
 Mam przecie w głowie rozum, i niecałkiem prosty,  
 A zabij mnie, nie pojme rachuby Starosty.  
 Gdyby się sam na urząd kierował wysoki,  
 Ani słowa — Urzędnik może mieć widoki,  
 Ten sławy, tamten zysku — jak kto o co stoi —  
 Lecz mój pan nie dla siebie, prosi, karmi, poi...  
 On się bawi jak dziecko, przerzucaniem gałek. —  
 Samże wybrał Marszałka — dziś już zły Marszałek;

Zerwał z nim, i nuż nowe kojarzyć przymierze,  
A więc nowe luszytki — Tpfu, niech licho bierze!  
Po co wyciągać nitkę, kiedy tak już cienka....

(*Stukanie do drzwi wielkich*).

Kto?

(*Idzie mrucząc ku drzwiom, otwiera i rozwesela się widząc wchodzącą HELENKĘ*).

## SCENA DRUGA.

JÓZEF I HELENKA.

HELENKA.

Dzień dobry Józefie.

JÓZEF.

A, panna Helenka!

Ranny, ranny ptaszeczek. Dziewiąta nie biła.

HELENKA.

Moja pani z biletem do was mię przysyła.

Jakiemiś sejmikami tak zajęta cała,

Że przez noc nie wiem wiele listów napisała:

Lokaj, Kucharz, Woźnica, Stróż nawet z folwarku,

Wysłani z pakietami na złamanie karku;

Nie znajdziesz w stajni konia, ani w domu człeka....

Alem się zagadała, a Imość mię czeka.

Kazała mi za kwadrans powrócić koniecznie.

Pan twój spi? —

JÓZEF.

Moja piękna żal mi cię serdecznie.

Ale przyznaj że cierpisz z twojej własnej winy;

Któż bo to widział służyć u tej Podstoliny? —

HELENKA.

Myszę też podziękować za jej wszystkie łaski,  
Bo mię znudziły wieczne fukania i wrzaski:  
Osobliwie od czasu jak dziwactwo nowe  
Do ostatka tę starą zawróciło głowę.

JÓZEF.

Czy nie sejmiki? —

HELENKA.

Tak jest.

JÓZEF.

To mi się podoba:

A czy też na nich jakaś napadła choroba?

Bo i mój pan o niczém nie myśli, nie gada,

Jak tylko o urzędach. A cóż ztąd wypada?

Oto że się majątek coraz bardziej trwoni

I że naczelnik partji ostatkami goni.

Dawnośmy w sklepach płacić przestali gotówką!

Pani zaklina męża, ja też moje słówko

Dorzucę czasem — próżno — starzec zaślepiony

Nie słucha dobrej rady, ni sługi ni żony.

Zapomniał że ma córkę — pannę na wydaniu —

Że Klarcia już bez żartu myśli o kochaniu.

Słyszałaś, Walecznicki, ten Oficer młody,

Chłopiec walny, niegoły a pięknej urody...

HELENKA.

Znam go.

JÓZEF.

Hę, to nie nadto potrzebna znajomość.

HELENKA.

Mnie o tém wiedzieć.

JÓZEF (*grozi palcem*).

Ptaszku! — Lecz słuchaj: Jegomość,  
Chociaż widzi wyraźnie córki swojej szczęście,  
Nie chce Walecznickiemu oddać ją w zamęcie.

HELENKA.

Uporu tego jakąż być może przyczyna?

Któż mu go wbił do głowy? —

JÓZEF.

Pani Podstolina.

HELENKA.

Aha! to już zgaduję jakie ma zamiary.  
Synała swego Jejmość, przeznaczają dla Klary.  
Ale niechaj Bóg broni tę biedną dziewczynę,  
Od człeka, co zaletę posiada jedyne,  
Że ogromnych kielichów duszkiem spełni kilka,  
Umie ujeździć konia, albo uszczwać wilka;  
Na stangreta, myśliwca, właśnie jak wykuty;  
Lecz na męża dla panuy, co ma gust zepsuty,  
Co umie cenić rozum, i grzeczność i wdzięki,  
Nie panie Podstolicu, nie wartes jej ręki.

JÓZEF.

Co większa, nic pewnego czy się stara szczerze.  
Mnie się zdaje — może się i mylę w tej mierze —  
Że myśląc o urzędzie dla swojego syna,  
Z partją Starosty chce się złączyć Podstolina,  
Ten zaś, by tylko zwiększyć liczbę swoich wotów,  
I majątek i córkę poświęcić jest gotów. —  
Lecz dajmy pokój temu co dla nas jest obcem;  
Gdy się piękna dziewczula z różnym zejdzie chłopcem,  
O sobie raczej mówić powinni i radzić.

HELENKA.

Wiem dobrze żeś bałamut.

JÓZEF.

Jabym cię miał zdradzić!  
Ja który cię nad wszystkie subretki przenoszę!  
Ja com wysechł z miłości (*chce ją uściskać*).

HELENKA (*odpycha go*).

Nie tak blisko proszę.

JÓZEF.

Okrutnico!

HELENKA.

Filucie.

JÓZEF.

Knę się....

HELENKA.

Śmiech mię bierze.

Uwodź inną, ja twoim przysięgom nie wierzę.

JÓZEF.

Tęj krzywdy żadną miarą nie mogę darować,  
Zginę! lub muszę cię choć raz pocałować.

(*Chce ją całować, ona umyka ku drzwiom wielkim*).

—○○○○○○—  
SCENA TRZECIA.

CIŻ SAMI PODSTOLINA (*w śmieszonym rannym negliżu wpada i wsuwa się między HELENKĘ i JÓZEFĄ, z którym się twarzą w twarz spotyka*).

PODSTOLINA (*ze złością*).

A toż cò?

HELENKA (nastronie).

Będzie wrzasku.

JÓZEF (na boku).

Pięknie ja wygrałem :

Zamiast Helenki babę tę pocałowałem.

PODSTOLINA.

Bezwstydną! poczciwego nie warta imienia

Tak mi to pięknie spełniasz moje polecenia?—

Czekam, czekam, nakoniec sama tu przybiegłam;

Lecz cóż na samym wstępie, broń Panie, spostrzegłam?

Patrz, niecnoto, za ciebie ja upiekłam raka!

Sciskasz się z tym gawronem!!

JÓZEF (na stronie).

Masz ci za busiaka.

HELENKA.

Pan Starosta...

PODSTOLINA.

Odpisał?

HELENKA.

Nie jeszcze.

PODSTOLINA.

A czemu?..

Lecz co widzę? tyś listu nie oddała jemu!

JÓZEF.

Mój pan śpi.

PODSTOLINA.

Więc go obudź.

JÓZEF.

Ledwie jeszcze świta.



## P O D S T O L I N A.

Czy świta, czy nie świta, kto cię oto pyta?  
 Czas drogi, z tym gawronem napróżno się trudzę —  
 Postukam do drzwi, może Starostę obudzę.

*(Bieży do drzwi pobocznych).*

J Ó Z E F *(na stronie).*

To mi baba szalona! —

## S C E N A C Z W A R T A.

C I Ź S A M I, S T A R O S T A *(w szlafroku i szlafmicy, wychodząc ze swego alkierza, nagle spotyka się z P O D S T O L I N A).*

S T A R O S T A.

Chciój pani darować,

Że się przed nią w szlafroku śmiałem prezentować.

Nigdybym przeciw winnej czci jej nie wykroczył.

Ale słysząc tu hałas, co tchum z łóżka skoczył,

Bo mi się — wyznam — właśnie o sejmikach śniło.

Cóż to panią tak rano dzisiaj obudziło?

P O D S T O L I N A.

Od godziny już z listem, przysłałam Helenkę:

Ale pan Józef umiał zabawić panienkę...

Waćpan nie wiesz, że nowe wszczęły się intrygi:

Pan Marszałek z Podsędkiem...

*(Postrzegając że JÓZEF mruga na HELENKĘ).*

Co znaczą te migi? —

*(Do HELENI)*

Póđź mi zaraz do domu!.. Nie, — zostań na chwilę.

*(Do STAROSTY).*

Mówiłam o intrygach, jeśli się nie mylę? —

STAROSTA.

Tak, tak: cóż tam?

— PODSTOLINA.

Marszałek, o, weale nie głupi,  
Widąc że do mej partji, większość już się kupi...

STAROSTA (*przerywa*).

Przepraszam, muszę przerwać, bom w tym punkcie tkliwy,  
„*Mojej partji*” ten wyraz mnie tylko właściwy.

CAKAMAR PODSTOLINA (*z nieukontentowaniem*).

Więc naszej partji — o rzecz nie o słowo chodzi.

STAROSTA.

Mam honor być dowódcą, więc mię to obchodzi.

PODSTOLINA (*z żywością*).

I ja także dowodzę; ale rzecz nie na tém,

Ja... *szawłonek* *szawłonek* *szawłonek*

STAROSTA (*z przyciskiem*).

Wacpani, nie możesz mieć activitatem.

Stawać na czele partji chęć śmieszna, i próżna.

PODSTOLINA (*w passji*).

« Śmieszna!.. z panem, jak widzę, zgodzić się nie można!

« Chęć próżna... śmieszna!.. a to rzecz jest niestychana!

Czy tak mój dobrodzieju?.. słuźeczka Acaua!

Cofam tedy me słowo, i udam się spiesznie

Do Marszałka, zobaczym jak to będzie śmiesznie.

JÓZEF (*cicho do HELENKI*).

Brawo!

STAROSTA (*na boku*).

Do licha, stracę do dziesięciu wotów.

(*Głośno*).

Niech się pani nie gniewa. — Jam odwołać gotów.

PODSTOLINA (*przechadzając się*).

„*Mojej partji*” ten wyraz, dla mnie nie właściwy?!

STAROSTA.

Alboż Waćpani nie wiesz żem ja trochę żywy?

PODSTOLINA (*zawsze się przechadzając*).

«Śmieszna!.. Próżna!» nie, tych słów nigdy nie daruję!

HELENKA (*cicho do JÓZEFA*).

Jakże się rozchodziła.

STAROSTA (*biegając za nią*).

Lecz ja odwołuję.

Przepraszam, i pokornie wyznaję mą winę.

PODSTOLINA (*po małej pauzie*).

Gniewać się na Waćpana, słuszną mam przyczynę,  
Niech jednak dawna przyjaźń przemaga w tej chwili.

(*Daje rękę STAROŚCIE, którą on całuje*).

JÓZEF (*cicho do HELENKI*).

Otoż masz, na nieszczęście znów się pogodzili.

PODSTOLINA.

Słuchajże Waćpan: owoż nasi przeciwnicy,  
Złożywszy wczoraj schadzkę w żółtej kamienicy,  
Uradzili, pomnożyć liczbę swych stronników,  
Z nieosiadłych szlachtusów robiąc zastawników.

STAROSTA.

Daj go katu! lecz figiel ten nam nie zaszkodzi,  
Ja także dam zastawy kiedy oto chodzi.

JÓZEF (*cicho do HELENKI*).

Zapomniał że sam goły jak święty turecki.

PODSTOLINA.

Więc i ja oddam w zastaw klucz mój Nieborzecki!

Trzeba ich walczyć bronią, którą na nas godzą.

HELENKA (*cicho do JÓZEFA*).

Tysiąc pociech jak oni nawzajem się zwodzą;  
Klucz ten na skarb zabrany.

STAROSTA.

Trzeba się gotować,  
Bo na sędziego grodu dziś przyjdzie wotować.  
Podstolic niech się stawi w kandydatów rzędzie,  
A tak dziś jeszcze, sędzią, i mym zięciem będzie.

PODSTOLINA.

Wybornie! plany moje związek ten ustali.  
A Marszałek z Podśędkiem zbyt dotąd zuchwali,  
Padną z całą swą partją dzisiaj do ostalka.  
Wtenczas to wszystko pójdzie w powiecie jak z płatka;  
Wtenczas majątki nasze zostaną bez szkody  
Bo składki, i ciężary wszelkie i podwody,  
Zwalim na przeciwników. Damy się im w znaki.

JÓZEF (*cicho do HELENKI*).

A doprawdy, z sejmików zysk nie ładajaki.

PODSTOLINA.

Prócz tego, z trzema jestem sąsiadami w sporze:  
Jeden, graniczną miedzę, co rok zdradnie orze;  
Drugi, w mojej rzeczulce wędką łowi ryby;  
Trzeci, do mego lasu, wkrada się po grzyby.  
By zaradzić przez proces tym gwałtom i szkodzie,  
Muszę mieć mych przyjaciół i w Ziemstwie i w Grodzie.

HELENKA (*cicho do JÓZEFA*).

Widzisz jak mądrze.

STAROSTA.

Ja zaś innej nie mam chęci,  
Jedno podać me imię do wiecznej pamięci;

Wyplenić nadużycia, wwiesić porządek nowy,  
Pocziwych okryć sławą, intrygantów wstydem:  
Jednym słowem, powiatu zostać Arystydem,  
Pracując aż do śmierci, dla dobra współbraci.

JÓZEF (*cicho do HELENI*).

Dobrego nic nie robi, a majątek straci.

STAROSTA.

Niechajże dzień dzisiejszy wszystko razem kończy,  
Ślub małżeński niech dzieci wnet nasze połączy;  
Po sessii dopełnimy obrządku w kaplicy.  
Winszujemy sobie!...

PODSTOLINA.

Padną nasi przeciwnicy!

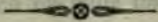
STAROSTA.

Niech wiecznie trwa nasz związek!

PODSTOLINA.

Niech przepadnie zdrada!

(*Składają ręce*).



## SCENA PIĄTA.

CIŻ SAMI STAROŚCINA.

STAROŚCINA.

Cha, cha, cha, cóż to znaczy! czy to maszkarada?  
Rodryga zdaje mi się widzę i Xymenę. —  
Żałuję żem przerwała paletyczną scenę.  
Ale wyznaj mój mężu, że to nie uchodzi,  
W szlafroku przyjąc damę.

PODSTOLINA.

To wcale nie szkodzi.

Znamy się już oddawna.

STAROŚCINA.

Do tegośiny starzy.

PODSTOLINA (z nieukontentowaniem).

Starzy?!

HELENKA (cicho do JÓZEFA).

Jak się skrzywiła.

JÓZEF (cicho).

Jej się młodość marzy.

STAROSTA (do żony).

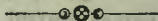
Moje serce, ty lubisz sobie pożartować;

Lecz dziś dzień nie do żartów: dziś mamy wotować.

Pójdę zatem wdziąć mundur, i wnet się uwinę,

A ty zabaw tym czasem panią Podstolinę.

(Ochodzi z JÓZEFEM do swego Alkierza).



## SCENA SZÓSTA.

STAROŚCINA, PODSTOLINA, HELENKA.

PODSTOLINA.

Dzień dzisiejszy epoką zostanie pamiętną.

Wielcem jest niespokojną.

STAROŚCINA.

Ja zaś obojętną.

PODSTOLINA.

Wiem o tém.

## STAROŚCINA.

Nie ukrywam też mojego zdania :

Chcę pozostać w granicach płci méj powołania.

Ach, zostawmy mężczyznom ich odrębne prawa ;

Być dobrą żoną, matką, oto nasza sława ;

Rządzić domem, czeladką, czuć nad dolą kmieci,

Nadewszystko starannie wychowując dzieci,

Kształcić na zacnych ludzi te młode gałązki,

Oto są w kilku słowach nasze obowiązki :

Drobne może na pozór, lecz ważne z istoty,

Bo z cnót domowych płyną wszystkie prawie cnoty.

HELENKA (na boku).

Czemużem nie jój sługą !

## PODSTOLINA.

Może to rozumnie,

Lecz dogodzić swéj chęci, pierwsze prawa u mnie.

Za cóż mają mężczyźni władać jak despoty ?

Im wolność, nam się same dostały kłopoty ;

Z nich każdy co chce robi, na nas kładą pęta.

Waćpani się podoba ich przemoc przeklęta ?

Winszuję — Lecz co do mnie innegom jest zdania,

I wcale na to nie dbam, że mi ktoś przygania.

Tak więc kiedym w małżeńskie niegdys weszła śluby,

Staralam się przystojnie wziąć mężula w kluby.

Nieboszczyk pan Podstoli — pokój jemu wieczny —

Był szczęśliwy, choć nigdy méj woli nie sprzeczny.

Sejmiki, gospodarstwo, procedera, sądy,

I własną swą osobę w moje oddał rządy.

Wszystko też szło jak lepiej na świecie nie trzeba.

Cóż na to ?

STAROŚCINA.

Że nieboszczyk prosto wszedł do nieba.

PODSTOLINA.

Wolne żarty. Tym czasem, rzecz jest niezawodna,  
Że płeć nasza być może, gdy zechce, swobodna;  
Ale rzadka zwycięży natury słabości.

Idźmyż każda za naszych popędem skłonności:  
Mnie ludzie będą wyższą nad mą płeć widzieli,  
Waćpani, gdy chcesz, możesz pilnować kądzieli —

STAROŚCINA (z uśmiechem).

Wyznam że argumenta, tak żwawe i silne,  
Zamykają mi usta.

PODSTOLINA.

Że są nieomyłne

Na tom przysiądz gotowa.

STAROŚCINA (z ironją).

Oh! nie wątpię o tém,  
Przedziwne te zasady warto wykuć złotem;  
Dzięki jednak, żeś z dwojga wybrać pozwoliła,  
Bo mię natura trochę upartą stworzyła;  
Tak więc, chociaż Waćpani systema przecudno,  
Obieram raczej życie poziome i nudne.

—○○○○○○○○—

SCENA SIÓDMA.

TEŻ SAME, i LOKAJ.

LOKAJ (meldując).

Pan Walecznicki.

STAROŚCINA.

Prosić. (Lokaj wychodzi).



PODSTOLINA.

Otoż będzie pięknie!

Jam w okropnym negliżu; Kapitan się złąknie —

Ruszajmy. *(do HELENI).*

Tyś wszystkiemu winna koczkodanie.

*(Leci do drzwi, i spotyka się z wchodzącym WALECZNICKIM).*

Na miłość Boską, nie patrz na mnie Kapitanie! —



SCENA ÓSMA.

STAROŚCINA, WALECZNICKI.

WALECZNICKI *(oddawszy ukłon).*

Zląkłem, widzę tę panią — lecz nie wiem przyczyny.

STAROŚCINA *(z uśmiechem).*

Obraziłeś zbytęczną skromność Podstoliny.

W rannym była negliżu, nieprzygotowana

Spotkać się ze spojrzeniem pana Kapitana.

WALECZNICKI *(uśmiechając się).*

Jabym na nią nie spojrział.

STAROŚCINA.

Byłoby niegrzecznie:

Ta pani chce by na nią patrzano koniecznie.

WALECZNICKI.

Jest to chęć nieszczęśliwa — zły bardzo rachunek.

STAROŚCINA *(śmiejąc się).*

Miała na głowie czepek ranny, bez korunek,

A ten jój nie do twarzy; ale za godzinę

Będiesz pan w całym blasku widział Podstolinę.

## WALECZNICKI.

Wesoły humor pani, rzeźwi mą nadzieję.

STAROŚCINA (*serjo*).

Ach nie jestem wesołą, a jeśli się śmieję

To, by nie tracić męztwa śród mego frasunku.

WALECZNICKI.

Ach! więc już pani dla mnie nie widzisz ratunku?

STAROŚCINA.

Widzę wielkie trudności, a większych się boję;

Lecz, wierzaj, w takim razie starań mych podwoję,

Bo szczęście dziecka, wyżej nad me własne ważę.

W tym celu woli męża oprzeć się odważę,

Byle tylko mój opór dobre sprawił skutki.

Dotąd, przed okiem jego kryłam moje smutki,

Wszystkiemom się wyrzekła, oprócz córki szczęścia;

Mąż mój też pomyślnego chce dla niej zamęścia;

Nie szuka zaś bogactwa, ni wielkiego rodu,

Ale wierny idei wszczepionej weń z młodu,

Rad wiecznie sejmikować, bić na większość wotów;

Tęj to manji on dziecko swe poświęcić gotów!

Ha, gdybyś to pan zostać mógł Sejmikowiczem.

WALECZNICKI.

A niechaj mię Bóg broni! wołałbym być niczem.

Szanuję ja wybory, i jak szlacheć prawy

Czczę te prerogatywy, któremi ustawy

Dobroczynnych Monarchów stan nasz zaszczyciły:

Lecz wichrzyć, intrygować — jak mi honor miły —

Tegobym nie uczynił — za nic — dla nikogo.

Ach, los mię nieraz w życiu traktował zbyt srogo —

Ale nigdy, jak dzisiaj.

STAROŚCINA.

Ten sposób myślenia

Wzmaga dłań mój szacunek, lecz rzeczy nie zmienia.

Mój mąż, człek staroświecki od głowy do pięty;

Każdy przywilej szlachty dla niego jest święty,

Lecz on strzegąc najbardziej formę od obrazy,

Nie dość dba, by treść samą uchronić od skazy:

Ztąd dobre chęci jego bywają bezpłodne. —

W tym punkcie zdania nasze całkiem są niezgodne,

Ale tylko w tym jednym.

WALECZNICKI.

I w drugim...

STAROŚCINA.

Ten drugi

Ściśle łączy się z pierwszym. Kto większe usługi

Odda obywatelstwu, walcząc z naszej strony,

Ten mu zięciem.

WALECZNICKI.

A każdy inny?

STAROŚCINA.

Odrzucony.

WALECZNICKI.

Jestże już ten wybrany?

STAROŚCINA.

Dotąd jeszcze niema.

Starosta coś się zdaje wahać między trzema:

Jeden stary, ubogi, choć nie bez zaszczytów,

Drugi majątny, ale bodaj z neofitów,

Trzeci — straszy mię, lubo i z uczuć. Dz miny

Człek nader gminny.

WALECZNICKI.

Któż to?

STAROŚCINA.

Synal Podstoliny.

WALECZNICKI (ze zdumieniem).

I ten miałby być strasznym?!

STAROŚCINA.

Ach tak, na nieszczęście:

Bo najprzód, sejmikowe ma płuca i pięście,

A potem, i to gorsza, przez małe intrygi,

Matka jego, Starostę wciąga do swój ligi.

Wizyta jój dzisiejsza w ważnym była celu.—

Źle idą nasze rzeczy, młody przyjacielu.

WALECZNICKI (ponuro przed siebie).

Na to ja znajdę sposób, krótki i skuteczny.

STAROŚCINA (domysłajac się).

Nie, nie! tego nie wolno, sposób niebezpieczny.

Ach, już przeszły te czasy, kiedy z mieczem w szranki,

Szedł rycerz walczyć z każdym o rękę kochanki;

Dzisiaj wszystkoby zepsuł cios twego pałasza;

Innej wcale wymaga broni sprawa nasza.—

Na pomoc swych znajomych nie zbyt liczysz śmiało?

Kogoż tu znasz?

WALECZNICKI.

Marszałka i Spinka.

STAROŚCINA.

Za mało:

A co gorsza, ci oba są z przeciwnej strony.

WALECZNICKI.

Wiesz pani żem ja tutaj wiatrem zaniesiony.

Ale dziękuję niebu za szczęsny przypadek.  
 Po krewnym znaczny wzięwszy w tym powiecie spadek,  
 Przybyłem objąć wioskę, poczem wrócić miałem —  
 Alem ujrzał anielską jej córkę — zostałem..  
 Twa dobroć pani, trwożny głos mój ośmieliła;  
 Odkryłem me uczucia, Klara nie wzgardziła  
 Sercem co ją ubóstwia, w tym szczęścia zachwycie  
 Jakby w jeden punkt bytu złało się me życie.  
 Co mi ta reszta ludzi. Jakieżby mię związki  
 Łączyć z niemi zdołały?

STAROŚCINA.

Jakie? — Obowiązki

Człowieka, Chrześcijanina i Obywatela. —

Błądzi kto się swym bliźnim chętnie nie udziela;  
 Kto, pełen cnych przymiotów, w pięknej życia dobie,  
 Wszystko i z krzywdą wszystkich, jednej dał osobie;  
 Jest to skąpiec co skarby swe, dla siebie chowa.

WALECZNICKI.

Jak to?

STAROŚCINA.

Tak jest kochanka, to duszy połowa,  
 W niej kochasz siebie, cnota to wcale nie trudna...  
 A to, rzeczesz morały, to rzecz bardzo nudna.  
 Prawda, wyznaję, przebac — starości to wina.

WALECZNICKI.

Ja przebaczyć! Ach dzięki! Mówisz jak do syna.

(Z nieśmiałością, głosem stłumionym).

Ujrzeń dziś Klarę?

STAROŚCINA.

Później. Chciej przyjść na herbatę.

WALECZNICKI (*wzdycha*).

Na długą mnie skazujesz pani czasu stratę?

Ach pozwól...

STAROŚCINA (*poważnie*).

Nie pozwolę schadzek pokryjomych.

(*Lżejszym tonem*).

Możesz tym czasem w mieście nawiedzić znajomych.

WALECZNICKI (*z żywością*).

Żegnam....

(*Postrzegając iż obrazil STAROŚCINĘ, mówi z czułością*).

Przebacz! winienem!. Czy przebaczasz pani?—

STAROŚCINA.

Rada przebaczam temu kto sam błąd swój gani.

(*Podaje mu rękę, którą on całuje z uczuciem i odchodzi, a tym czasem przez drzwi boczne wszedł STAROSTA*).

— 100 —

## SCENA DZIEWIĄTA.

STAROŚCINA I STAROSTA (*w mundurze obywatelskim*).

STAROSTA (*żartobliwie*).

Kwita! kwita! serduszko. A pomnisz twój śmieszek  
Gdyś mię tu z Podstoliną zdybała? — W ten grzeszek

Wpadłaś sama, i gorzej, bo z chłopcem nielada,—

Ale zazdrość, wiesz dobrze, to nie moja wada:

Nigdy wprawdzie nie dałaś mi do niej powodu.

Ty to, złoścniczko, byłaś zazdrośną za młodu;

Ha, bo też człek był/niegdyś niby troszkę gachem—

Lecz dobrze że to dla cię kończyło się strachem.

Dziś już jestem — niestety — z łaski lat — stateczny. —  
Ale cóż tu porabiał, Kapitan waleczny?  
Miał minę suplikanta. W jakimże zamiarze?

STAROŚCINA.

Wiesz. Kocha Klarę, wzajem podoba się Klarze.

STAROSTA (*zachmurzając się*).

Ach prawda! zapomniałem. Z tego nic nie będzie.

STAROŚCINA.

Drogi mężu!

STAROSTA.

Ważniejsze mam rzeczy na względzie  
Niż kaprys panny Klarei: dobro powietników,  
I sławę którą mniemam z tych odnieść sejmików.  
Miałem ci właśnie donieść ważne rezultata  
Narady z Podstoliną. Zgadnij kto się swata  
Do naszej córki?

STAROŚCINA.

Tylko nie Podstolic?

STAROSTA.

Czemu?

Otoż on sam! i wiedzę, że już przyrzekł jemu.  
Dziś wieczorem ślub. Klara dziś będzie sędziwą.  
Pojmujesz?

STAROŚCINA (*z przerażeniem*).

Niepodobna!

STAROSTA.

Jest trochę mą winą  
Żem cię wcześniej nie ostrzegł. Mam tyle kłopotów;  
Jeszcze nie obrachowałem, *pro et contra*, wotów,

A tu za kilka godzin walka się rozpocznie.  
Lecz cóż to szkodzi. Ślub im dać trzeba niezwłocznie,  
Bo tak wypadło z planu. Wyprawa zaś potem,  
Posag po naszej śmierci — Podstolic wie o tém...

STAROŚCINA (z *przeiskiem*).

Ale czy wie Podstolic że Klara nie wolna?

STAROSTA (z *zrywając tabakę*).

On wie, że córka, woli rodziców powolna,  
Da mu rękę — i więcej wiedzieć mu nie trzeba.

STAROŚCINA.

Rodziców, mówisz?

STAROSTA.

Mówię, bom ja, z łaski nieba,  
Głową domu — więc szala na moję się stronę  
Przechyli.

STAROŚCINA (z *żywością*).

Mniemasz?

STAROSTA (głaszcząc ją pod brodę).

Mniemam, bo dobrą mam żonę,  
Bo dotąd wola moja świętą dla niej była.

STAROŚCINA (rzewnie).

Ach, jeśli była taką, czyżem zasłużyła  
Na tak boleśne ciosy?

STAROSTA.

Jakież to są ciosy? —  
Klarę w zameściu szczęsne oczekują losy,  
Z człkiem zacnego rodu, i wnet na urządzie.

STAROŚCINA.

Wierzaj ona z tym człkiem nieszczęśliwą będzie.



STAROSTA.  
Ja to biorę na siebie.

STAROŚCINA.  
Czy twojego dziecka?!

STAROSTA.  
To coś nie po naszymu! mówisz jak z niemiecka.

Frazesik z *Kocebuba* płacziwych dramatów:  
Cytujmy raczej zdania naszych Autenatów.

Wskaż mi choć jeden *casus* z dawniejszego czasu  
Przeciwny mym zasadom, a wnet, bez hałasu,

Pozwolę Klarze zostać panną nowomodną,  
Namiętną, nieposłuszną i córką wyrodną!

Lecz próżnobyś szukała, nie znajdziesz — a zatem  
Nie durz mi, duszko głowy, niemieckim dramatem.

STAROŚCINA.  
Klara będzie posłuszną — ale nieszczęśliwą.

STAROSTA.  
Eh, Bóg jej nie opuści, gdy będzie pocziwą.

STAROŚCINA.  
Jej cierpienia nagrodzi — lecz nas może skarze.

STAROSTA.  
Nie skarze! bo w pocziwym zmuszam ją zamiarze.

STAROŚCINA.  
Cóż ztąd że zamiar dobry, gdy środki nieprawe?

STAROSTA.  
Z Waćpanią trudno wygrać i najlepszą sprawę.

Nadto czytasz serduszko, z tych ksiąg całe licho.  
Dawniej gdy mąż rzekł: tak chcę, — w domu było cicho;

A teraz i najlepsza z żon, stawia na swoim.  
Zgodzę się w innych rzeczach rad ze zdaniem twojem,

W tej nie mogę, bo honor stoi na przeszkodzie.  
Tak bywało od wieków w całym moim rodzie.

STAROŚCINA (*ściskając go*).

Drogi Stasiu, czyż prośba moja cię nie wzruszy?

STAROSTA (*tagodnie wyrywając się z jej objęcia*).

Ach milez — głos twój tak słodki — lecz zatykam uszy  
I uciekam — Ty Klarę naprowadź na drogę.

(*Odchodzi przez drzwi środkowe*).

## SCENA DZIESIĄTA.

STAROŚCINA, (*sama*).

Nic-że już dla tej biednej uczynić nie mogę?

(*Dzwoni, wchodzi LOKAJ*).

Byłeś na poczcie?

LOKAJ.

Byłem.

STAROŚCINA.

Listów niema?

LOKAJ.

Niema.

(*STAROŚCINA daje mu znak ręką, LOKAJ wychodzi*).

Cóż jej powiem? O, jak mię dręczy boleść niema  
Nieszczęśliwego dziecka! zmuszać do małżeństwa,  
A toż już jest najwyższy stopień okrucieństwa! —  
Nie, nie, to być nie może! — Głupiec, szarapetka  
Miałby być moim zięciem? a stara kokietka,  
Swarliwa kmożka, świekra Klary? — Za nic w świecie! —  
Bóg daje siły matce broniącej swe dziecko....

(*Po namyśle*).

On by jeden zaradzić mógł tój mojej biedzie,  
Czemuż więc nie odpisał?— Może sam przyjedzie.

*(Po krótkim dumaniu),*

Rzekłabym: przeznaczenie... Gdy sobie przywiode,  
Na pamięć dawne lata, moje lata młode,  
Widzę w nich podobieństwo do losu mój Klary.

Sprzeczne z mém sercem były rodziców zamiary:  
Dwóch mi swatano. Chciałam wybrać Porucznika;  
Mój ojciec, sam cywilny, wolał urzędnika.

Rozkochany wojownik, poszedł w boje krwawe,  
Zaprzysięgłszy mi stałość, zyskać sobie sławę.  
Był też stałym, lecz cóż mu ta cnota nadała?

Nim wrócił, jam Starostę poślubić musiała.

Rozpacział z razu, później żał swój uspokoił;

Również i w mojem sercu czas ranę zagoił;

Znalazłam męża lepszym nad me spodziewanie,

A niezmienny przyjaciel został mi w Zorjanie.

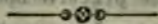
Los Klary byłby gorszym. Cóż to za różnica —

Jak równać ze Starostą tego Podstolica!—

Nie, nie, mój panie mężu, choćbym wyszła z granic

Winnój ci uległości — nie dam dziecka — za nic! —

*(Odchodzi do swego pokoju zasłona upada).*



## A K T II.

(Tenże salon co i w pierwszym).

### SCENA PIERWSZA.

STAROSTA, PODSTOLINA *(wykwintnie ale bez gustu wystrojona)*.

PODKOMORZY, STRUKCZASY I OBYWATELE.

(STAROSTA, PODSTOLINA, PODKOMORZY I STRUKCZASY, *siedzą na przodzie teatru; inni goście stoją, siedzą lub przechadzają się na drugim planie, bawiąc się po cichu rozmową między sobą i czasami tylko zbliżają się ku nim. Kilku z nich grają w Sztośa przy jednym ze stolików bocznych w samej głębi. W ubiorach widać kuntasze i kubraki, ale strój francuzki przemaga*).

STAROSTA.

Otoż, jakem powiedział, prześwietni panowie,  
Musimy podnieść rokosz przeciw naszej głowie,  
Przeciwko Marszałkowi. Lecz w tém, jego wina,  
W jego to dumie naszych zażaleń przyczyna.  
Kiedyśmy go wybrali, jednomyślnie prawie,  
Było to z naszej strony aż nazbyt łaskawie;  
Bo, już ciż, prawdę mówiąc, jakież miał zasługi?—  
Na urzędach mniej ważnych spędził czas niedługi;

Popularność niewielka, choć włości obszerne;  
 Pracowitość — jak czasem; talenta pomierne;  
 Uczciwość — o téj nikt z nas nie wątpi, ni pyta,  
 Bo ta jest szlachcicowi z rodu pospolita —  
 Czegoż się więc tak puszyć, tak wspinać nad innych;  
 Liczyć prerogatywy do przesądów gminnych.  
 Cyłować nam Potockich, Czackich, Kołłątajów,  
 Jakby z pogardą dawnych szlacheckich zwyczajów? —  
 Tak, tak, nasz Pan Marszałek okrutnie coś spaniał.  
 Mówi: „Kto wart urzędu pocóżby się kłaniał?”  
 Dalejże my go prosić, witać z chlebem, z solą,  
 On zaś *pro forma* rzekłszy jak ów Opat: *nolo!*

Przyjmuje naostatek; dopięroż dziękować  
 I składkowym obiadem *libenter* częstować.  
 Każą nam w końcu bramy wznosić tryumfalne.  
 (PODKOMORZY, STRUCZASZY i niektórzy z OBYWATELI śmieją się).

Otóż to mi maxymy piękne i moralne,  
 Jakby prośba do braci krzywdziła szlachcica.  
 Lecz taka uniżoność, owszem go zaszczyca.  
*Hodie mihi, cras tibi*, bośmy wszyscy równi. —  
 Gdzie tak myślą, niezgoda nie wstrząsa swych główni,  
 Wybory idą ładem, a choć się poswarzą,  
 Na głos przyjaciół strony znowu się kojarzą.  
 Kiedy więc tych pożytków prawo nam nie wzbrania,  
 Kto zechce być wybranym to niech się i kłania.  
 Czy zgoda na ten wniosek?

PODSTOLINA.

Zgoda!

STRUCZASZY.

Zgoda!

Wszyscy Obywatele.

Zgoda!

Podkomorzy.

Dawniej się na sejmikach kłaniał Wojewoda.

Starosta.

Gdy ten wniosek przyjęty, obwarujmy zatem.

Nie obierać odtąd *per unanimitatem*.

Oj, ta pozorna jedność wielkie robi лихо;

Kilku woła prosimy! kilkudziesiąt— cicho,

Gryzą język, bo grzeczność usta im zamyka.

Zgodzą się *nolens, volens* wybrać przeciwnika.

Podstolina (*cicho do Starosty*).

Pocóż tu mieszać słowa łacińskie czy greckie?

Waćpana mowa dla mnie kazanie niemieckie.

Ja przecię chcę rozumieć.

Starosta (*rusza ramionami i mówi dalej*)

To systema szkodne

Wylęzło z łona pychy i w złe skutki płodne.

Nasz Marszałek je lubi. Za każdym sejmikiem

Chciałby bez wotów, jednym rzecz kończyć okrzykiem.

Jest to przeciwna prawu i zła bardzo moda.

Głośmy, że na nią...

Podstolina (*wpadając w mowę*).

Zgoda!

Starosta (*z gniewem*).

Nie...

Obywatele (*w głębi teatru*).

Zgoda!

Starosta, Podkomorzy, Strupkczaszki (*razem*).

Niezgoda!

STAROSTA (*do Podstoliny*).

Że też Waćpani zawsze zrobisz zamieszanie.

PODSTOLINA.

Czysta napaść.

PODKOMORZY.

Waćpana dobrodzieja zdanie

Przyjęte jest od wszystkich.

STRUKCZASZY.

Wątpliwości niema.

STAROSTA (*klania się i mówi dalej*).

Chwała wam, jeśli takie zwalicie systema.

Zmieszają się stronników Marszałkowskich szyki;

Wniosek nasz ich obruszy, podniosą okrzyki,

Lecz my téj burzy opór dostateczny damy.

(*Szmer w głębi przerywa Staroście mowę*).

JEDEN GŁOS (*z głębi*).

Nic nie damy!

(*Niektórzy śmieją się*).

STRUKCZASZY (*głosem Stentora*).

Panowie! słuchajcie!

WIELE GŁOSÓW.

Słuchamy!

PODSTOLINA (*cicho do Starosty*).

Pięknie słuchają — gwarząc jakby na teatrze.

STAROSTA (*cicho*).

Byle zgoda, na resztę ja przez palce patrzę.

(*głośno*).

Ołoż, na fundamencie zdań nowego kroju,

Marszałek mniema że się mu uda, w pokoju,

Wynieść pana Podsedka na Sędziego Grodu.

„Człek (*mówi*) dobry.” — Na to nie żądam dowodu.

Wszyscy go znamy takim; ale tego mało,  
 Na pocziwych nam nigdy, wiecie, nie zbywało.  
 „Zna prawo.” I to prawda; lecz tój znajomości  
 Nie wadziłoby, więcój mieć popularności,  
 A Pan Podsedek siedzi jakby Mnich za kratą.  
 Nie zły ma jednak fundusz, wziął żonę bogatą,  
 Tym czasem któż z nas wypił z nim kieliszek wina?—

PODKOMORZY.

Wielka wina!

STRUKCZASY.

O bardzo wielka!

JEDEN GŁOS.

Wina?

WIELE GŁOSÓW.

Wina!

PODSTOLINA (*cicho do Starosty*).

Oni się przymawiają.

STAROSTA (*cicho*).

Przyjdzie to z kolei.

(*głośno*).

Mówiłem, że Marszałek pełen jest nadziei  
 Utwierdzić swe systema wyborem PodseDKa:  
 Bo wierzajcie, ten wybór — o, to na nas wędka.  
 Czemuż chce dać nam jego?— bo niepopularny.  
 Dowiedzmyż Jegomości, że ten plan był marny;  
 Że jeszcze w nas szlachetna dumą nie osłabła;  
 Że nasz Kandydat idzie i śmiało....

JEDEN Z GRACZY KARTOWYCH (*w głębi*).

Do diabła!



STAROSTA (*wskakuje oburzony*).

Kto to mówi?

STRUKCZASZY (*wskakuje*).

Któż tam, ten Judasz Iskarjota?

PODSTOLINA (*wącha z flaszeczki*).

Słabo, mnie.

PODKOMORZY (*wstając*).

Dobyc szabli bierze mię ochota.

JEDEN Z GOŚCI (*do STAROSTY*).

Niech się Pan uspokoi, to *quid pro quo* znaczy  
 Że w sztosu dużą stawkę przegrał jeden z graczy.  
 On nie słyszał słów pańskich.

STAROSTA (*siada odetchnąwszy*).

Czy tak?

DRUGI GOŚĆ.

Niezawodnie.

PODKOMORZY (*siada*).

Bo teżby, po tebinkach, wziął za taką zbrodnię.

PODSTOLINA (*do STRUKCZASZEGO*).

Wyraz ten w mej pamięci niełatwo się zatrze.

(*Do STAROSTY z cicha*).

Szulerja tu...

STAROSTA (*cicho z niecierpliwością*).

Mówiłem że przez palce patrzę.

(*głośno*).

Wróćmy przeto do rzeczy. Nasz kandydat śmiało  
 Idzie, a czemu?— bo się wam, przezacni zdało  
 Przyjąć jego suplikę i chęci szlachetne.  
 Tak postępować zwykły zgromadzenia świetne.

Zwyczaj patryarchalny — słodką łzę uronić

Na taki miły obraz poniewolnie muszę.

(*Ociera oczy*).

PODKOMORZY.

To mówca złotych wieków!

STRUKCZASY (*uciera nos*).

Wskrós przeszyswa duszę!

STAROSTA.

Prosi więc Pan Podstolic o łaskawe wota....

(*Ogląda się z niespokojnością*).

Służyć wam, serce jego napętnia ochota....

Prosi i Matka (*daje znak PODSTOLINEJ i dzwoni*).

PODSTOLINA (*wstaje i dyga*).

Proszę za mym jedynakiem.

STAROSTA.

Ja spót-obywateli za młodzieńcem takim,

A łaskawych przyjaciół, przyjacieli zaklina,

Na pamięć, niezachwianych związków.....

(*Józef wszedł tym czasem i zbliżywszy się z tyłu do STAROSTY skłonił ku niemu ucha*).

STAROSTA (*do JÓZEFA cicho*).

Przynieś wina.

(*JÓZEF odchodzi a STAROSTA obraca się do PODSTOLINY*).

Czemuż Podstolic w tym się nie znajduje gronie?

PODKOMORZY.

Widziałem go za miastem: ujeżdża swe konie.

STAROSTA (*do PODSTOLINY*).

Mógłby to być odłożyć.

PODSTOLINA.

Młodemu wybaczą.

STAROSTA.

Niech panowie zastępstwo moje przyjąć raczą.  
Jak go posadzą za stół, a fałdów przysiedzi,  
Będzie innym.— Z Podstolim byliśmy sąsiedzi,  
Świeć mu Panie, był człowiek — choć przyłoż do rany.

(*Podstolina wzdycha z affekcją.*)

JEDEN z OBYWATELI (*z cicha do drugiego.*)

Ale za to żonula i synal kochany!

STAROSTA.

Cnoty jego w potomku uwieńczy nagrodą.  
Przykłady ojców, dobrą dzieci drogą wiodą:  
Przez ciąg wieków dom taka zaszczyca pamiątka.—  
Podstolica, widziałem że zajmuje...

JEDEN z GRACZY (*w głębi.*)

Piątka!

(*Śmiech około STAROSTY.*)

STAROSTA (*zmiészany nieco.*)

Zajmuje— chciałem mówić, żądza tylko jedna —  
Służyć braciom, nadzieja — że ich łaski zjedna.  
Ołoż mię to ośmiela raz jeszcze was błagać...

PODSTOLINA (*cicho.*)

A ja, czy mam w tych prośbach Waćpanu pomagać?

STAROSTA (*cicho.*)

Zostaw to mnie Waćpani.

(*głośno.*)

Szanowni mężowie!

Los młodzieńca na waszém jedném zawisł słowie.—  
Niech, ma atoli wpływu tu niema powaga —  
Wasza wola jest prawem — niech ona przemaga.

PODKOMORZY.

Pan tego żadasz? — Zgoda.

STRUKCZASZY (*krzyczy*).

Prosimy!

WSZYSCY OBYWATELE.

Prosimy!

JEDEN OBYWATEL (*w głębi do innych*).

O czem tam była mowa?

DRUGI (*w głębi*).

Dalibóg, nie wiemy.

(*JÓZEF wchodzi z butelkami i kieliszkami i przy pomocy Lokaja oraz Pacholika nalewa wino i rozdaje gościom*).

STAROSTA (*podnosząc kielich w górę*).

Wiwat prześwietne grono! (*pije*).

WSZYSCY (*podnosząc kieliszki*).

Dowódzca niech żyje!

(*Piją a służba napelnia wypróżniane kieliszki*).

PODSTOLINA.

(*Na stronie odstawując z gniewem swój kieliszek*).

A mego zdrowia żaden z tych gburów nie pije.

(*Długa pauza, wśród której STAROSTA krążąc po salonie kłania się, ściska, i żadnego z gości nie pomija bez okazania mniej lub więcej przymileń*).

PODKOMORZY (*po kilku kieliszkach do STAROSTY*).

Czas już będzie pożegnać mego dobrodzieja.

Zejdziemy się na sali. (*ściska go*).

Mnie cieszy nadzieja

Wygranej.

STAROSTA.

My, w ich łasce naszą pokładamy.

A, więc do zobaczyska!

## STRUKCZASZY.

Do nóg upadamy.

(*Wszyscy kłaniają się i wychodzą. STAROSTA odprowadza ich aż za drzwi.*)



## SCENA DRUGA.

STAROSTA. PODSTOLINA, JÓZEF.

STAROSTA (*oddychając*).

Doszliśmy dzięki Bogu, szczęśliwie do celu,  
W tej partji było nawet konkurentów wielu,  
I gdybym zręcznie rzeczy nie umiał nastroić,  
Podbić serca wymową i zazdrość rozbroić —  
Kto wie?...

PODSTOLINA.

Moja też pomoc nie była daremną,  
Bo oni, wszyscy prawie, są w przyjaźni ze mną.

STAROSTA (*wątpliwie*).

Być i to może — Jednak — Lecz już rzecz skończona:  
Póđźmy zobaczyć co też robi moja żona.  
Mam bo wiele kłopotu względem naszej Klary:  
Kapitan Walecznicki psuje me zamiary;  
Chłopiec rażny. Broń panie, głowę jej zawróci,  
To będzie bieda.

PODSTOLINA.

Niech to Waćpana nie smuci.

Kapitan ani myśli kochać tej dziewczyny;  
Są to czyste chymery Pani Starościny,  
Uręczam.

STAROSTA.

Może to być — jednak niebezpieczny.

Idźmy *(podaje jej rękę)*.

PODSTOLINA.

Dla mnie Kapitan, bardzo, bardzo... grzeczny,

STAROSTA *(uśmiechając się)*.

Trzeba nam *pro et contra* obrachować wota.

*(Odchodzą do pokoju STAROŚCINY)*.

JÓZEF *(do służby)*.

Wynieście te szkło próżne.

*(Służący zabierają i wychodzą, on ustawia meble)*.

Skończona robota... W

A kto wie czy skończona? — Tutaj, przy kielichu,

Wybrali tego smyka — lecz tam, gdy po cichu

Gałeczki rzucać będą, a nikt już nie zoczy

Jak się z nich która w prawą czy w lewą potoczy,

Oj tam, źle nam zapłacić mogą za węgrzyna.

*(Postrzega kieliszek pełny na stoliku)*.

Patrz-no, ten kieliszek, rzekłbyś, Podstolina

Zostawiła tu dla mnie... Czy nie za busiaka? —

*(Pije)*.

Nieźle — choć nie tak mocne, i myszka nie taka,

Bośmy przyłać musieli maślaczku. — Tak bywa,

Gdy z łaski marnotrawstwa fundusz dogorywa.

*(Odchodzi z próżnym kieliszkiem)*.

### SCENA TRZECIA.

KLARA *(wychodzi z pokoju matki z robotką)*

Wysłali mnie, by radzić o mej przyszłej doli.

Radzić o mnie bezemnie, oh. to sercu boli!

Będzie mnie wprawdzie bronić dobra moja matka,  
 Ale, gdy nie obroni — gdy już do ostatka  
 Przyjdą rzeczy — gdy będę w niewolę przedana —  
 Czy wtedy mam, w brew woli mego ojca — pana,  
 Oświadczyć, że kto inny posiadał serce moje? —  
 Byłabym nieposłuszną — a tego się boję  
 Więcej niż innych nieszczęść... Tego by mi radzić  
 Matka moja nie śmiała... Ale mamże zdradzić  
 Ufność tego człowieka, co mi chce dać rękę? —  
 Boże! widzisz me serce, widzisz w niem tę mękę,  
 Natchnij mię co mam czynić. Błagam, wskaż mi drogę  
 Którą z nieszczęścia tego bez szwanku wyjść mogę....  
 Ty Zbigniewie, niestety, nie masz tutaj głosu:  
 Bo twoją być nie mogąc, nie chcę mego losu  
 Widzieć cię uczestnikiem. Oby me zgrzyoty  
 Były ci niewiadome! — Z twojemi przymioty  
 Znajdziesz inną...

*(Kładzie rękę na sercu).*

Ha boli! — po co myślę o nim? —  
 Nieraz my ludzie, błędnie tu za szczęściem gonim —  
 Jam moje z nim marzyła — zwiódłabym się może....  
 Przebacz Zbigniewie! — Ach nie, oto się nie trwożę —

## SCENA CZWARTA.

KLARA I WALECZNICKI.

KLARA *(na stronie)*.

Nieba, to on!

**WALECZNICKI.**  
 Ach Pani, ciebież tu znajduję?—  
 Szczęście to niespodziane.— W tej chwili nie czuję  
 Ciężkiej mej niepewności, ni dręczącej trwogi,  
 Wiem że to będzie moment, lecz jakże on błogi!...

**KLARA** (*chce odejść*).  
 Nie mogę tutaj zostać. Matki mojej wola....

**WALECZNICKI** (*blagając*).  
 Chwilkę!— Większej litości godna ma niedola.

**KLARA.**  
 Ujrzymy się dziś jeszcze — teraz — odejść muszę.

**WALECZNICKI.**  
 Tak; otoczeni zgrają. Czyż wtedy mą duszę  
 Będę ci mógł otworzyć?— Czytać w sercu twojem?—  
 Sejmikowych tych figur obleşona rojem,  
 Unikać będziesz nawet mojego spojrzenia;  
 Tak być z sobą, to nowy rodzaj udręczenia.

**KLARA.**  
 Ach, któż wie czy nam później i tego pozwolą.

**WALECZNICKI.**  
 Co pani mówisz?

**KLARA** (*z westchnieniem*).  
 Z Boską zgadzajmy się wola.

**WALECZNICKI** (*z goryczą*).  
 Ta rezygnacja?...

**KLARA.**  
 Nie jest nieczułości skutkiem.

**WALECZNICKI.**  
 A jednak, wyznać muszę, napełnia mię smutkiem.  
 Żądałbym więcej męztwa a mniej uległości.



K L A R A.

Nie mężnyż ten kto spełnia ciężkie powinności?—  
Byłeś synem, żołnierzem — pojdziesz słów tych wagę.

W A L E C Z N I C K I.

W tej chwili czuję tylko że miałbym odwagę  
Położyć życie moje dla ciebie ofiarą.

K L A R A (ze smutkiem).

Ofiary takiej nie chcę. Wznieśmy raczej z wiarą  
Modły do Boga. On nas gdy zechce wydzwignie.—  
Wnet-że się ostatecznie już los mój rozstrzygnie;  
Rodzice moi, teraz właśnie, o tém radzą.

W A L E C Z N I C K I.

Więc i w najgorszym razie, ugniesz się pod władzą?

K L A R A (boleśnie).

Uczynię com powinna.— Nie zadawaj męki.

(Łagodnie).

Odejdź panie Zbigniewie.

W A L E C Z N I C K I (ujmuje jej rękę).

Słowo: twojej ręki

Nie otrzyma nikt inny, chyba po mym zgonie!

Przysięgam!— Teraz żegnaj!

(Przyciska jej rękę silnie do serca swego i szybko odchodzi).

---

## SCENA PIĄTA.

K L A R A (sama).

(Kładąc rękę na sercu).

— Boże!— W mojem łonie

Jakież silne wzruszenie!— Dni jego strzeż Panie!...

Byłóż to już ostatnie nasze pożegnanie?..

Ach czemużem go sama wygnała ztąd prawie?  
 Tak zimno, tak się srogo obeszłam, w obawie  
 Nieposłuszeństwa matce. On może tłumaczy  
 Bojaźń tę brakiem czucia.— On wyszedł w rozpaczyl!  
 Ach tak silnie mą rękę do serca przycisnął —  
 Głos w nim zadrzał, a w oku taki ogień błysnął..  
 Czuję żem postąpiła nieludzko.— Ach Klaro,  
 On za ciebie swe życie kłaść gotów oliarą,  
 A tyś dla niego chwili poświęcić nie chciała.  
 Daruj Zbigniewie— za to będę cię kochała  
 Mocniej jeszcze, jeżeli mocniej tylko można..  
 Uzbroję się odwagą — oh, nie będę trwożna.  
 Zbigniewie! nikt nie weźmie ręki twój kochanki!....

(Słucha).

Któs idzie?— (*Postrzega wchodzącego* PODSTOLICA).

Ach!

---

## SCENA SZÓSTA.

KLARA I PODSTOLIC.

PODSTOLIC.

Służeczka panny Starościanki.—

Jakże zdrowie?— Z kolorów jeśli sądzić twarzy  
 Wyborne. I mnie także zdrowiem Pan Bóg darzy.  
 Uwierzysz Pani? Nigdy nie cierpię na głowę.  
 Kaszlam czasami, fraszki, bo piersi mam zdrowe,  
 Sen doskonały, przytęm apetyt nielada —  
 Ale pani coś smutna — nie odpowiada —  
 Cóż? czy też ani słówka pani mi nie powie?—

K L A R A (*sucho*).

Winszuję Panu że masz tak wyborne zdrowie.  
 (*Usiada przy stoliku i bierze swoje robotkę*).

P O D S T O L I C.

A wiesz Pani dla czego ja me zdrowie pieścę?—  
 Bo mam pewne przeczucie — jak to mówią — wieszczę,  
 Że doczekam starości — obok ślicznej żony,  
 Rojem synków, córeczek, wnucząt, otoczony.  
 A kto będzie tą śliczną?—

K L A R A (*obojętnie*).

Wcalem nie ciekawa.

P O D S T O L I C.

Ale bądź Starościanko, na ten raz łaskawa:  
 Bo ja się z odgadnienia ważnej rzeczy dowiem.

K L A R A (*poważnie*).

Wyłómacz się pan jasno, wtedy mu odpowiem.

P O D S T O L I C (*do siebie*).

Śmiało idzie do celu. Będzie chciała może  
 Wodzić rej w domu. Tego uchowaj mnie Boże.—  
 Lecz trzeba ją wybadać jakie też ma gusta.

K L A R A (*do siebie*).

Ton moich odpowiedzi ściał mu widzę usta.  
 Ach gdyby się dał zrazić.

P O D S T O L I C.

Obecne sejmiki

Podobają się Pani?

K L A R A (*z lekką ironją której on nie dostrzega*).

Bardzo.

P O D S T O L I C (*trochę zdziwiony*).

Swary, krzyki?—

K L A R A.

Tętnią przyjemnie w uszach.

P O D S T O L I C *(na stronie)*.

Tam do stu mazurów!

Czy niema ten aniołek czasami pazurów?—

*(Głośno)*.

Być żoną urzędnika czybyś Pani chciała?—

K L A R A.

Może. Jeslibym zwłaszcza urząd piastowała  
Współ z mężem.

P O D S T O L I C *(na stronie drapiąc się w głowę)*.

Otoż masz!— Jak raz, moja mama.

Aj, aj! *(Głośno)*

Pani byś akta czytywała sama?

K L A R A.

Nie sama, ale razem z mężem.

P O D S T O L I C *(na stronie)*.

Co raz lepiej!

Do stołka sądowego ze mną się przylepi.

*(Głośno)*.

A jam myślał że Pani wstręt do aktów czujesz,  
Że sobie w tych niewinnych rozrywkach smakujesz  
Które dla wsi mieszkańców są roskoszą życia;  
Że lubisz łowy.

K L A R A *(ze wstrętem)*

Fi, fi, nie lubię psów wycia,  
I boję się strzelania.

P O D S T O L I C.

A konie?— Wierzchowce?

K L A R A.

Nie jeżdżę konno. Wolę krówki, albo owce —  
Hiszpańskie owce — o, tych chciałabym mieć krocie.

P O D S T O L I C *(na stronie)*.

Krocie owiec? To jakaś dziwaczka w istocie.

*(Głośno)*.

Daruj Pani, że stawam w stajni mej obronie;

Pani nie masz idei, co za rokosz konie.

Ale kiedy cudnego zobaczysz kłusaka,

Którego mam nadzieję kupić u Szymaka,

Rzeczysz sama iż koń, zwierz nieoszacowany.

Uszko małe, grzbiet płaski, karczek załamany,

Pierś szeroka, a nóżka i sucha i gładka.

Kiedy się zaś rozbieży, Boga mam za świadka,

Że go żaden rossyjski rysak nie przegoni.

Koń, król między zwierzęty, a kłusak, król koni.

K L A R A.

Za granicą na osłach spacerują damy.

P O S T O L I C *(odskakuje z gniewem)*.

I z osłami?

K L A R A.

Jak czasem.

P O D S T O L I C *(na stronie)*.

Dowcip, jak u mamy.

Drwi wyraźnie. Z nich każda jakby kotka drapie.

Ta źle chowa pazurki — bodaj mię nie złapie.

K L A R A *(na stronie)*.

Znowu się coś zamyslił. Może się mną brzydzi.

P O D S T O L I C *(na stronie)*!

Przekonajmy się jednak czy istotnie sztydzi,

Czy też przez brak rozsądku takie rzeczy plecie.

(*Głośno*).

Panie oceniać koni dobrze nie umiecie,  
 Bo wyjeżdżacie mało w powozach odkrytych.  
 W karetach zaś i koczach rzemieniem obszytych,  
 W tych więzieniach ruchomych, to prawdziwa męka!  
 Dla tego żwawych koni każda się z was lęka;  
 Dla tego za granicą.

(*wpułując się w KLARĘ*).

Jeśli to nie żartem —  
 Damy jeżdżą na osłach. Lecz w polu otwartem  
 Na drażkach, choć w drendulce byle konie chwackie,  
 Co innego. Zabawy to nie są prostackie,  
 Bo kursa przecie Grafów, Lordów są rozkoszą,  
 Służą zdrowiu, zysk wielki i sławę przynoszą —  
 Ledwie co się przebudzisz, już furman brodaty  
 Czeka z trójką pod gankiem. W hołoblach wilczaty,  
 Z prawej strony kasztanek a z lewej bułany,  
 Ten się słupi, ów głową rzuca na przemiany;  
 Siadamy: ruszaj dalej, szarpnęli z kopyta!  
 Lewy zawodnik sady, prawy piasek chwyta,  
 A biegun nie zważając na bocznych podskoki  
 Byстрыm kłusem posuwa nieścignione kroki.  
 Nikną z oczu przedmioty; wśród powietrza ciszy  
 Wiatr dmie w uszy, a człek nic nie widzi, nie słyszy,  
 Oprócz kłębów kurzawy, turkotu, tententu!....  
 Nic nie zrówna rozkoszy takiego momentu.

KLARA.

A kiedy os się złamie, albo koło pęknie? —

PODSTOLIC.

Takich fraszek amator prawy się nie złęknie.

(*Na stronie pogardliwie*).

Jaka płaska uwaga! co mi z takiej żonki.

(*Głośno*).

Już ciż trzeba mieć trochę hartu amazonki

By wydołać mężowi w szlachetnym zawodzie.

Bo na biegu rzecz nie ta, co z książką w ogrodzie.

Lub w mazurku na balu, czy z mamą w karecie.

Trzeba mężstwa. Lecz za to, czy zimą czy w lecie,

Można jeździć; sankami lepiej nawet w biegu....

KLARA (*przerzywa*).

Wywrócić się i nosem wpaść czasem do śniegu?

Prawda że gorzej w błoto.

PODSTOLIC (*na stronie*).

Głupia, bez ratunku.

(*Głośno*).

Pani nie przywiązujesz żadnego szacunku

Do zabaw azardownych. W każdej jednak sprawie

Więcej albo mniej ważnej, zatém i w zabawie

Azard serce człowieka mile jakoś łechce.

KLARA.

Rzadka z nas na azardy wystawiać się zechce.

PODSTOLIC.

Są przykłady i gęste. Panna Chorążanka

(Z którą polował konno, wczorajszego ranka)

Wystawia się ochoczo na wielkie azardy.

Wierzchowiec jej zna szkołę, ale pysk ma twardy:

Ledwieśmy psów ze sfory, spuścili w gęstwinie,

Ruszyły z oka. Szarąk! / poznałem po minie

Że gracz. Daleka meta, a góra przede mną;  
 Po kata *zmykać* charty w tę pogoń daremną?  
 Myślę niech wprzód obłóży, namorduje *skoki*, \*)  
 Wtenczas go łacniej pieski pochwycają za boki.  
 Daję znak Chorążance żeby cicho stała;  
 Znak ten był podług reguł, lecz nie rozumiała;  
*Zmyka* więc swoje charty, i za niemi w ślady  
 Puściła się galopem. Wołam!—niema rady;  
 Mój smycz *dębem*, jak szarpnie, kat żeby go wstrzymał!  
 Dość miałem biedy z koniem, co się słupił, zżymał,  
 A tym czasem i gończe wyszły z kniei w pole;  
*Kot* już u szczytu góry, psy jeszcze na dole,  
 Adju, po naszym szczwaniu!—Gdy to mówię sobie,  
 Koń Chorążanki leci, ona w ręce obie,  
 Ujawszy cugle, ściga i nie traci głowy;  
 Lecz darmo, bo wziął na kieł i sady przez rowy,  
 Przez miedze, przez kamienie—Widzę że nie żarty  
 Puszczam mego gniadosza, nie patrzę na charty,  
 By w pomoc towarzysze zdążyć jeszcze w porę,  
 Już, koń mój był jej blisko, bo nogi ma skore,  
 Gdy jej kasztan, bodajby złamał cztery nogi,  
 Hrym na nos, Chorążanka leży — ja ostrogi  
 W bok memu, zeskakuję, a ona słę śmieje!  
 Na czole kresa, słowo!—Krew się ciurkiem leje,  
 Amazonka chichocze!! „Fraszki to są — rzecze —  
 Zawiaż mi prędzej ranę, bo szarak uciecze.”

---

\*) Wyraz techniczny *łowiecki*, zamiast *nogi*. Inne wyrazy  
 podkreślone tegoż są rodzaju.



I polowała dalej, prawie do obiadu.—  
Jeżeli nie dość pani jednego przykładu.  
Mogę....

— K L A R A.

Przestańmy na tym: jużem przekonana  
Że mamy amazonki.

P O D S T O L I C.

Więc moja wygrana.

Zabawy azardowne są najszlachetniejsze:  
Bądź że się życie waży, bądź iż rzeczy mniejsze,  
W grze kartowej pieniądze, fanty —

K L A R A (bez przyeisku).

Honor, czasem.

P O D S T O L I C (na stronie).

Szczypie do krwi, i niby bez złości, nawiasem.

(Głośno).

Pani więc grę kartową potępiasz?— To żarty.

K L A R A.

Uciekłabym od męża coby grywał w karty.

P O D S T O L I C.

(Odskakuje w bok i mówi do siebie).

Do licha!— Już to gorzej niżli moja mama,  
Ta nie broni grać w karty, grywa nawet sama.

K L A R A.

Pan mi swoje raczyłeś opisać zabawy,  
Chcę go poznać z mojemi.— Daleko od wrzawy,  
Lubię mieszkanie wiejskie w towarzystwie małym,  
Pożyteczną rozmowę w kole poufałym,  
Muzykę, lecz nie huczną, wiosną śpiew słowika;  
Wielki ma dla mnie powab promenada dzika:

Lubię przebiegać pola, łąki i zarosłe,  
Ale najmiliej pieszą.

PODSTOLIC (z przekąsem).

Możeby na osie?—

KLARA.

Nie, nie wzięłabym osła, choćby była moda.  
Gdy mam kogoś grzecznego, co mi rękę poda,  
Uchyli cierń i kamień usunie przede mną,  
Z takim mi towarzyszem, wędrowka przyjemną.  
Radam z takim, przy świetle lampy stolikowej,  
Czytać dzieje, powieści słuchać czasem nowej;  
I tak co dzień, bez zmiany żyćbym sobie chciała.

PODSTOLIC (na stronie).

Chciałaby Literata!— A, czy oszałała?!

(Głośno).

Więc takie gusta pani?

KLARA.

Upewniam go szczerze.

Znasz mnie Pan teraz.

(Wstaje).

PODSTOLIC (na stronie).

Bodaj, zerwie się przymierze.

KLARA (poważnie).

Nie mamy już nic z sobą więcej do mówienia?

PODSTOLIC (zafrasowany).

Ach, Pani mię wielkiego nabawiasz zmartwienia.

KLARA.

Od większych nas oboje chciałam uratować.

Będziesz mi Pan dziękował.

(WALECZNICKI *ukazuje się we drzwiach*, KLARA *spozobegłszy go, szybko uchodzi do pokoju STAROSTY*).

PODSTOLIC (*ponuro*).

Mam za co dziękować!—

• (*Ogląda się*).

Ale gdzież się podziała?

—○○○○○○○○—

## SCENA SIÓDMA.

PODSTOLIC, WALECZNICKI.

WALECZNICKI.

Dwa słowa, mój Panie.

PODSTOLIC (*zdumiany*).

Słucham.

WALECZNICKI.

Tutaj nie miejsce.

PODSTOLIC.

Cóż to?—czy wyzwanie?

WALECZNICKI.

O tém się dowiesz zaraz.

PODSTOLIC.

Czy dla panny Klary?

(KLARA *z lekka uchyla drzwi i przysłuchuje się ich rozmowie, od nich nie widziana*).

WALECZNICKI (*niecierpliwie*).

Jak wyjdziemy odkryję Panu me zamiary.

PODSTOLIC (*tupając nogą*).

Nie ruszę się aż powiesz.

WALECZNICKI.

No, powiem że zgadłeś.

PODSTOLIC.

Dla niej więc na wielkiego konia Pan mój wsiadłeś?—  
Przed chwilą byłbym gotów wskrzęsić dobre czasy  
I służyć wnet. Bom nie tchórz, wystrzeliwam asy.  
Ale teraz, stan rzeczy tak się dziwnie zmienia.

WALECZNICKI.

Co?

PODSTOLIC.

To, że mi djabelnie dała do myślenia.

WALECZNICKI (z radością).

Jak to, Waćpan się wahasz?

PODSTOLIC.

Jakby perpendykuł.

Daj mi chwilkę namysłu, toż ważny artykuł.

WALECZNICKI.

Tylko prędko. Znajdziesz mię przed drzwiami u progu.

(*Odchodzi.*)

PODSTOLIC (*sam*).

Żenić się? pojedynek pewny. Dajgobogu,

Takim się kosztem żenić, to trochę za słono...

Lecz co gorsza, że ona nie kocha mię pono...

Że ma dziwaczne gusta, złości pełne kości...

Bić się, by pod pantoflem później być Jejmości!...

Justynie, zastanów się i nie bądź zbyt płochy!...

Ależ gniewy Starosty, ależ matki fochy,

Żarciki dowcipnisiów!— Choć uciekać z miasta!...

Lepiej palnę w łeb jemu, lub on mnie, i basta!...

(*Idzie szybko ku drzwiom, potem wraca dumając.*)

Lecz zabiwszy, uciekać pono przyjdzie z kraju?  
 A zginąć... Któż zapewni że trafię do raju?...  
 Tu zaś mnie tak wesoło, harcować, polować...  
 A kłusak?— Z najpierwszemi mógłbym się probować!—  
 Nie nie, są to za wielkie, za ciężkie ofiary.  
 Niech sobie ten brewera będzie mężem Klary.  
 Nie pragnę niczyjego być sprawcą pogrzebu,  
 Ani sam leżę w mogiłę.— Żyjmy!—

*(Wychodzi).*

KLARA.

*(Wybiega na scenę i podnosząc ręce z radością).*

Dzięki niebu!

*(Wchodzi do pokoju matka a zasłona spada).*

STROMBESZY.

## A k t III.

(Teatr wystawia w domu szlacheckiego zgromadzenia, jeden z pokojów bocznych; w głębi drzwi środkowe na oścież otwarte, ukazują restauracją (zwaną *buffetem*) w której widać tłum osób przed długim blórem zastawionem rozmaitemi miejscami tego atrybutami. Drugie drzwi boczowe, z prawej strony blisko tamtych, wiodą do sali obrad).

### SCENA PIĘRWSZA.

#### STRUKCZASY,

(Z listem w ręku na przodzie sceny; w głębi widać co chwila przechodzących pojedynczo lub parami sejmikowych panów, z sali do *buffetu* i na powrót).

Wielkiego mię to pismo nabawia kłopotu.

Któż się takiego rzeczy spodziewał obrotu!

Starosta mi przyjaciel, Pułkownik łaskawca —

Co ja mówię łaskawca? — Dobroczyńca, zbawca!

List jego wszystko mi to żywo przypomina....

A Podstolina? — O, już, przeszła jej godzina.

Od śmierci Podstolego, lat dziesięć mię zwodzi!  
 Z jej łaski kawalerem starzec mi przychodzi,  
 A Jejmość swe affekta zwraca do młodzika.  
 Niechże się z kim chce kręci moja dobrodzika.  
 Grosiwo rozproszyła — wioski, własność syna:  
 Słychać że się już o nie drągal dopomina...  
 Z nią więc kwita.— Starosta, o tu sęk nielada;  
 Niebezpieczno takiego urazić sąsiada,  
 Lecz gorzej Pułkownika. Żeby nie dał słowa,  
 Nie zaboląaby mi od namysłu głowa;  
 Zarazbym Podstolica postął choć do djabła...  
 Ale związana wola jakżeby nie słabła?  
 A działać trzeba śpiesznie, lub nie działać wcale—  
 W tym, lub w owym przypadku, tkwi przekłete *ale!*

(*Pociera łysiny*).

Chciałbym mieć kazuistę na takie dillema.

Lecz w kole sejmikowym?— A któż wie czy niema?

Pan Rejent Krzywochodzki rozwiązałby może—

(*patrzy na buffet*).

Ale już śpi w buffecie, nad kuflem nicboże.

## SCENA DRUGA.

STRUKCZASZY, PODKOMORZY (*wychodzi z buffetu*).

PODKOMORZY (*do osób w buffecie*).

Choć mnie zabijcie, więcej pić nie będę — basta!

GŁOS Z BUFFETU.

Jeszcze jedną szklaneczkę.

PODKOMORZY (*zawsze w głębi*).

Byłaby dwunasta.

INNY GŁOS Z BUFFETU.

Wyborna jest to liczba, niech będzie i nasza.

PODKOMORZY (*śmiejąc się*).

Z tych dwunastu wytracić należy Judasza.

STRUKCZASZY (*na stronie*).

Jakby do mnie.

PODKOMORZY (*zbliżywszy się ku niemu*).

List macie?

STRUKCZASZY (*chowając list*).

Tak, od Ekonoma.

PODKOMORZY.

Cóż donosi?

STRUKCZASZY.

Zły umłot, sama prawie słoma.

PODKOMORZY (*z uśmiechem*).

I my tu bodaj wiele nie wymłócim ziarna.

Chciałem pogodzić strony, lecz to praca marna.

STRUKCZASZY.

Widzisz Pan, obie strony sparły się kaducznie.

Marszałkowska po cichu, nasza bardzo hucznie,

Ale która silniejsza to jeszczej problema.

PODKOMORZY.

Dla mnie, błahy tam trynmf gdzie oporu niema.

Lubię zaś gdy wśród walki zwycięstwo się chwieje:

Ten śmieje się najlepiej, kto się w końcu śmieje.

Lepsza otwarta wojna jak udana zgoda!

STRUKCZASZY (*czestując go tabaczką*).

Szkoda że nasz kandydat, trochę wieltrzny.



PODKOMORZY.

Szkoda.

Ale już nie poradzisz.

STRUKCZASZY (*zaznacza tabakę*).

Hem...

PODKOMORZY.

Gdy słowo dane,

Choćby przeciwko bratu rodzonemu stanę!

STRUKCZASZY (*na stronie*).

Ten, to nie kazuista, jak toporem płata.

PODKOMORZY.

Tak Panie, rodzonego odstąpiłbym brata!

*Verbum nobile debet...*

STRUKCZASZY.

Wiem, lecz są przypadki

Rzecz modyfikujące...

PODKOMORZY (*z marsmem*).

Prawisz mi zagadki.

Jaśniej, Mości Strukczaszy.

STRUKCZASZY (*do siebie*).

A to paliwoda!

Rzekłbys że w starowinie drga jeszcze krew młoda.

PODKOMORZY (*z przekąsem*).

Oświećże mi Pan swoje modyfikacje.

STRUKCZASZY (*pokornym tonem*).

Podkomorzy silniejszy, w dyspucie mnie zbije.

Milczę.

PODKOMORZY (*udobruchany*).

Waćpana głowie nie brak też oleju.

STRUKCZASY (*z ukłonem*).

Daleko jęj do pańskiej. Jednak dobrodzieju,  
Mów co chcesz, ale w naszym powiatowym grodzie  
Sprawy byś już mieć nie chciał?— Co?

PODKOMORZY (*namyślając się*).

Mam na odwodzie  
Dwa jeszcze tamże głosy, nie licząc pisarza.

STRUKCZASY.

Na prezydencie wszystko; więc jeśli się zdarza  
Że go trzeba wieść za nos, smutna już to łała  
W todze magistratury.

PODKOMORZY.

Ha, nie wiek trzy lata.

STRUKCZASY.

Przez lat trzy wiele wody, i spraw wiele spłynię.

PODKOMORZY.

Ale te lata miną, wszystko dla nas minie,  
Prócz dobrego i złego co tutaj sprawiemy.

STRUKCZASY.

A dobrzeż to, gdy smyka tego obierzemy?—

PODKOMORZY.

Złe może, ale mniejsze, bo się z czasem zmienia;  
Słowo zaś jest niezmiennie, pod hańbą imienia.  
Dałem słowo— bądź co bądź, dam kręskę na prawo.

(*Odchodzi przez drzwi boczne do sali*).

## SCENA TRZECIA.

STRUKCZASZY I ASSESOR SZYMAK (który wyszedł z buffetu).

ASSESOR. —

O cóż się dobrodzieje tak spierali żwawo?

STRUKCZASZY.

Słuchajno Assesorze: szczerze — między nami —  
Tyś dobrze z Podstolicem?

ASSESOR.

He, he, jak czasami,

Bywałem nań zły; odrwił mnie na koniach, nieraz.

STRUKCZASZY.

To przeszło. Jak stoicie, pytam, z sobą teraz?

ASSESOR.

Dobrze, bo na kłusaka on się mego łąsi.

STRUKCZASZY.

Wiesz co? Na ciebie liczą nasi mecenasi.

ASSESOR.

W czem to?

STRUKCZASZY.

I przytęm grzanekę dla siebie byś łąpał.

ASSESOR.

Mów panie!

STRUKCZASZY.

Wiesz tę sprawę, o więźnia co drapał?

ASSESOR.

Już ciż wiem, bom ucierpiał za to choć niewinny.

Infamis nasz sekretarz...

STRUKCZASZY.

Bądź dla nas uczynny,

A wyjdiesz zdrowym z téj gorącej łaźni.

ASSESSOR (*z żywością*).

Co pan mówisz?— Za taką usługę przyjaźni

Skoczę w ogień!

STRUKCZASY.

Znasz silne Pułkownika wpływy.

On cię wydzwignie.

ASSESSOR.

Oh, byłbym szczęśliwy!

Zrobię co każesz — ale, by czasu nie trwonić,

Mówże pan, co mam robić?

STRUKCZASY (*cicho*).

Podstolica skłonić,

Żeby ten raz ustąpił placu Podsędkowi.

ASSESSOR (*drapiąc się w głowę*).

Ciężko, bo on, bez matki nic nie postanowi.

Boi się jój jak ognia. Oj ma też matulkę!...

Chyba tak — żeby rzucił przeciw sobie kulkę?

Zrobi mniej głośno dwóma, pański trzeci!...

STRUKCZASY (*zatyka mu usta*).

Cicho.

(*Ogląda się*).

Gdyby się wydał sekret, byłoby nam licho.

Czy myślisz że pan Justyn rzuci przeciw sobie?

ASSESSOR.

Pali się do kłusaka, więc z nim wszystko zrobię.

Niema przytem nad niego leniwszego człeka:

Ołoż tak mu opiszę pracę co go czeka,

Ze zadrży a pot zimny czoło mu obleje.

Lecz na kłusaku główną mą wspieram nadzieję.

STRUKCZASY (*całuje go*).

Łebski! — Ruszajże bratku; ale *verbum*.

ASSESSOR (*uderza go w rękę*).

*Verbum*.

Kto je łamie — Infamis!

(*Wraca do buffetu*).

STRUKCZASY (*bijąc się po łysinie*).

O, *dictum acerbum!* —

(*Odechodzi do sali*).

(**Dekoracja zmienia się. Teatr wystawia znowu salon w domu Starosty.**)

---

## SCENA CZWARTA.

STAROŚCINA I KLARA (*wychodzą z pokoju bokuwego*).

STAROŚCINA.

Pewnaś więc że on twojej ręki się wyrzeka? —

KLARA.

Sam to mówił. Słyszałam.

STAROŚCINA.

Słowom tego człeka

Ufać bardzo nie można. Chyba że z bojaźni.

KLARA.

Tchórzem nie jest.

STAROŚCINA.

(*Tem gorzej*). Ale po przyjaźni

Pana Zbigniewa więcej mogłam się spodziewać.

KLARA (*tuląc się do niej*).

Mamo, on nieszczęśliwy — nie chciej się nań gniewać.  
Lecz oto winowajca.

SCENA PIĄTA.

TEŻ I WALECZNICKI.

STAROŚCINA (*do niego zimno*).

— Czy po pojedynku?—

WALECZNICKI (*zmięszany*).

Pani wiesz?..

STAROŚCINA.

Że pan swego załujesz uczynku.

O tém wiedzieć bym chciała.

WALECZNICKI (*nieśmiało*).

Nie dobyteń broni.

STAROŚCINA.

Wybieg ten przed nim samym czyliż go zaślioni?—

Kto wyzwiał, ten już zgrzeszył.

WALECZNICKI.

Zgrzeszyłem więc Pani.

(*Przyklęka*).

Przebac, powtóre, temu co sam błąd swój gani.

Ostatnie już to było moje przewinienie.

(*do Klary*).

Ty pani, zaręcz za mych obietnic spełnienie.

## SCENA SZÓSTA.

CIŻ I PODSTOLINA, (później LOKAS).

PODSTOLINA (z przekąsem).

Brawo mój Kapitanie! z mężnego rycerza  
 Na czułego, jak widzę, przeszedłeś pasterza —  
 Ale mu nie ufajcie, bo żołnierz niestały;  
 On w oka mgnieniu swoje przenosi zapłaty,  
 Od wdowy do panienek, dalej do mężatek,  
 Wczoraj szalał dla córek, dziś gotów dla matek.

STAROŚCINA (do WALECZNICKIEGO).

Dziękuj-że Kapitanie za obraz pochlebny.

PODSTOLINA (do niej cicho).

Ten konkurent już tutaj wcale niepotrzebny.

STAROŚCINA.

Podstolina tak myśli, ja mam inne zdanie.

PODSTOLINA (z przekąsem).

I bez wątpienia mądrsze. Milczę.

(do WALECZNICKIEGO).

Kapitanie,

Muszę panu wymówić, żeś wcale niegrzeczny.

WALECZNICKI

Dotąd byłem od tego zarzutu bezpieczny,

Nie uchybiam nikomu.

(STAROŚCINA i KLARA usuwają się w głąb i cicho rozmawiają z sobą).

PODSTOLINA.

Samam tak mniemata,  
 Kiedym Waćpana pierwszy raz tutaj widziata.

Jego ton, manijery, całe ułożenie,  
 Przyjemne, wyznam, na mnie robiły wrażenie.  
 Czekałam więc, i słusznie, choć jednej wizyty.

WALECZNICKI.

Mieszkam dotąd samotny, rzec mogę ukryty,  
 I prócz domu Starostwa...

PODSTOLINA.

Toż mnie właśnie gniewa.

Czegoż się pan w tym domu dla siebie spodziewa?  
 Musiała mu powiedzieć, sędzę, Staroscina,  
 Że jej córka należy już do mego syna.

KLARA (*głośniej w rozmowie z matką*).

Bynajmniej.

PODSTOLINA (*obracając się do niej*).

Co bynajmniej?

STAROSCINA (*do PODSTOLINY*).

Mówiła to do mnie.

PODSTOLINA.

Czy tak? Lepiejby jednak było milczeć skromnie.

(*Do WALECZNICKIEGO*).

Winnam była go ostrzedz, jak mego sąsiada—  
 Lecz wróćmy do pierwszego. Bardzo będę rada  
 Jeżeli mię nawiedzisz. Cóż to znaczy milka?—  
 Mówiłam Justynowi, po razy już kilka,  
 Żeby się z panem poznał. Ale ten Jegomość  
 Złą ma pamięć.

WALECZNICKI.

Dziś z sobą weszliśmy w znajomość.



PODSTOLINA.

Cieszę się z tego. Może on przyciągnie pana  
Do Drynduliszek; chociaż już od jutra rana  
Na dwa się z nim osobne rozdzielimy dwory.

Żeni się chłopiec, jak to mówią, mimo pory,  
Ledwie ma lat dwadzieścia — bo ja, na zapusty,  
Zacznę życia mojego rok — trzydziesty szósty.

STAROŚCINA (*głośniej do KLARY*).

Największe kłamstwo.

PODSTOLINA (*z gniewem do niej*).

Jak to?

KLARA (*do PODSTOLINY*).

Z sobą rozmawiamy.

STAROŚCINA (*śmiejąc się*).

Do Waćpaństwa się dysput wcale nie mieszamy.

PODSTOLINA.

U nas dysputy niema. Zostawcie nas, proszę.

WALECZNICKI (*na stronie*).

Boże, jakież ja męki z tą dziwaczką znoszę.

(*LOKAJ wchodzi*).

LOKAJ (*Do PODSTOLINY*).

Niechaj się pani śpieszy, już przyszło do wotów.

PODSTOLINA.

Ach, idę! idę!... Co to na świecie kłopotów!

(*Do STAROŚCINY*).

Pozwolisz, że na moment od was się oddalę.

(*Bierze WALECZNICKIEGO pod ramię*).

Waćpan mię zaprowadzić bądź łaskaw na salę.

(*Odchodzi śpiesznie, ciągnąc prawie za sobą WALECZNICKIEGO,*

*LOKAJ idzie za niemi*).

## SCENA SIÓDMA.

STAROŚCINA, I KLARA.

STAROŚCINA (*śmiejąc się*).

Niechąca śmiać się muszę. Co się też z nią dzieje!  
 Chciałaby nam sejmiki zamienić w turnieje,  
 I być jak w dawnych wiekach, królową piękności.  
 Byleby nie mieszała naszej spokojności,  
 Wszelkąbym dała wolność jej dziwacznej weni.  
 Patrząc na nią zabawnie, lecz być z nią na scenie,  
 Bardzo przykro. Cierpliwość — to środek jedyny.  
 Odkryłam dość szczęśliwie niektóre sprężyny  
 Mogące nam posłużyć przeciw jej kabale;  
 Gdyby się to udało co zamyślam — ale  
 Ten na którego bym pomoc z pewnością liczyła  
 Nie przybył, nie odpisał nawet.

(*Zegar bije szóstą*).

Która biła?

KLARA.

Szósta.

STAROŚCINA.

Może przed domem wysiadł zgromadzenia.

KLARA.

Któż to jest mamo?

STAROŚCINA.

Zgadnij. Człęk nie bez znaczenia,  
 Który oddawna dla mnie szczerą przyjaźń chowa.

## SCENA ÓSMA.

TEŻ I PUŁKOWNIK.

PUŁKOWNIK.

Ołóż i wilk o którym pono była mowa.

(*Caluje rękę STAROŚCINY*).

STAROŚCINA (*uradowana*).

Marudniku! wiesz żem się gniewała już szczerze.

Myślałam żeś mięjoddał losowi.

PUŁKOWNIK.

Nie wierzę.

Gniewałaś się, być może; ale wątpić o mnie,

To było nad twe siły. Nie prawdaż?—

STAROŚCINA.

Jak skromnie!

Zgadłeś jednak. Lecz cóż mi z tej ślepej ufności?

Przybyć tak późno.

PUŁKOWNIK.

Ho, ho, i bez obecności

Biegłego wodza plac być może otrzymany,

Byle plan jego dobrze został wykonany.

Wódz naczelny nie stawa tuż przy pierwszej straży;

Kieruje zdali, a gdy los już, już się waży,

Sam wtenczas w bój wstępuje z odwodową siłą,

I rozstrzyga zwycięstwo. Tak się niegdyś biło

Na ostre, tej i dzisiaj, za mój dobrodziki

Łaskawem pozwoleniem, używam taktyki.

STAROŚCINA.

Wczas więc przysztły rezerwy?

## PUŁKOWNIK.

Azaliżem kiedy

Przyszedł po czasie?

STAROŚCINA (z uśmiechem).

Nigdy?

PUŁKOWNIK (*bije się po czole*).

Prawda!— Wtedy!— Wtedy!

Okrut....

STAROŚCINA (*szybko wpadając w mowę*).

Mój Pułkowniku spójrz przecie na Klarę.

PUŁKOWNIK (*ściska rękę KLARY*).

Daruj chrzestna córeczko, oczy moje stare

Wypłatały mi figła.— Jak pięknie urosta.

(*Do STAROŚCINY cicho*).

I ten to kwiat Starosta przeznacza dla osła!

Jabym nim chciał ozdobić skroni męzną żołnierza.

Co myślisz? Czym tak stary?

KLARA (*która to słyszała na boku*).

Do czegoż on zmierza.

STAROŚCINA (*cicho śmiejąc się*).A pomnisz swe zaklęcia, Rycerzu *felonie*?PUŁKOWNIK (*cicho*).

Nie jest-że to twój obraz? Nie w twojem że łonie

Wziął ten aniołek życie?—

STAROŚCINA (*cicho*).

Sofizma te na nic:

A wreszcie, czemuś nie strzegł tej krainy granic?

Już ją zdobył kto inny.

PUŁKOWNIK (*głośno*).

Któż to ten zuchwalec?

STAROŚCINA.

*(wskazując na wchodzącego WALECZNICKIEGO).*

Ten oto.



## SCENA DZIEWIĄTA.

CIŻ I WALECZNICKI.

PUŁKOWNIK.

*(Wpatrując się weń, a potem radośnie zdumiony).*

Boże! to twój Opatrzności palec!—

Zbigniew!

*(Wyciąga ku niemu ręce, WALECZNICKI rzuca się w jego objęcie).*

Ciebież to widzę?!

WALECZNICKI.

Mój Pułkownik, drogi!

STAROŚCINA.

Oni się znają!— Boże, dziwne Twoje drogi!

PUŁKOWNIK.

Patrz, mnie się ani śniło żeś ty zawędrował

Na Litwę. Lecz czemuś się chował

Przed mém okiem?— Jak to nikt ci nie powiedział

Że mieszkam w tej Gubernji?— Małom wprowadzie siedział

Tego roku u siebie, bo mię w różne strony

Ganiały interesa.

WALECZNICKI.

A jam żył zamknięty

Jak Eremita—

PUŁKOWNIK *(ze spojrzeniem na KLARĘ).*

Tak, tak, w kontemplacjach cały?

## WALECZNICKI.

Nadspodzianie w te strony losy mnie zagnały.  
Rozstaliśmy się, wiesz sam, gdzieś w dalekiej ziemi.

## PUŁKOWNIK.

Ach, tak! Jam ciebie liczył między poległemi.

## WALECZNICKI.

U nas chodziły wieści sprzeczne: raz żeś zginął,  
Drugi raz, żeś zdrów — ale do Anglii popłynął.

## PUŁKOWNIK.

Gdyby nie ty, wieść pierwsza byłaby prawdziwa —

(Do STAROŚCINY).

On mi ratował życie.

## KLARA (na stronie).

O, jakżem szczęśliwa!

## PUŁKOWNIK.

Dokoła oskoczony, byłbym trup, lub jeniec,  
Gdyby wczas nie przyskoczył mężny ten młodzieniec.  
Zasłużył takim czynem na wdzięczność mą wieczną.

## WALECZNICKI.

Nie zawstydzaj mię panie pochwałą zbyteczną.  
Traf to był dla mnie szczęśny.

## PUŁKOWNIK.

Traf by nic nie nadał,  
Gdybyś ty mniej walecznie wówczas szablą władał—  
Tak! tobiem winien życie!

(Ściska go).

## STAROŚCINA.

Jak dziwnie Bóg zrządził  
Sprowadzając was tutaj. Pan Pułkownik sądził

Usłużyć przyjaciółce, a Bóg mu udziela  
Sposobności zająć się losem przyjaciela,  
I wypłacić dług serca.

P U Ł K O W N I K.

Przynajmniej procenta.—  
Dziś pani będziesz ze mnie zupełnie kontenta.

S T A R O Ś C I N A (*cicho ze śmiechem*).

Bylebyś go nie wyzwiał jak swego rywala.

P U Ł K O W N I K (*cicho*).

Wdzięczność do wspaniałości ten raz mię zniewala;  
A byłoby mi pięknie, z żoneczką tak młodą.

S T A R O Ś C I N A (*cicho*).

Czyby tylko kanony nie były przeszkodą?

P U Ł K O W N I K.

Aj, prawda, jam ją do chrztu trzymał. Więc ze złości  
Na nią po mojej śmierci zwałę moje włości...

S T A R O Ś C I N A.

Tego ja słyszeć nie chcę.

P U Ł K O W N I K.

Więc nie słuchaj— Ale  
O tém, potem: mnie trzeba pójść trochę na salę,  
Zobaczyć co też moi zrobili agenci.—  
Mam nadzieję, że wszyscy będziemy kontenci.

(*Chce wychodzić i spotyka się ze STAROSTĄ*).

## SCENA DZIESIĄTA.

C I Ź I S T A R O S T A.

S T A R O S T A.

(*Wchodzi zafrasowany, rzuca czapkę i łaskę i wita się z PUŁKOWNIKIEM trochę oziębło*).

A, jak się masz Zorjanie?

P U Ł K O W N I K.

Dobrze z łaski Nieba.

A ty?— O twoje zdrowie i pytać nie trzeba.

Czerstwyś jak rydz, lecz widzę nie bardzo wesoły.

S T A R O S T A (*ponuro*).

Gdzie tam czerstwy!— W grób pędzą troski i mozoły.—

Przybywasz przyjacielu z łyżką po obiedzie.

Bo też rzadko przyjaciół człek ogląda w biedzie.

P U Ł K O W N I K.

Racysz mnie spodziewam się wyłączyć z prawidła?

S T A R O S T A.

Trudnoż ufać, gdy zewsząd wrogi stawiają sidła,

A przyjaciele patrzą na to obojętnie.

Jakby się tu nie wściekać!

P U Ł K O W N I K.

Sądzisz zbyt namiętnie,

Boś w złym sosie. Więc lepiej nie gadajmy o tem.—

Padłeś więc?

S T A R O S T A.

Nie ze wszystkimi. Ale co mi potem?

Tak dobrze jak przegrana. *Paritas.*



PUŁKOWNIK.

Więc jeszcze  
Jest widok.

STAROSTA.

Ja ten widok między bajki mieszczę,  
Kiedy przeciw mnie padły pewniutkie trzy wota.

PUŁKOWNIK *(na stronie)*.

Strukczaszy się popisał.

STAROSTA *(z gniewem)*.

Judasz Iskarjota!

Ale jemu odpłace.

PUŁKOWNIK.

Czyby się domyślił?

STAROSTA.

Djabel by większej pono psoty nie wymyślił!—

Rzucić przeciwko sobie!—

PUŁKOWNIK *(na stronie)*.

Więc to nie Strukczaszy.

STAROSTA.

Dwóch się jeszcze prócz niego znalazło Judaszy,

A będzie może więcej aż do jutra rana,

Bo do jutra, w tym celu, sessja solwowana.

Marszałek, Machiawel.

PUŁKOWNIK.

A cóż Podstolina?

STAROSTA.

Daj mi z nią święty pokój.

PUŁKOWNIK.

Jej podobno syna

Prowadziłeś do grodu.

*(STAROSTA gryzie palce i nic nie odpowiada).*PUŁKOWNIK *(cicho do STAROŚCINY).*

Widzisz strzelam celnie.



## SCENA JEDYNASTA.

CIŻ I PODSTOLINA.

PODSTOLINA *(rzuca się na krzesło).*

Ledwie żyję! ach, zdrajcy zwiedli nas bezczelnie!

Mówiłam ci Starosto, nazbyt ufasz jemu...

STAROSTA *(z gniewem).*

Komu?

PODSTOLINA

Podkomorzemu.

STAROSTA.

Co? Podkomorzemu?—

Temu ja nie przestanę ufać pókim żywy;

To mąż bez skazy, i mój przyjaciel prawdziwy.

Oj wiem komu ja ufał płocho, bezrozumnie;

Ale już mnie nie zwiedzie. Prędzej legnę w trumnie!—

PODSTOLINA.

Któż więc?

STAROSTA.

Oto niech pani lepiej się nie pyta.

*(Do niej/na ucho).*

Niech wie tylko, że z synem jej na zawsze kwita.

PODSTOLINA (*porywa się z krzesła*).

Co to? Co się Waćpanu przyśniło?

STAROSTA.

Już nie śnię.

Ale szkoda żem ze snu zbudził się niewczesnie.

PODSTOLINA.

Proszę mi wytłómaczyć.

STAROSTA.

Nie mogę — w tej chwili.

PODSTOLINA.

Nie będziesz mógł i potem.

STAROSTA.

W tem się pani myli.

Za złe jęj tego nie mam — pojmuję powody;

Ale com rzekł, to prawda; mam na to dowody.

Ani mię gniew zaślepia ani przyjaźń ludzi,

Umiem sądzić o rzeczach i poznawać ludzi;

Marna próżność, zysk lada, żądy mej nie drażni;

Interes osobisty poświęcam przyjaźni,

Lecz dobra publicznego tknąć nie dam nikomu;

Kładę je wyżej nad mą spokojność, nad domu

Własnego pomyślności. Miałaś tego dowód.

Nie inny więc i teraz przymusił mię powód

Zmartwić Waćpanią; lubo, uręczam honorem,

Bez tej okoliczności...

PODSTOLINA (*w gniewie*).

Prześzań czzczym pozorem

Barwić złe....

STAROSTA (*przerywając*).

Mościa pani, szczęście żeś niewiasta.—

Wyjść jednak muszę, bo zbyt gniew mi w piersiach wzrasta.

(*Chce odejść*).

PODSTOLINA (*chwytając go za rękę*).

Ja odejdę, lecz w przody muszę mu na oczy

Wyrzucić jego zmienność. Bój się jeszcze toczy,

Pamiętaj. Jutro ujrzysz mnie przeciwko sobie—

Uśmiechasz się?—Zobaczysz co ja jutro zrobię.—

Co się zaś tyczy syna mego, on mężczyzna,

Waćpan także, choć głowę już kryje siwizna,

Rosprawicie się z sobą. Zerwane przymierze —

Justyn nie płacze straty; on sobie wybierze

Pannę bez wielkich tonów i nie literatkę.

Bóg od literatury ustrzegł naszą chatkę.

Proszę zatem pamiętać: my, rekuujemy!—

Teraz, jeśli się kiedy jeszcze zobaczymy,

To chyba przy wazonie, albo przed kratkami.

(*z wzrastającym zapalem*).

Sam chciałeś żeby wojna była między nami:

Przyjmuję. Dobrze, wojna, i wojna na wieki!

Zemsta, do ostatniego zawarcia powieki!—

Stracę majątek, byle pomnożyć stronników,

Wszystkich twoich przyjaciół zmienię w przeciwników,

Od wierzycieli twoich wykupię obligi,

Wszystkich użyję środków, choćby też intrygi,

A kiedy na sejmiku padniesz bez powstania,

Umrę z radości słysząc twoje narzekania!—

(*Odchodzi*).

## SCENA DWUNASTA I OSTATNIA.

## CIŻ BEZ PODSTOLINY.

— STAROSTA (*w osłupieniu na stronie*).

Ta kobieta gotowa z djabłem się pobratać,  
 Byle mi jaką sztukę piekielną wypłatać.  
 Ma głowę do tych intryg, ma jeszcze przyjaciół—  
 A toż mię los, jak mówią, z mańki dzisiaj zaciął.

STAROŚCINA (*cicho do PUŁKOWNIKA*).

Przemów do niego, pociesz.

PUŁKOWNIK (*do STAROSTY*).

Stary przyjacielu...

STAROSTA (*z gorzycą*).

Mamże przyjaciół?

PUŁKOWNIK.

— Masz ich. Może nie tak wielu

Jakeś mniemał, lecz za to lepszych nieco z treści.—

Miałżeby cię odurzyć ten grzechot niewieści?—

Ja ci owszem winszuję sojuszu zerwania;

Dla niej zaś przyjdzie może czas upamiętania.

STAROSTA.

Chyba się w swój ostatniej chwili upamięta.

Ty jej nie znasz. Niewiasta to w gniewie zawzięta.

PUŁKOWNIK.

Prawda żeś nie miał sprawy ze złemi niewiasty.

STAROSTA.

Mój z nią sojusz bez przerwy, rok oto trzynasty,

Trwał mimo przemian losu, trwałby jeszcze dalej,

Gdyby jej syn niecnota nie przechylił szali.

Nie chciałem, tu wam w obec, wyjawić jej, sromu  
Którym ten chłystek splamił klejnot swego domu,  
I nie dziw że ją w takiej widzieliśmy złości:

Nie wiemyż jak są czułe matczyne wnętrzości?—

Jam jej gotów przebaczyć. Jemu nie przebaczę!—

Młodości każdy człowiek wypłaca haracze—

*Sed modus est in rebus.*—Upić się, grać w karty,

Latać gdzie nie potrzeba, to są jeszcze żarty,

To z wiekiem ustać może. Ale zdradzać niecnie,

Jak ten bezczelny młodzik zdradził mię obecnie,

To przechodzi granice.

P U Ł K O W N I K.

Tak, to winowajca!

S T A R O S T A.

Nie zgadłbyś i do jutra, co ten zrobił zdrajca,

Tak czyn jego jest płaski i razem zbrodniczy.—

Dla mizernej jakiegoś koniska zdobyczy,

Zważ! wyrzekł się honoru przydywać w Grodzie!

P U Ł K O W N I K.

*Horrendum!*

S T A R O S T A.

Pierwszy przykład w powiecie!— w narodzie!—

I cóż zrobił, by dopiąć haniebnego celu?—

P U Ł K O W N I K.

Zrejterował się.

S T A R O S T A.

Ba! nie zgadłeś przyjacielu:

Rzucił gałkę na lewo, wołując dla siebie!

P U Ł K O W N I K.

A, niechże go kartacze!—Bracie, żal mi ciebie...

Lecz powiedz mi jakżeś się tej zdrady dobała?

STAROSTA.

Strukczaszy się ze skruchą z tego wypowiadał.

PULKOWNIK *(na stronie)*.

Tegom się nie spodziewał.

STAROSTA.

Upił się nieborak.

Inaczéjby nie pisał, ho! przebiegły dworak! —

Ale winem chcąc stłumić sumienia zgryzoty,

Przebrał miary, i wszystko wyznał co do joly.

PULKOWNIK *(na stronie)*.

Ponieważ mnie nie wydał, przebaczam mu pjaństwo.

*(Głośno)*.

Brzydkie to z Podstolica strony oszukaństwo.

Tyś go wiódł...

STAROSTA.

Toż to właśnie co mi ściska serce.

Powaga ma upadnie. Będę w poniewierce.

Dwa stronnictwa już teraz przeciwko mnie staną:

Marszałka, Podstoliuy. Żadną losu zmianą

Cieszyć się nie mogę. Los mnie zmańki zaciął.

PULKOWNIK.

Boś zapomniał na Boga i na twych przyjaćiół.

Otoż ja ci powiadam, że twoja powaga

Nie tylko nie upadła, lecz się owszem wzмага.

— STAROSTA *(wątpliwie)*.

Cieszysz mnie.

PULKOWNIK.

Mogę cieszyć bom jest tego pewny.

Wznies głowę bracie! porzuc do licha ton rzewny:

Dziękuj Bogu że sessją dzisiaj solwowano,  
 Bo z nowym kandydatem staniesz jutro rano,  
 I Dalibóg nie gorszym od twego koniucha.—  
 Wygrasz, jakem przyjaciel.

STAROSTA (*trochę orzeźwiony*).

Zkąd ci ta otucha?

Z jakimże kandydatem wystąpiłbym?—

PULKOWNIK (*bijąc go po ramieniu*).

Ze mną!

(*Powszeckie zadziwienie*).

STAROSTA (*radośnie zdumiony*).

Ty?...?

PULKOWNIK.

Byłaż obietnica ma, kiedy daremną?—

W żadnymby to innym nie zrobił przypadku,

Ale gdy twa powaga blizką jest upadku,

Gdy bliżnim szkodzić może ten rozruch domowy,

Poświęcić na trzy lata jam siebie gotowy.

(*Uśmiechając się*).

Jeżeli tylko myślisz, że się na mnie zgodzą?

STAROSTA (*rzuca się mu na szyję*).

Przyjacielu! Zbawco mój! Zmysłyż mię nie zwodzą?

Tybyś chciał dla mnie taką uczynić ofiarę?

PULKOWNIK.

Stój! mógłbyś przebrać czasem radości twój miarę:

Bo są jeszcze niektóre warunki, pytania—

Zobaczmyż czy do twego trafią przekonania?—

*Primo*: Czy mnie wybiorą?

STAROSTA.

Odpowiadam głową.



P U Ł K O W N I K (z *uśmiechem*).

A kiedy jednogłośnie?

S T A R O S T A.

I to by nie nową

Było u nas praktyką.

P U Ł K O W N I K.

Lecz tyś jej przeciwny?—

S T A R O S T A.

Sam im zaproponuję.

P U Ł K O W N I K.

Widok będzie dziwny.

No, to dobrze, — punkt drugi...

S T A R O S T A.

Choćby jeszcze trzeci.

P U Ł K O W N I K.

(*Prowadząc KLARĘ i WALECZNICKIEGO do nóg STAROSTY*).

Masz mi pobłogosławić tę parczkę dzieci.

S T A R O S T A (*do STAROŚCINY*).

Błogosławmyż im, duszko, gdy niema przeszkody.

(*Radośnie do PUŁKOWNIKA*).

Czegoż chcesz jeszcze? Roskaż, a skoczę do wody.

P U Ł K O W N I K.

Od ciebie nic już więcej.

(*Do STAROŚCINY*).

Od pani, uścisku,

Bom nań zasłużył.

S T A R O Ś C I N A (*ściska go*).

Chętnie.

**P U Ł K O W N I K** (do niej z galanterją).

Gdym to odniósł w zysku  
Nie żal mi tej trzyletniej i ciężkiej mozoły.

**S T A R O S T A** (ściskając wszystkich).

Jutro to, jutro, dzień wam zwiastuję wesoły!  
Krzyknie może ktoś na mnie, lecz mimo te krzyki  
Pókim żyw, nie przestanę jeździć na sejmiki!—

(Zasłona spada).

**K O N I E C .**

**P U Ł K O W N I K**

Widok pięknie leży.

No, to dobrze — punkt drugi

W

W

**P U Ł K O W N I K**

(Prosząc: Bierz i wiesz, że wiesz)

Masz mi podobać się

**S T A R O S T A**

Widziałem, że cię

(Widząc, że wiesz)

Widząc, że wiesz

**N A P I S T Y T**

**ADAM LITERACYJNY PAN**

**Biblioteka**

ul. Nowy Świat 72

Tel. 22-38-33, 22-31-42

<http://rcin.org.pl>





<http://rcin.org.pl>

F  
412